

Miti Mande Jonko Nakayáñaró Mu Mande Kembé

Sokome ñako Yesuko **Mesaiya** tero maheró koro sowo mande qu. Komo suki uni kato sokome ña **Grik** mandewore nakayáñaró, guko eneño owí kama nakayáñaró. **Anutu koro huru-huru** ñuro tapá uni komo qu soso ñundo ñande yañgurí, ko Jon, Sepeti nañuní ñu, Yesu koro **injo-injo rewero uni** qu ka, nakayáñaró. Norendo mande ña weyoro ñande ye inoyoteto, uni nakayáñaró gundo o soso tunoqaró ñu tonjímbo generó. Nunde ñuroko meté yewato, Jon eneñombo nakayáñaró. Nundiro nañge nore sokome ñaro yeteto, Miti Mande Jon Nakayáñaró Mu, dokoro **Mesaiya** maheró koro piña mande ñuko **miti mande** ñundiro.

Itaka injo-injo uni kumimbo ñande yeyotenjo, ko Jonko kumima naru 70AD sokome ña nakayáñaró, peka, guko gambu ñande yetenjo, 85AD koya 100AD keweroko ñuno nakayáñaró, peka. (Asa “85AD” murí muko ñandiro, Yesu pisiyaró, yate kumima naru 85 ñunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ñunde rotoro yate itaka yoteto.) Tapá uni komo gundo yañgurí, Jonko miti mande ña Efesus yendémo nakayáñaró.

Jonko ñande yaró, ko enendo sowo mande ña nakayáñoní unipareto Yesu inondutuwoyañgurí gundo weyoro inondutu hamó nañge temukoro

Yesu owímo yoto-yotoye rewango. (Jon 20:31 weyo qembe.)

Mande kato uni ka taró

¹ Komo suki-suki, o soso kama tunoqeyoní, Mande kako yora. Mande ñu Anutu koya yora, ñuko Anutu nanqe. ² Komo suki-suki Mande ñu Anutu koya yora.

³ Mande ñundo kho taró quwore nanqe o soso tunoqaró. Oka tunoqaró ñuko khe enesówore kama tunoqaró. ⁴ Mande ñuko yoto-yoto unipare yunoyote. Ko yoto-yoto ñundo hiyó tiní unipare hiyóqeyotenjo. ⁵ Hiyó ñu huririko hiyóqeyote. Ko huririko hiyó kama riní umbuyote.

⁶ Asa Anutuko uni ka asáñoní maheró. Uni ñu owí muko Jon.* ⁷ Ene hiyó ñuro mande wisiyo yewero maheró. Yiní unipare mandí inoro inondutuwowango. ⁸ Eneñomboko hiyó ñu kini. Hiyó ñuro mande wisiyo yewero nanqe maheró.

⁹ Hiyó ñuko hiyó hamó qu ko unipare hiyóqewero quro nokono umburó. ¹⁰ Komo enendo noko ñu riní tunoqaró. Quko nokono unipare ñundo ene kama ino inangurí. ¹¹ Eneño mirayómo maheró, quko uni topé kumimbo topo kama te inangurí. ¹² Nunde quko kumimbo topo te inoro owí inondutuwoyotenjo, enendo unipare ñu yoriní meté Anutu koro simó tunoqewango. ¹³ Simó ñunde qu uniparetoro sowe qu kini. Nuya unindoro nuñguriyembo kama yori tunoqangurí, ma awa-awayembo nuñguriyembo kama yori

* **1:6:** “Jon” ñuko sono re-re uni ñu nanqe.

tunoqangurí. Kini, Anutu enejombo yoriní enejo simó tunoqeyotenjo.

¹⁴ Mande njundo kowí sajaní rero keweronanimo tuwi yamaru ranjaró.† Njunde tiní norendo enejo sine parámiyó njuno qenetowó, ko sine parámiyó njuko Nanjuni Kanata Nange Iwí monjo maheró quro sine parámiyó qu.‡ Njuko samaka-samaka tuwó koya o soso hamó-hamó quya manjararó. ¹⁵ Jonko uni njuro yesowaró. Njande nekaró, “Komo, nondo uni njaro njande ye yimiranowó, ‘Uni ka no huwónemo maheweya njuko komo suki yora, njunde njuroko no taka nerete.’”

¹⁶ Asa enejo samaka-samaka tuwó parámi njuno nonjo nore purinjo kate-kate reyato. ¹⁷ Qeni, Anutuko Moseswore hutunjo mande nore nunaró.§ Ko enendo Yesu Kristowore** samaka-samaka tuwó njuya mande hamó muya riní tunoqaró.

† **1:14:** “keweronanimo tuwi yamaru ranjaró” njuro murí muko njandiro: komo suki Mosesko Israel unipare yorero Isip mira rotoro mira wimbímo uyarenjuri. Njuno naruko njuno Anutuko Moses mironí unipare yimironí tuwi yamaru towanjuri. Tuwi yamaru njunoko Anutu enejombo umbuní Mosesko enejo sine parámiyó qenero eneya mande yariyó (Tonjenguri 25 koya 33 weyo qembe). Jonko njano njande yete, ko Yesuko njundiro unipare keweroyemo umburó. ‡ **1:14:** “sine parámi” njuko enejo owé parámi njunde qembe, enejo o soso meté horé mu. § **1:17:**

Komo suki “Mosesko” uni parámi tero Israel unipare sopo yereró. Anutuko Sainai purímo hutunjo mande inoní mande njuno rondaje unipare yunaró. ** **1:17:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokónoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanjuri. Juda unipareto uni maheweya njuno, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjuri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó “Kristo Yesu,” ma “Yesu Kristo,” nange ye nekanjuri.

18 Uni kato naru kano Anutu kama qeneró. Kini. Nanúní Kanata Nanjeko Iwí tangímo yorote ñundo ene witú niriní inoyato.

*Jon, sono re-re uni ñundo mande yesowoyara
(Matyu 3:1-12; Mak 1:7-8; Luk 3:15-17)*

19 Asa naru kano Juda koro uni pará-parámbo o qa-qa unindoya†† Liwai koro sowe quya‡‡ asá yiri Yerusalem rotoro ene dani ka oseseyowero Jonko mahengurí.

20 Njunde oseseyi Jonko kama tapuñoro tunomo yero ñande yesowaró, “Noko Kristo ñu kini.” §§

21 Yiní ñande oseseyangurí, “Asa ko ke dani ka? Keko Elaija *** peka?”

Yiqa, ñande yaró, “Kini.”

Yiní ñande yangurí, “Keko Ye-ye uni ñu peka?”

Yiqa, mande topé ñande yaró, “Kini.”

22 Njunde ñuroko ñande yangurí, “Ke dani ka? Nore unindo asá nerenjurí quro mande topé ka yewato. Keto kenjomboro date yete?”

†† **1:19:** “o qa-qa uni” ñundo Ya Surumímo Anutu koro kho tero uniparetoro quhuriye rotowero quro wondo yakutímo ñuno o qa-qa te inangurí. ‡‡ **1:19:** “Liwai koro sowe qundo” o soso Ya Surumímo ñuno ronjaruwoyangurí. §§ **1:20:** “Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóñoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ñu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Mande irisa ñuro murí muko “uni rokóñowí” nanje. *** **1:21:** “Elaija” ñuko Anutu koro ye-ye uni komo qu ka, komo suki kama khumoní Anutuko kina riní samboko oró (2 Wiri yerete Uni 2:11 weyo qembe). Malakai 4:5-6 ñande yete, ko Elaija pitu ko mahero o ka ronjaruwoníkata Anutuko unipare soso ronda yereweya.

23 Njunde yi Jonko ye-ye uni Aisaia koro maṅgó rero ṅande yaró, “No uni ka mira wimbímo nekoro ṅande yeteno, ‘Uni Parámimboro khe ronṅaruwoyi qembe.’ ” †††

24 Juda unindo Farisi uni††† kumi ṅuya asá yiri mahenṅurí. 25 Asa uni ṅundo Jon ṅande oseseyanṅurí, “Keko Kristo ṅu kini, ko Elaija kini, ko Ye-ye uni ṅu kini. Asa ke do murí karo unipare sono re yunoyote?”

26 Jonko mande topé ṅande yaró, “Nondo ye sonono kina sono re yunoyoteno. Quko uni ka ye keweroyemo yote, ye uni ṅu kama iṅo inoy-otenṅo. 27 Njuko huwónemo mahete ṅu. Nondo eneṅo khe punu-punuyómboro utó orosoyewero owéne moré kini,” §§§ yaró. 28 Njuno soso Betani yendémo Jotan sono karóṅo andusina ṅuno tuno-qaró. Njuno Jonko unipare sono re yunoyara.

Yesuko Anutu koro Sipsip Simó ṅu

29 Saraṅoní, Yesu mahiní Jonko genero ṅande yaró, “Qeni, njuko Anutu koro sipsip simó ṅu. Enendo unipare soso nokono yotenṅo ṅu quhuriye se rotoweya. 30 Komo nondo uni njuro ṅande yanowó, ‘Uni ka no huwónemo maheweya njuko komo suki yora. Njunde njuroko enendo taka

††† **1:23:** “ye-ye uni” njuko Anutuko mandí yunoní unipare yunanṅurí. Aisaiako mande ṅu nakayáṅoní (Aisaia 40:3) kumima naru 700 ṅunde rotoro Jonko maṅgó rero ṅunde yaró. ††† **1:24:** “Farisi uni” njuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ṅuno yanṅurí. Enendo Anutu koro hutunjo mande njuro okeyá ta howero uniparetoro tonṅeyemo owéye parámi tanṅurí. §§§ **1:27:** Jonko ṅande inaró, ko uni huwómo maheweya ṅu (Yesu), eneṅo owí njuko Jon koro owí ṅu hamó takaró.

nerete.’³¹ Nondo uni ñu dani yero kama iñanowó. Quko nondo Israel unipareto uni ñu qene iñowero guro mahero unipare sono re yunoyoteno.”

³² Jonko ñande yesowaró, “Nondo Yuqako* sambo rotoro nú qembe tero umburo Yesu sañanimo ñuno yora, ñu qenenowó. ³³ Nondo uni ñu dani ka yero kama iñanowó. Quko Anutuko no unipare sono re yunowero asá nerero ñande nimiraró, ‘Yuqako umburo uni ka sañanimo yoweya ñu, asa ke sono re yunoyote ñunde qembe uni ñundo unipare Yuqa Surumí re yunoweya.’

³⁴ Nundiro nanje nondo uni ñu qenero mande ñande yesowoteno, uni ñuko Anutu koro Nanuní.”

İño-İño rewero uniyó korete qu tunoqañguri

³⁵ Sarañoní, Jon pitu ko ñuno kañeyoníqo, eneño iño-İño rewero uniyó irisa ñuyat† ñuno kañeyariyó. ³⁶ Yesu uyariní Jonko qenero ñande yaró, “Qeniri, Anutu koro Sipsip Simó ñu.”

³⁷ Nunde yiníqo, iño-İño rewero uni ñu iñoro Yesu howariyó. ³⁸ Howiri Yesu rohoréñoro tonetero yiyoro ñande osese yereró, “Yari do ka seqatiri?” yaró.

Enepa oseseyariyó, “Rapi, ke dano yorote?” (“Rapi” ñuro murí muko ñandiro, “Rondaqerondaqe Uni.”)

³⁹ Yiriqo, ñande yimiraró, “Mahe qeniri.”

Yiní ya ñuno yaró ñuno uyare qeneriyó. Qeniri suwoya tiní eneya yorariyó.

* **1:32:** “Yuqa” ñuko Anutu koro Yuqa nanje. † **1:35:** “İño-İño rewero uni” ñunde qundo rondaqe-rondaqe unindoya uyaro iño-İño yunoyaró.

40 Uni ka Jonko mande yini inoro Yesu howaró nuko Andru, Saimon-Pita koro koneyó. 41 Asa enendo imemonngo Yesu rotoro koretero uyaro payó Saimon qeneró. Qenero nande miraró, “Nore Mesaiya qeneteto,” yaró. (“Mesaiya” nuro murí muko “Kristo.”)† 42 Ko Andruko payó rero Yesuko uyaró.

Re uyarini Yesuko qenero nande yaró, “Keko Saimon, Jon koro nanuni. Imemonngoko owéngge, ‘Sipas,’ ye neko kerewango.” (Owé “Sipas” nuko “Pita” nundiro nange.)

Yesuko Filip koya Nataniel neko yereró

43 Sarañoní, Galili mirako uyare Filip qenewero ye inaró. Ko Yesuko nande miraró, “Ke maheya nohowe.”

44 Filip nuko yendé kembé Betisaita nonngo qu, yendé nuko Andru koya Pita koya yendéyari.

45 Asa ko Filip uyaro Nataniel qenero nande miraró, “Komo Mosesko hutunjo mandeko§ nuno uni karo nande nakayáñaró, ko ye-ye unindo nuya nuro nakayáñangurí. Asa norendo uni nu qeneto. Nuko Yesu Nasaret yendé monngo, Josep koro nanuni.”

† 1:41: “Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokónoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya nu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanurí. Mande irisa nuro murí muko “uni rokónowí” nange. § 1:45: Komo suki Anutuko Moses hutunjo mande inoní Juda unipare rondaqe yunaró. Imemonngo unipareto sokome kandeka (Murí Tero, Tonjengurí, O Qa-qa Uni, Qambuye, Hutunjo Mande) nu, “Moses koro hutunjo mande,” ye nekanurí.

46 Ko Natanieliko n̄ande oseseyaró, “Do o meté ka Nasaret non̄go meté tunoqeweya?”

Yiní n̄ande miraró, “Ke maheya qeno.”

47 Mahiri Yesuko Nataniel qenero n̄uro n̄ande yaró, “Qeni. Hamó Israel uní ka kota murí qu eneno kama yote qu mahete.”

48 Ko Natanieliko n̄ande yaró, “Ke date tero no in̄o nunote?”

Yiní Yesu mande topé n̄ande yaró, “Filipko ke kama neko kereyoníqota no ke kewá fik murímo n̄uno yuri kiyanowó.”

49 Yiní Natanieliko n̄ande yaró, “Rapi,** keko Anutu koro Nan̄uní, Israel koro wiri yerete uní n̄u.”

50 Ko Yesuko mande topé n̄ande yaró, “No n̄ande kimiroteno, no ke kewá fik murímo yori kiyanowó mu kimiroteno, ko n̄unde n̄uro nan̄ge no in̄ondutu nereyote. Imemon̄go keto o parámi horé ka o n̄u takaweya qu qeneweya.” 51 Yero n̄ande yaró, “No hamó horé ye yimiroteno, imemon̄go ye sambo kosoní qenewan̄go, ko Anutu koro sambo simó†† otoqoro Unindoro Nan̄uní†† san̄animo umbuyoten̄go n̄u yiyowan̄go.”

** 1:49: “Rapi” n̄uro murí muko n̄andiro, “Rondage-rondage Uni.” †† 1:51: “sambo simó” n̄uko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyoten̄go. †† 1:51: “Unindoro Nan̄uní” n̄uko Yesu nan̄ge. Komo suki ye-ye uní Danielko “uní ka unindoro nan̄uní qembe” n̄uro nakayánaró (Daniel 7:13-14 weyo qembe), ko Yesu koro naruyómo n̄uno unipare kumimbo n̄ande ye in̄an̄gurí, uní n̄uko Mesaiya nan̄ge.

2

Yesuko sono rohoréḡoní wain taró

¹ Yanjini Galili mirako Kana yendémo ḡuno epe re-re tewero naru ka tunoḡaró. Yesu koro nimímbo epe re-re ḡu qenewero ḡuno uyaró.

² Komo, pare reweya ḡundo Yesu koya eneḡo ino-ino rewero uniyómboya* neko yiriní ḡuno mahengurí. ³ Asa o ne-ne naru keweroko ḡuno wain ḡu kini taró, ko nimímbo Yesu ḡande miraró, “Wain ḡu kini tete,” yaró.

⁴ Yiní mande topé ḡande yaró, “Ná, do karo ḡundiro nimirote? Neneḡo narune muko itaka kini.”

⁵ Ḥunde yini nimímbo sunará simó ḡandiro yimiraró, “Enendo o ka yimironíḡo, ḡu ti qembe,” yaró.

⁶ Yano quroko ḡuno noko kumbe parámi kande sanjyoro kanata ḡuno yanḡurí. Kumbe kanata-kanata sono lita 45 ḡundiro mondo towanḡurí. Juda unipareto hutuḡo mandeye howero sono ḡu rero kandeye sonowoyanḡurí.

⁷ Asa Yesuko sunará simó ḡande yimiraró, “Noko kumbe soso ḡuno sono hausuwoyi,” yini sono hausuwoyi hamó-hamó manḡoranḡurí.

⁸ Manḡorini ḡande yimiraró, “Asa topa kano mondoya o ne-ne ḡuro sopo-sopo ḡu inoyi,” yini ḡunde tanḡurí.

⁹ Ḥunde ti sopo-sopo unindo sono rohoréḡoro wain tunoḡaró ḡu naró. Nero da noḡo siyanḡurí ḡu kama inḡaró, quko sunará simómbo sono

* **2:2:** “ino-ino rewero uni” ḡundo Yesu koya uyaro ino-ino rondage yunoyaró.

mondangurí ñu injomukanğurí. Asa sopo-sopo unindo uni epe re-re tewero ñu nekoní maheró. ¹⁰ Mahiní ñande miraró, “Uni ka o ne-ne teyote ñuko koretero wain meté mu eneño topé-topé yunoyote. Ko imemoñgo, topé-topémbo parámi nero kape-kape tiqo, wain sonğa piyimi mu yunoyote. Quko keto wain meté mu tapuñoro itaka ka re mahete,” yaró.

¹¹ Asa Yesuko rokó korete ñu Galili mirako Kana yendémo ñuno taró. Nñndiro nanđe Yesu eneño sine parámiyó† wisiyoní eneño ino-ino rewero uniyó qenero Yesu inondutuwoyağurí.

¹² Imemoñgo Yesu, nimí, kone-topé, ino-ino rewero uniyó, ñu soso Kana yendé rotoro yendé kembé Kaperneam ñuno uñgurí. Naru qambu ka yendémo ñuno yağurí.

Yesuko mone rewero uni Ya Surumí moñgo yohowaró

(Matyu 21:12-13; Mak 11:15-17; Luk 19:45-46)

¹³ Naru kano Juda uniparetoro o ne-ne parámi, owí muko Taka yereró, ñu‡ tunoqewero taró, ko Yesuko Yerusalem oró. ¹⁴ Oro Anutu koro Ya

† **2:11:** “sine parámi” ñuko eneño owé parámi ñunde qembe, eneño o soso meté horé mu. ‡ **2:13:** “Taka yereró quro o ne-ne” ñuko naru parámi ka. Komo suki Anutuko Israel unipare Isip noñgo yoriní areñgurí. Nñu naruko ñuno sambo simó sañgirí kato Isip koro simó urumuni korete qu soso yuri khumağurí. Quko Israel unipareto Anutu koro mandí howero sipsip simó yutoro sitú makoyemo sonowoyi sambo simómbo eneño simóye taka yirini kama khumağurí. Nñunde ñuroko kumima naru rokóñoro sipsip simó yutoro o ne-ne teyağurí.

Surumímboro§ honḡo quroko ḡuno Yesuko yiyoní uni kumimbo makao, sipsip, nú se ḡuno soweyoyanḡo. Ko kumi yakutímó kunditero mone enesó-enesó rohoréḡoro Juda koro mone qu yero reyanḡo.** 15 Asa Yesuko utó kumi toworo sipsip, makao ḡu yuto yohowiní Ya Surumímboro honḡo sumeyo unḡurí. Moneye se windoroḡoro yakutíye ḡu soso uroní umbunḡurí. 16 Nunde tero nú soweyoyanḡo ḡu ḡande yimiraró, “Nú ḡa se tonji! Ye Awanemboro Ya qu ri maketi ka tunoḡaró! Nḡu roti!”

17 Nunde tiníḡo, eneḡo iḡo-iḡo rewero uni ḡenero mande ka sokomeko ḡuno nakayánaró ḡuro inḡanḡurí. Mande ḡuko ḡandiro, “No keḡo ya ḡuro hamó horé inḡoyoteno. Ko muríne ḡundo rambaruru nereweya.” ††

18 Asa Juda koro uni pará-parámbo Yesuko o taró ḡu ḡenero ḡande oseseyanḡurí, “Keto do rokó ka teweya ḡuko keḡo otete ḡu tewero quro owéḡe ḡu nore witú nereweya?”

19 Nunde yi mande topé ḡande yimiraró, “Yendo Ya Surumí ḡa rambaruruwoyiqota naru kapusa quḡo ḡuno rewe otoḡoro meté teweya.”

20 Nunde ḡuro ḡande yanḡurí, “Aine, kumima naru 46 ḡunde rotoro Ya Surumí ḡa

§ 2:14: “Ya Surumí” ḡuko Anutu koro ya qu, ḡunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanḡurí.

** 2:14: Nḡu naruko ḡuno Juda uni mira kapiya moḡo Ya Surumí ḡuno mahero yambo hariri tero o qa-qa teyanḡurí. Asa ko mone rewero uni kumi mira meywomboro moneye ḡu rohoréḡoro Judia mira koro moneye teyanḡurí, ko kumi nú-qare o qa-qa tewero quro soweyanḡurí. †† 2:17: Hariri Yambo 69:9

towoyanğurí, guko naru kapusa qunope keto ri otoqoweyape?” ²¹ Nunde yanğurí, guko Yesuko ya surumí ħuro yaró ħuko eneño kowí nanđe. ²² Nunde ħuro imemoŋgo, Anutuko Yesu okokowoní uni tapu koŋgo otoqoníqo, eneño iño-iño rewero uniyó komo mande yaró ħu ko iñanğurí. Iñoro mande sokomeko^{††} ħuno nakayanğurí ħuya mande Yesuko yimitoyaró ħuya iñondutuwoyanğurí.

²³ Asa Yesu Yerusalem ħuno yoníqo, Taka yereró guro o ne-ne ħu tunoqaró. Nũ naruko ħuno rokó-rokó teyara. Nunde tini unipare gambu qenero owí iñondutuwoyanğurí. ²⁴ Guko Yesuko eneño kandeyemo kama raró. Dokoro enendo unipare soso koro newondeye iñoní tondañemukaró. ²⁵ Enendo uni ka kama oseseyoní uniparetoro muríye yesowo miraró. Dokoro ene uniparetoro newondeye iñoní tondañemukaró.

3

Yesu koya Nikodemus koya mande tariyó

¹ Asa uni ka yaró mu, owí muko Nikodemus. Nuko Farisi uni* ka, Juda koro uni kembé ka. ² Uni ħu suwono Yesuko mahero ħande yaró, “Rapi,† nore ħande iñomukoteto, keko rondaqe-rondaqe uni Anutu koŋgo mahete qu. Dokoro Anutuko

^{††} **2:22:** “sokome” ħuko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete. ^{*} **3:1:** “Farisi uni” ħuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ħuno yanğurí. Enendo Anutu koro hutuño mande ħuro okeyá ta howero uniparetoro toñeyemo owéye parámi tanğurí. [†] **3:2:** “Rapi” ħuro murí muko ħandiro, “Rondaqe-rondaqe Uni.”

uni kaya kama yote tiníqo, rokó-rokó keto teyote ñunde qu tewero mepémo kini.”

³ Yesuko mandí topé ñande yaró, “Hamó horé ñande kimiroteno, uni ka pitu ko kama pisiyoweya quko, enendo Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó† ñu kama qeneweya.”

⁴ Yiní ñande oseseyaró, “Date tero uni kongomu kato pitu ko nimímbo pisiyoweya? Numbeka nimí qahí quroko pitu ko uweya?”

⁵ Yesuko mande topé ñande yaró, “Hamó horé, ñande kimiroteno, uni ka sonowore, Yuqawore kama pisiyoweya quko, enendo Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo ñuno kama oweya. § ⁶ Kowe sañanímbo pisiyote ñuko kowe sañaní nanje, ko Yuqako pisiyote ñuko yuqa nanje. ⁷ Nondo kimiroteno, ‘Ye pisiyoweya qu pitu ko tunoqi,’ yeteno, quko ñuro inondata parámi ma tewero. ⁸ Qeno, matú ñuko eneño ino-inoyó howero mira kawore-kawore ñana uyote. Ke niriyo ñu inoyote, quko dawore mahete ko dawore ute ñu kama inoyote. Asa Yuqako date unipare pisi yerete ñuro murí ñuya kama inoyoteto.”

⁹ Nikodemusko ñande oseseyaró, “Ñu date tunoqeweya?”

¹⁰ Yiní mande topé ñande yaró, “Date koro? Ke Israel uniparetoro rondaqe-rondaqe uni tete, quko o ñuro kama inote ñu? ¹¹ Hamó horé kimiroteno, noreko o inoyoteto ñuro yeyoteto.

† **3:3:** “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ñuno inondutu unipareko hamó Anutu kusunoyómo yowanjo. § **3:5:** Esekiel 36:25-27 weyo qembe.

Ko o komo qeneto nuro yesowo yeyoteto. Quko ye mande norendo yesowo yeyoteto nuro huwónoyotengo. ¹² Nondo o nokono quro yimiranowó, quko ye kama inondutuwoyanguí. Nunde nuroko no o samboko quro ye yimirowano tiníqo, ye date inondutuwowaŋgo? ¹³ Ko uni kato samboko kama oró. Kini. Unindoro Naŋuní nundo** nanje sambo nu roto umburó. ¹⁴ Komo Mosesko mira wimbímo sire ka hokaró,†† nunde nanje uni kumimbo Unindoro Naŋuní hokowaŋgo. ¹⁵ Nunde tero uni soso inondutu tewaŋgo nuko ene quroyómo nuno yoto-yoto suki-suki rewaŋgo,” yaró.

¹⁶ Dokoro Anutuko hamó newonde meté unipare soso yunoyote. Nunde tero Naŋuní Kanata Nanje nu roto yunaró. Roto yunoní unipare soso Naŋuní nu inondutuwoyotengo nuko kama piyo tewaŋgo. Kini, yoto-yoto suki-suki rewaŋgo. ¹⁷ Dokoro Anutuko Naŋunímbo oteteyem-boro topé piyimi unipare yunowero quro kama asáŋoní nokono umburó. Kini, Naŋuníwore unipare rambaruru koŋgo yorewero quro asáŋoní umburó. ¹⁸ Uni kato inondutuwoyote nuko topé piyimi kama reweya. Quko uni kato kama inondutuwoyote nuko, Anutuko komo nande yaró, topé piyimi reweya. Dokoro, enendo Anutu

** **3:13:** “Unindoro Naŋuní” nuko Yesu nanje. †† **3:14:** Naru kano Israel unipareto mira wimbímo nuno khete uyarero Anutu koya kisikasa mande yeyanguí. Nunde yiŋo, Anutuko sire kumi asá yiriní unipare qambu yiki khumaŋgurí. Yate unipareto newondeye rohoréŋoyi Anutuko Moses mironí sire ka braspo toworo koreko hokoní uni sireko yikaŋgurí nu geni Anutuko yoriní meté taŋgurí. (Qambuye 21:4-9 weyo qembe.)

koro Nanuní Kanata Nanje koro owí ñu kama inondutuwoyaró. ¹⁹ Ko topé piyimi reweya ñuro murí muko ñandiro: hiyó nokono tunoqaró. Quko unipareto otete piyimi teyanggo. Nuroko huriri koro watí metéñoro hiyó huwónoyanggo. ²⁰ Unipare soso o piyimi teyotenggo ñuko, hiyó koro sañgiríño tero hiyómo ñuno kama maheyotenggo. Dokoro ñunde mahiqo, oteteye tunomo tunoqeweya. ²¹ Quko uni ka otete hamó mu teyote ñuko hiyómo maheyote. Nunde tero unipare soso ñundo ene Anutu howero o taró ñu qene inowanngo.

Jon, sono re yunoyara uni ñundo Yesu ñuro tunomo yesowaró

²² Imemonngo Yesu koya ino-ino rewero uniyómboya^{††} Judia mirako ñuno uyarengurí. Uyaro ñuno yotoro unipare sono re yunoyara. ²³ Nñu naruko ñuno Jonko Salim yendé sumeyoro Aion yendé ñuno sono re yunoyara. Dokoro sono qambu ñuno yora. Unipare ñuno mahiqo, sono re yunoyara. ²⁴ (Nñu naruko ñuno Jon kusi-kusi yano kama re rotangurí.)^{§§}

²⁵ Asa Jon koro ino-ino rewero uniyómboya^{***} Juda uni kanata kaya kiro puso tero ñande yangurí, “Nore date sonoworo Anutu tonjimo sara tewato,” yangurí. ²⁶ Nñunde tero ino-ino rewero

^{††} **3:22:** “ino-ino rewero uni” ñundo Yesu koya uyaro ino-ino rondage yunoyaró. **§§ 3:24:** Jonko wiri yerete uni Herot koro oteteyó tunomo qene rondanini kusi-kusi yano re rotoro, yate uroní khumaró. (Mak 6:17-29 weyo qembe.) ***** 3:25:** “ino-ino rewero uni” ñunde qundo rondage-rondage unindoya uyaro ino-ino yunoyaró.

uniyó Jonko uyaro n̄ande miran̄gurí, “Rapi,††† uni komo keya Jotan Sono karóño andusina yotoro keto n̄uro yesowoyaró n̄uno qu, itaka enendo unipare sono re yunoní soso n̄uno uyaremukoten̄go.”

27 N̄unde yi Jonko mande topé n̄ande yaró, “Asa Anutu samboko yote n̄undo oka re uni ka kama inoníqo, o n̄u kama reweya. 28 Yeñombo komo nondo mande yanowó n̄u in̄an̄gurí, ‘Kristo n̄uko no kini.‡‡‡ Kini, koretero Anutuko asá niriní maheweqota tukú maheweya.’ 29 Uni kaya pare kaya epe re-re tewari quno n̄uno uni n̄undo nan̄ge pare n̄u reweya. Eneño topémbo sopro kusumbo rero man̄gó in̄oro niñgu-niñgu parámi tete. N̄unde n̄uroko itaka nan̄ge niñgu-niñgu teteno, ko niñgu-niñgu n̄u parámi tete. 30 Eneño owí muko hamó oní neneño owéne muko umbuweya.

31 “Uni kore koñgo umburó n̄uko o soso taka yereyote. Uni noko noñgo maheró n̄uko noko koro qu nan̄ge, ko ene noko n̄aro o quro yeyote qu. Uni sambo koñgo umburó n̄uko o soso taka yereyote. 32 Eneko o komo qenero in̄aró n̄uro yesowo yeyote. Quko unindo mande yesowoyote n̄u kama reyoten̄go. 33 Uni ka eneño mandí reyote n̄uko, ‘Anutuko mande hamó yeyote,’ n̄undiro witú nereyote. 34 Hamó, Anutuko uni asáñoní maheró n̄uko Anutu koro mandí yeyote, dokoro, Anutuko Yuqa Surumí n̄u parámi

††† 3:26: “Rapi” n̄uro murí muko n̄andiro, “Rondage-rondage Uni.” ‡‡‡ 3:28: “Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóñoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yan̄gurí. Juda unipareto uni maheweya n̄u, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekan̄gurí. Mande irisa n̄uro murí muko “uni rokóñowí” nan̄ge.

inaró. ³⁵ Iwímbo newonde meté Nañuní hamó inoro komo o soso se kandímo rotaró. ³⁶ Uni ka Nañuní ñu ñondutuwoyote ñuko yoto-yoto suki-suki moré. Quko uni ka Nañuní ñu huwóñoyote ñuko yoto-yoto kama reweya. Kini. Anutu koro newonde sañgirí watí eneno yote.”

4

Yesu koya Samaria pare kaya mande tariyó

¹⁻³ Jonko ñño-ñño rewero unipare yorero sono re yunoyaró, ko Yesu ñyaya ñunde taró, guko enendo parámi tero Jon ñunde takaró. (Hamó, Yesu enepa nanje uni ka kama sono re inaró. Kini. Eneño ñño-ñño rewero uniyómbó nanje sono re yunoyañgurí.) Ko Farisi unindo o taró ñuro mande piñayó ññoyiqo, Yesuko ñuro ññoro Judia mira ñu rotoro Galili mirako ñuno uró.

⁴ Asa Galili urowero Samaria mira* keweroko ñuno uyaró. ⁵ Ñunde uyareyate yendé parámi Sika ñuno uyaró. Yendé sumeyoro ñuno mira ka komo Yakopko nañuní Josep inaró mu ñuno yaró.† ⁶ Mira ñuno meré sono ka Yakopko saró mu yaró. Asa Yesu khewore uyareyate kowí surumíñoní kosa keweroko mahero meré sono sumeyoro ñuno kunditaró. ⁷ Kunditiní Samaria pare ka sono mondowero maheró. Mahiní

* **4:4:** “Samaria mira” ñuko Judia mira koya Galili mira koya keweroyarimo yora. Komo suki wini kato mira meyowo mongo mahero ñuno kunditero Juda unindoya nambo-simóye epe ino-ino tero Juda koro Anutuye potorku te inoyañgurí. Quko Moses koro sokome kandeka (Murí Tero, Tonjengurí, O Qa-qa Uni, Qambuye, Hutunjo Mande) ñu nanje qene howeyañgurí. † **4:5:** Murí Tero 48:22 weyo qembe.

Yesuko n̄ande miraró, “Sono re nunoka newe.”
 8 (N̄unde yaró, dokoro in̄o-in̄o rewero uniyó o qoyembo kimowero yendémo omukan̄gurí quno.)

9 Asa Samaria pare n̄undo n̄ande miraró, “Keko Juda uni ka, noko Samaria pare ka. Ke date koro n̄unde yete, ‘Sono re nunoka, newe?’ ” (N̄unde yaró, dokoro Samaria unipareto topako neyan̄go tiníqo, Juda unipareto n̄u non̄go kama newan̄go.)

10 Asa Yesuko n̄ande miraró, “Keto Anutu koro purin̄o koya uni, sono re n̄uno yero kimira n̄uya in̄ote tiníqo, ene kirayoyiqo, sono yoto-yotoyó moré mu re kunoweya.”

11 Yiní n̄ande yaró, “Awa, ke kumbeke moré kini n̄a! Meré sono n̄ako meré piyimi. N̄unde n̄uro sono yoto-yotoyó moré n̄u, ke da non̄go reweya?”

12 Usinani Yakopko meré sono n̄a nore nunaró. Eneñombo n̄ano neyara, ko nan̄o-simó, makao, sipsipyó n̄u soso meré sonono n̄ano neyan̄gurí. Keño owéñgepo Yakop koro owí takate, peka?”

13 Yesuko mande topé n̄ande yaró, “Uni kato meré sonono n̄ano neyoten̄go, quko imemon̄go pitu ko sono koro khumoweya. 14 Quko uni ka nondo sono re inoteno n̄u neweya n̄uko naru suki-suki sono koro kama khumoweya. Kini, sono re inoteno n̄uko quroyómo n̄uno sono umó n̄unde qembe tunoqero yoto-yoto suki-suki inoweya.”

15 Pareto n̄ande miraró, “Awa, sono n̄unde qu re nunokata imemon̄go sono koro khumoro mahero n̄a non̄go sono kama mondoyowano.”

16 Yiní n̄ande miraró, “Ke ton̄eya kamen̄ge neko re mahiri.”

17 Yiní mande topé ñande yará, “No kamene moré kini.”

Yiní ñande miraró, “Hamó yete, ke kameñge moré kini, 18 dokoro komo ke kameñge kandeka qu yorotaró ñu. Ko uni ñu keya yotiri ñuko, keño kameñge kini. Mande yete ñuko hamó ñange.”

19 Ko pareto ñande miraró, “Awa, itakako no inoteno, keko ye-ye uni† ka. 20 Nore usisinani muko mira purímo ñano koporo potorku teyango. Asa ye Juda unindo ñande yeyotengo, uni soso Yerusalem ñuno ñange potorku ti.” §

21 Yesuko ñande miraró, “Pare, ke mande ña kondé ino. Imemongo naru kano yendo mira purí ñano Anutu Awa potorku kama te inowango. Njuya norendo Yerusalem ñuno potorku kama te inowato. 22 Ye Samaria, yeko o kama inotengo ñuro potorku te inoyotengo. Nore Juda, noreko o hamó inoyoteto ñuro potorku te inoyoteto. Dokoro nore soso rambaruru takawero murí ñu Juda uniwore maheró. 23 Quko naru ka tunogewe tete, hamó itaka tete. Naru ñunoko uni potorku hamó te inoyotengo qundo yuqayewore Anutu potorku hamó te inowango. Ko Awando uni ñunde qu seqa yereyote. 24 Asa Anutu ñuko yuqa ñange. Njunde ñuroko dani ka potorku te inoyotengo ñuko yuqayewore potorku hamó te inowango.”

† 4:19: “ye-ye uni” ñuko Anutuko mandí yunoní unipare yunangurí. § 4:20: Naru kano Sa maria unindo ya surumí ka Gerisim mira purímo ñuno toworo Anutu ñuno potorku te inoyangurí. Quko imemongo Juda unindo sangirí tero ya ñu roworemangurí.

25 Yiní ñande miraró, “No inoteno. Mesaiya ñu, ‘Kristo,’ ye nekoyotenjo, ñundo** mahero o soso wisiyoro nore nunoweya.”

26 Yiní ñande miraró, “Ñuko no nanje, itaka keya mande teyotero ña!”

Yesu enejo khoyó ñuro yaró

27 Yesuko yini kini tini ino-injo rewero uniyó†† pitu ko mahenguri. Mahero, Yesuko pare kaya mande tariyó ñu yiyoro inondata parámi tanguri. Quko uni kato pare ñu ñande kama oseseyaró, “Ke do ka rewero mahete?” ko kato Yesu ñande kama oseseyaró, “Ke do karo pare ñuya mande teyotiri?”

28 Asa pare ñu kumbeyó rotoro yendémo uyaró. Uyaro unipare ñande yimiraró, 29 “Ye maheya uni ka ñana qeni. Enendo nondo o komo teyano qu soso nimitomukote. Uni ñumbeka Kristo ñuno qu?” 30 Yiní unipare yendé rotoro Yesu qenewero mahenguri.

31 Asa pare yendémo uyarewero tonjeró quono ino-injo rewero uniyómba Yesu ñande miranguri, “Rapi,†† ke qongeporo ne.”

32 Quko ene ñande yimiraró, “Nondo o qonem-boro moré guko ye ñuro kama inotenjo.”

** 4:25: “Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokónoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunogeweya qu karo yanguri. Juda unipareto uni maheweya ñu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanhuri. Mande irisa ñuro murí muko “uni rokónowi” nanje. †† 4:27: “ino-injo rewero uni” ñundo Yesu koya uyaro ino-injo rondaqe yunoyaró. †† 4:31: “Rapi” ñuro murí muko ñandiro, “Rondaqe-rondaqe Uni.”

³³ Nunde yini epe mito-mito nande yanguri, “Nambeka uni kato o qimboro ka se mahero inoyote?”

³⁴ Yiyo, nande yimiraró, “Nenejo o qonem-boro nu, nondo no asá nereró njuro ino-inoyó howero enenomboro khoyó rewe kini teweya, njuko nenejo o qonem-boro nu. ³⁵ Yembe, ‘Kombo nimí kini nunde rotorogota kho nongo siyowero naru nu tunogeweya,’ nunde yeyotengo, hamómbe? Quko nondo ye nande yimiroteno, ‘Tonjeteya kho gima meté qeni. Komo engé nu tunoqa.’ Itaka ka ³⁶ engé siyowero uni njundo kimoyó rero o engé koponí yoto-yoto suki-suki reyote. Nunde njuro uni o yuwoyó rimate quya engé siyowero uni njuya irisa-irisa ninguningu tewari. ³⁷ Dokoro mande njako hamó, ‘Uni kato o yuwoyó rimiriqota meyowomboko engé siyowero.’ ³⁸ Yendo kho nu kama yanguri, quko njuro engé siyowero quro asá yereteno. Yendo uni meyowombo koweyumu yanguri njuro engé siyowanjo.”

Samaria unipare qambu Yesu inondutuwoyanguri

³⁹ Asa pare njundo piña mande Samaria unipare yimironí njoro qambu qundo Yesu inondutuwoyanguri. Dokoro, nande yaró, “Enendo nondo komo o teyano qu soso nimitomukote.” ⁴⁰ Nunde njuroko Samaria unipare njuno mahero Yesu kirayoro eneya yowero yanguri. Ko yendémo njuno kosa naru irisa njuno yoraró. ⁴¹ Nuno yotoro mande yeyoní, yate unipare qambu inondutuwoyanguri.

⁴² Injondutuworo pare ŋu ŋande miranġurí, “Komo keŋo mandeke inġoro injondutuwoyatowó. Ŋu hamó guko itaka norenġombo eneŋo mandí inġoro hamó ŋande inġoteto, ko uni ŋundo nanġe noko unipare soso yoriní rambaruru takawaŋgo.”

Yesuko kho unindoro nanġuní riní meté taró

⁴³ Asa kosa naru irisa ŋunde rotoro Yesuko Samaria rotoro Galili uyaró. ⁴⁴ Dokoro eneŋombo ŋande yesowaró, “Ye-ye uniŠŠ ka, eneŋo mirayómo ŋuno unipareto ará kama te inoyoteŋgo.”

⁴⁵ Ŋunde ŋuroko Galili ŋuno maheró guŋo ŋuno Galili unipareto qenero ninġu-ninġu tanġurí, dokoro enendo o ne-ne naruko ŋuno Yerusalem ŋuno Yesuko o taró ŋu qeneŋurí.*** ⁴⁶ Ŋundiro Yesuko pitu ko Galili mirako Kana yendémo ŋuno maheró. Komo yendé ŋuno sono riní rohoréġoro wain taró.

Mahiní wiri yerete unindoro kho uni gu kato yendé kembé Kaperneam ŋuno yora, ko eneŋo nanġuní se khumo taró. ⁴⁷ Asa khumowero tiníqota kho uni ŋundo ŋande inġaró, ko Yesuko Judia rotoro Galili mahete, inġaró. Ŋunde ŋuroko ene Yesuko uyarero ŋande kirayaró, ko Kaperneam yendémo umburo nanġuní ronġaruwoníkata meté tiní, yaró.

⁴⁸ Asa ko Yesuko ŋande miraró, “Yendo rokó enesó-enesó ŋu kama qeneyoteŋgo tiníqo, yendo kama injondutuwowaŋgo, peka.”

ŠŠ 4:44: “ye-ye uni” ŋuko Anutuko mandí yunoní unipare yunanġurí. *** 4:45: Jon 2:23 ameno weyo qembe.

⁴⁹ Wiri yerete unindoro kho uni ηundo ηande miraró, “Uni Parámi, ke waka ta umbu, nanone khumoweya koro.”

⁵⁰ Yiní ηande miraró, “Ke uya, simónge muko kama khumoweya, meté tete.” Yiní kho uni ηu Yesu koro mandí ηu inóni hamó tiní inondutuworoto roto tojeró.

⁵¹ Asa Kaperneam ηuno uyate eneηo sunará simónombo kheko wisumuηoro ηande miranηurí, “Simónge muko meté tete.” ⁵² Ko enendo, do naruko nanuní ηu sonηa meté tete, yero osese yereró. Mandí topé ηande yanηurí, “Suwo suwoya kosa rohoréηoní kowí tiwi ηu rota.”

⁵³ Nunde yiηo, iwímbo ηande inaró, ηu naruko ηuno nanηe Yesuko, “Simónge muko meté tete,” yiní inaró. Nunde tero inondutuwoní suwisawiyó ηuya inondutuwoyanηurí.

⁵⁴ Nuko rokó irisayó mu Yesuko Judia rotoro Galili maheró quno ηuno taró.

5

Betisaita sono towo ηuno Yesuko se khumo uni riní meté taró

¹ Imemonηo Juda uniparetoro o ne-ne ka tunoqaró, ko Yesuko Yerusalem oró. ² Yerusalem ηuno, sono towo tomó ta ka ηuno yora. Sono towo ηuko yendémboro honηo mako tanηímo yora. Honηo mako ηuro owí muko Sipsip koro Mako,

ko sono towo ηuro owí Aram mandeko* ηuko Betisaita. Sono towo sumeyoro ηuno yokoneyó kandeka ηuno yangurí. ³ Yokonemo ηuno se khumo uni qambu, asa toneye pokawí mu, kheyeyiyimi mu, ko uni wimbuye moré kini khumowí mu, ηuno eteyango. ⁴ (-)†

⁵ Uni ka yokonemo ηuno yora, ene wimbí moré kini se khumo teyate kumima naru 38 ηunde rotaró. ⁶ Asa Yesuko uni ηu eteyoní qenero, uni ηu se khumo piru teyote, ηunde inoro ηande oseseyaró, “Kepe, koweke meté tiní, ye inotepe, ma kini?”

⁷ Se khumo uni ηundo mande topé ηande yaró, “Awa, sono okoko teyote quno no uni kato norero sono towo quroko ηuno norotowero moré kini. Neneηombo uyoteno quno uni kumimbo waka ta uro no taka nereyoteηgo.”

⁸ Ko Yesuko ηande miraró, “Ke otoqoya yakutíηge re korowoya khete-khete u.” ⁹ Yiní waka ta se khumo kini tiní uni ηuko meté taró. Meté tiní ene otoqoro yakutíηo re koroworo khete-khete uyaró.

* **5:2:** “Aram mande” - komo suki Juda unipareto Hibru mandewore nanje yeyango. Quko imemonngo uni wini meyowo ka, Persia koro unindo Juda uniparetoya wini qambu ηuya wiri yereηgurí. Nju naru konngo yate Yesu koro naruyómo ηuno Juda unipareto Persia koro mandeye, owí muko “Aram”, ηuya inoro yeyango. † **5:4:** Komo suki Jonko sokome soso ηa nakayáηaró, yate uni meyowo kato Jon koro mandí wisiyowero quro sowe taró, peka. Mande kaηuya ηuko ηandiro: “Etero sono okokowowero quro sopoyango. ⁴ Naru kano Uni Parámimboro sambo simó kato umburo sono ηu okokowaró. Njunde tiníqo, se khumo uni ka koretero sonono uweya qundo meté yoweya.”

Nju naru njuko Sapat naruko. ¹⁰ Njunde njuroko Juda koro uni pará-parámbo uni njũ qenero njande mito yanjũ, “Itaka njako Sapat naru. Hutunjo mande njande yete, ke yakutĩnge ma re korowowero.”

¹¹ Quko enendo mandeye topé njande ye yimiraró, “Uni no noriní meté tanowó njundo njande nimiraró, ‘Yakutĩnge re korowo uya,’ yaró.”

¹² Yiní njande oseseyanjurí, “Dani kato kimira, ‘Re korowo uya,’ yaró?”

¹³ Quko se khumo uni meté tunoqaró njundoko uni dando njunde miraró njũ kama injaró, dokoro komo Yesuko unipare qambu yendé njuno yanjurí quro keweroyemo tonjeró njuro tero.

¹⁴ Tukúko Yesu Anutu koro Ya Surumí† njuro honjo quroko oro uni njũ seqaro njande miraró, “Injo. Ke itakako meté tete. Ke kanjuya o piyimi ma tewero, yate quhurí parámi kanjuya keno maheweya koro.”

¹⁵ Yiní uni njũ uyaro Juda koro uni pará-pará njande yimiraró, “Uni no noriní meté tanowó njũ, njuko Yesu nanje.”

Anutu koro Nanunimbo yoto-yoto yunoyote

¹⁶ Nju murí njuro Juda koro uni pará-parámbo Yesu o piyimi te inoyanjurí, dokoro ene Sapat naruko§ njuno o njunde qu teyara. ¹⁷ Quko Yesuko

† **5:14:** “Ya Surumí” njuko Anutu koro ya qu, njunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanjurí.

§ **5:16:** “Sapat naru” njuko sonda naru wenja njũ. Nju naruko njuno Juda unipareto huru-huru yayemo huruwo Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyanjurí. Nju naruko njuno kho ka tewero mepémo kini (Tonjenjurí 20:8-11 weyo qembe).

mandeye topé n̄ande yaró, “Awanembo kho suki teyoní, yate itaka n̄a arete n̄a. Ko no n̄uya kho teyoteno.” ¹⁸ N̄unde n̄uro murí irisa n̄uro Juda koro uni pará-parámbo hamó horé, uratoka khumoní, ye in̄an̄gurí. Dokoro Sapat naru koro hutuño mande n̄u wendaqaró, ko n̄ande yaró, “Anutuko neneño awane.” N̄unde yeroqo eneya Anutu koya n̄unde nan̄ge, yaró.

¹⁹ Asa Yesuko mandeye topé n̄ande yaró, “No hamó horé ye yimiroteno, Nan̄uní enen̄ombo oka tewero mepémo kini. Kini, enendo Iwí oka teyote qu q̄enero n̄u nan̄ge teyote. Dokoro Awando oka teyote n̄u nan̄ge Nan̄unímbo teyote. ²⁰ Hamó, Awando Nan̄unímbo hamó in̄oro o enen̄ombo teyote n̄u soso witún̄oyote. Itaka Awando o tomó ta ka tete, q̄uko imem̄on̄go o parámi witún̄oníqota ye in̄ondata parámi tewan̄go. ²¹ Qeni, Awako uni khuman̄gurí n̄u yoriní otoqo yoto-yoto rey-oten̄go. N̄undiro nan̄ge Nan̄uní n̄uya ene in̄o-in̄oyó howero uni kumi yoriní yoto-yoto rey-oten̄go. ²² N̄uya Awako uni ka kama ronda yerewero quro owé n̄u Nan̄uní re inaró. ²³ N̄uro tero uni soso Awa ará te inoyoten̄go n̄undiro nan̄ge Nan̄uní n̄uya ará te inoyowan̄go. Quko uni ka Nan̄uní yesarán̄oyoten̄go n̄undo Awando ene asán̄oní ma-heró n̄uya yesarán̄oyoten̄go.

²⁴ “No hamó horé ye yimiroteno, uni ka no man̄gone in̄oyote ko no asá nereró mu in̄ondutuwoyote n̄uko yoto-yotoyó suki-suki moré. N̄uko topé piyimi kama reweya. Kini. Enendo kindo khumo rotoro yoto-yoto quroko

oró. ²⁵ No hamó horé yimiroteno, naru kanoko, iyo, itaka tunoqete ŋa, unipare khumowí mu Anutu koro Nanunímboro maŋgó inowaŋgo. Inoro yoto-yoto rewaŋgo. ²⁶ Qeni, Awako enenomo yoto-yoto ŋu towote. Nundiro nanje enendo wimbu Nanuní inoní ene ŋuya enenomo yoto-yoto ŋu towote. ²⁷ Ko unipare soso ronda yerewero guro owé ka Nanuní re inaró, dokoro eneko Unindoro Nanuní.**

²⁸ “Ye mandene ŋaro inondata parámi ma tewero. Imemoŋgo naru kanoko unipare uni tapuko yoteŋgo qu maŋgó inoro ²⁹ uni tapu rotororo yendémo mahewaŋgo. Mahero unipare o meté teyaŋgo ŋuko pitu ko otoqoro yoto-yoto rewaŋgo. Ko unipare o piyimi teyaŋgo ŋuko pitu ko otoqoro mande khono kaŋero topé piyimi rewaŋgo. ³⁰ No nenenombo nanje oka ka kama teyoteno. Awanemboro maŋgó inoro unipare oteteye moŋgo ronda yereyoteno. Ko ronda yereyoteno ŋuko roneneŋowí mu, dokoro neneŋo ino-ino qu kama howeyoteno. Kini. Nondo enenombo no asá nereró ŋuro ino-inoyó howeyoteno.

Meyowomboro mandeyembo Yesu ŋuro yesowoyote

³¹ “Asa nondo nanje neneŋo yesowoyoteno tiniqo, mande ŋuko hamó kini. ³² Uni kaŋuya†† neneŋo yesowoyote, ko no ŋande inoyoteno, mande yeyote ŋuko mande hamó.

** 5:27: “Unindoro Nanuní” ŋuko Yesu nanje. Asa Unindoro Nanunímboro unipare ronda yerewero owí ŋuro Daniel 7:14 weyo qembe. †† 5:32: “uni kaŋuya” ŋuko eneŋo Iwí, Anutu nanje.

³³ “Yendo Jon oseseyuriqo, enendo mande hamó yesowaró. ³⁴ Uni kato mande ka nenejo yete ñu no kama ino inoyoteno. Quko Jon koro mandí ñuro yeteno, dokoro, ye inondutuwoyiqo, Anutuko rambaruru koñgo yoreweya. ³⁵ Jonko te suru qembe qaro unipare hiyó yunoyara. Ko yendo naru tukuni hiyó ñu qenero niñgu-niñgu tanjurí.

³⁶ “Quko no mande yesowoyoteno ñuko Jon koro mandí ñu takate. Qeni, Awanembo kho ka temukowero quro nunaró. Ko o teyoteno ñuko nenejo yesowoyote, dokoro Awanembo no asá nereró. ³⁷ Ko Awando asá nereró ñu, eneñombo nenejo yesowaró, quko yendo manjó kama inoro umu-kembé kama qeneñgurí. ³⁸ Ko mandí ñuya yeno kama yote, dokoro, ye Awando uni asañaró ñuro mandí kama inondutuwoyañgurí. ³⁹ Yeko ñande ye inoyotenjo, ko mande sokomeko^{‡‡} ñuno nakayañañgurí ñuwore yoto-yoto suki-suki rewaño. Nunde ñuroko ye sokome ñu kondé weyo rondañeyotenjo. Ko sokome ñundo nenejo yesowo yeyote, ⁴⁰ quko yendo yoto-yoto rewero quro nono kama mahetenjo.

⁴¹ “Unindo seré te nunote ñuro no kama ino inoyoteno. ⁴² Quko no yejo newondeye inomukoteno, asa ye newonde meté Anutu kama inoyotenjo. ⁴³ Noko Awanembo owímo mahenowó, quko ye mandene kama inoyotenjo. Uni meyowo kato enejo owímo nange mahiniqota ye mandí inowaño. ⁴⁴ Ye

^{‡‡} **5:39:** “sokome” ñuko Anutu koro mande korete qu, asa Muri Tero yate Malakai kini tete.

date inondutu tewango? Yendo seré epe ino-ino teyotengo, quko Anutu kanata konjo owé parámi ñu kama seqayotengo.

⁴⁵ “Ñande ma inowero, ko nondo Awa tonjimo ye yore mande khono kama yorotowano. Kini, samaka-samakaye, Moses§§ ñundo mande kho yunoweya. ⁴⁶ Dokoro ye Moses koro mandí ñu inondutuworogota neneño mandene ñuya inondutuwowango, dokoro, mande nakayáñaró ñuko neneño yesowo yeyote. ⁴⁷ Quko ye mande nakayáñaró ñu kama inondutuwoyongurí. Asa ko ye date neneño mande qu inondutuwowango?”

6

*Yesuko uni 5,000 o qoyembo yunaró
(Matyu 14:13-21; Mak 6:30-44; Luk 9:10-17)*

¹ Tukúko Galili Sono Towo (owí kako Taiperius Sono Towo) karóñoro andusina uyaró. ² Uyarini unipare qambu howangurí, dokoro rokó qambu tero se khumo uni yorini meté ti qeneyangurí. ³ Uyaro mira purímo oro ino-ino rewero uniyómboya* kunditanjurí. ⁴ Ñu naruko ñuno

§§ 5:45: Komo suki “Mosesko” uni parámi tero Israel unipare sopo yereró. Anutuko Sainai purímo hutuno mande inoní mande ñu rondaqe unipare yunaró. * 6:3: “ino-ino rewero uni” ñundo Yesu koya uyaro ino-ino rondaqe yunoyaró.

Juda koro o ne-ne parámi ka, owí muko Taka yereró,[†] nuko tunoqewero taró.

⁵ Nunde nuroko Yesuko toneteroqo unipare qambu horé mahengurí nu yiyoro Filip nande oseseyaró, “Nore da nongo bret kimo tato unipare nundo newango?” ⁶ (Mande yaró nuko Filip towonjaró nange. Eneñomboko o teweya nu injomukaró.)

⁷ Nunde oseseyoní Filipko mande topé nande yaró, “Nore meté denarius 200[‡] rotoro bret kimowato, quko unipare kanata-kanatako tomó ta nange rewango.”

⁸ Yiní ino-ino rewero uniyó kako, Andru, Saimon-Pita koro koneyó, nundo Yesu nande miraró, ⁹ “Simó ta ka nana yote, enendo bret bali muš kandeka quya sono gare irisa nana. Quko unipare parámi horé yotengo. Bret naya sono gare naya date wutu yereweya?”

¹⁰ Yesuko nande yaró, “Unipare yika kunditi.” Nuno komó parámi woteyara. Asa komó sanjano

[†] **6:4:** “Taka yereró quro o ne-ne” nuko naru parámi ka. Komo suki Anutuko Israel unipare Isip nongo yorini arengurí. Nu naruko nuno sambo simó sangiri kato Isip koro simó urumuni korete qu soso yuri khumangurí. Quko Israel unipareto Anutu koro mandí howero sipsip simó yutoro sitú makoyemo sonowoyi sambo simómboko enejo simóye taka yirini kama khumangurí. Nunde nuroko kumima naru rokógoro sipsip simó yutoro o ne-ne teyangurí. [‡] **6:7:** “denarius” nuko wondo musiyó ka, asa uni kato kosa naru kanatako kho teweya quno wondo musiyó kanata nunde qu reweya. Asa ko denarius 200 nuko wondo parámi horé. [§] **6:9:** “bali” nuko musiyó ka wit nunde qembe, unindo kuruworo sono, yis rohorégoro qayiyo, bret tunoqaró.

unipare kunditanḡurí, ko urumuni nanḡe qambuye muko 5,000 ḡundiro.** 11 Kunditiḡo, Yesuko bret ḡu rero Anutu yunḡunaḡoro romboḡero unipare se yunaró. Sono qare irisa ḡu ḡuya ḡunde nanḡe tero yunaró. Yunoní ni qahuye tinditaró.

12 Mepémo ni kini tiníḡo, iḡo-iḡo rewero uniyó ḡande yimiraró, “Ye sumi-sumi yote ḡu se huruwoyi. Sumi-sumi ḡu piyo teweya koro.” 13 ḡunde yiní bret bali koro sumi-sumi ta-ta kama nanḡurí ḡu se koporo se tonḡo kome punḡe 12 ḡunde punḡeyi manḡoraró.

14 ḡunde ḡuroko unipareto rokó taró ḡu gengero ḡande yanḡurí, “Hamó horé, ḡuko ye-ye uni nokono maheweya ḡuno ḡu.” †† 15 Yesuko ḡande iḡoní tondaḡaró, ko unipareto towo ri enendo wiri yerete uniye tunoḡeweya, ye iḡanḡurí. ḡunde ḡuro enendo roto tonḡero enemata purímo ḡuno pitu ko oró.

*Yesuko sono sanḡawore khete uyaráo
(Matyu 14:22-33; Mak 6:45-52)*

16 Asa suwo tiní iḡo-iḡo rewero uniyó ḡu†† sono towoko unḡurí. 17 Uro wanḡo karo sanḡano oro sono towo karóḡoro Kaperneam uyarewero uyareḡurí. Uyareyate huriri tiníḡo, Yesu eneno kama maheyoní 18 matú wimbí horé maheró, ko

** **6:10:** Asa urumuni ḡuro qambuye muko 5,000, ḡundiro nanḡe uni, pare, simóye soso ḡuro qambuye muko parámi horé, 20,000 peka. †† **6:14:** Komo suki Mosesko Israel unipare ḡande yimiraró, ko imemoḡo ye-ye uni ka eneḡo ḡunde qembe tunoḡeweya (Hutuḡo Mande 18:18 weyo qembe). †† **6:16:** “iḡo-iḡo rewero uni” ḡundo Yesu koya uyaro iḡo-iḡo rondaḡe yunoyaró.

matú ñundo windi parámi riní otoqaró. ¹⁹ Sono towo karóñoro uyare yate-yate kilomita kandekape ma kande sanjoro kanata ñunde rotañgurí. Ñunde rotoro toñetiqo, Yesuko sono towo sañawore khete-khetero wañgo tañgímo maheró. Mahiní genero sasaro tañgurí. ²⁰ Quko Yesuko ñande yimiraró, “Ñako no nañge. Ye ma sorewero.” ²¹ Ñunde yini ri wañgo sañano oró. Oro wañgo ñu waka ta yendémo uyarewero ñuno uyareñgurí.

²² Sarañoní unipare qambu sono towo karóño andusina yañgurí ñundo ñande qene inañgurí, ko wañgo kanata nañge komo ñuno maheró. Ko Yesuko ino-ino rewero uniyómboya ñuwore kama toñeró. Kini. Komo ino-ino rewero uniyó enemata wañgo ñuwore uyareñgurí. ²³ Asa wañgo kumi Taiperius yendé parámi rotoro mira ñu Uni Parámimbo bret se Anutu yuñgunañoro yunoní nañgurí ñuno mahañgurí. ²⁴ Ñuno mahiqo, unipare qambu ñundo ñande qene inañgurí, Yesu koya ino-ino rewero uniyómboya ñuno kama yañgurí. Asa ko ene wañgo kumi ñuro sañano oro Yesu seqawero Kaperneam yendémo ñuno uyareñgurí.

Yesu ñuko yoto-yoto koro bret ñu

²⁵ Asa sono towo ñunde karóñoro andusina Yesu genero ñande mirañgurí, “Rapi,§§ ke do naruko ñano mahe?”

²⁶ Yesuko mande topé ñande yaró, “No hamó horé ye yimiroteno, yeko rokó-rokó qeneñgurí,

§§ 6:25: “Rapi” ñuro murí muko ñandiro, “Rondaqe-rondaqe Uni.”

quko ñu murí ñuro kama mahe seqa neretenjo. Kini, yendo bret ñu ni qahuye tinditaró nanje. ²⁷ Ye o newero qu puqeweya ñu siyowero quro khoyó ma tewero. Kini. O newero qu suki-suki yoweya ñu siyowero quro nanje khoyó teyuri qembe. O newero ñunde qu, Unindoro Nanunímbota^{***} se yunoweya. Dokoro Awa Anutuko eneño owí re Nanuní inaró.”

²⁸ Yiní ñande mirañgurí, “Nore do kho ka terogota Anutu koro kho qu tewato?”

²⁹ Ñunde yi mande topé ñande yimiraró, “Anutu koro kho qu ñandiro. Ye uni Anutuko asáñoní maheró ñu nanje inondutuwoyi qembe.”

³⁰ Yiníqo, ñande oseseyañgurí, “Ke do rokó ka towiqota nore mandeke muko hamó qene inowato? ³¹ Usi-sinanimbo mira wimbímo mana neyaño.††† Qeno sokomeko ñuno ñande nakayáñaró, ‘Ene sambo koñgo bret qu se unipare yunoní nanjurí.’ ” †††

³² Ñunde yiqo, Yesuko ñande yimiraró, “No hamó horé ye yimiroteno, Mosesko sambo koñgo bret qu kama yunaró. Kini. Awanembo sambo koñgo bret hamó qu se ye yunoyote. ³³ Hamó, Anutu koro bret ñuko uni sambo roto umburo yoto-yotoye noko unipare yunoyote ñu.”

^{***} **6:27:** “Unindoro Nanuní” ñuko Yesu nanje. ††† **6:31:** “mana” ñuko, Anutuko Israel unipare mira wimbímo wutu yerewero suwo kanata-kanata quno bret ka riní sambo koñgo umbuyara (Tonjengurí 16:11-36 weyo qembe). ††† **6:31:** Tonjengurí 16:4; Nehemia 9:15; Hariri Yambo 78:24-25

³⁴ Njunde yiniqo, nhande miranḡurí, “Uni Parámi, bret njunde qu re nore suki-suki nunoyoto qembe.”

³⁵ Ko Yesuko nhande yimiraró, “Yoto-yoto koro bret njuko no nanḡe. Uni ka nono maheweya njuko pitu ko o qímboro kama khumoweya. Ko uni ka no inḡodutu nereweya njuko pitu ko sono koro kama khumoweya. ³⁶ Quko komo no nhande ye yimiranowó, ko no niyoroqo inḡodutu kama tanḡurí. ³⁷ Awando unipare soso yorerero nunaró njuko nono mahewanḡo. Ko uni kato nono maheweya tiniqo, no hamó ene kama howewano. ³⁸ Dokoro neneḡo inḡo-inḡone howewero quro sambo koḡḡo kama umbunowó. Kini. Ene no asá nereró njuro inḡo-inḡoyó howewero quro umbunowó nu. ³⁹ Ko ene asá nereró njuro inḡo-inḡoyó njuko nhandiro. Komo uni se nunaró njuro kanata ka kama rotowano. Kini, naru wenḡako§§§ njuno okoko yerewe otoqowanḡo. ⁴⁰ Dokoro Awanemboro inḡo-inḡoyó njuko nhandiro, ko uni soso Nanuní qenero inḡodutuwowanḡo njuko yoto-yoto suki-suki rewāḡo. Njunde ri nondo naru wenḡako njuno okoko yerewe otoqowanḡo.”

⁴¹ Asa Yesuko, “Bret sambo roto umburó njuko no nanḡe,” njunde yiniqo, Juda koro uni pará-parámbo inḡoro kisikasa yero ⁴² nhande yanḡurí, “Uni njuko Yesu, Josep koro simó, hamómbe? Nore iwí-nimí inḡomukoteto. Asa date koro njunde yete, ‘No sambo roto umbunowó,’ yete?”

§§§ **6:39:** “naru wenḡa” njuko naru Kristoko pitu ko mahero unipare soso ronda yerero Anutuko o soso hamó wiriyoweya. (1 Tesalonaika 2:19; 5:23 koya 1 Korin 15:24-28 weyo qembe.)

⁴³ Nunde yi Yesuko mandeye topé n̄ande ye yimiraró, “Ye keweroyemo kisikasa ma yewero. ⁴⁴ Uni kato kina nono mahewero mepémo kini. Kini, koretero Awando no asá nereró n̄undo uni n̄uro in̄o-in̄oye okoko yiriní nono mahewango. Ko nondo naru wen̄ako n̄uno okoko yerewe otogwango. ⁴⁵ Ye-ye unindoro sokomeko n̄uno n̄ande nakayánaró, ‘Anutuko unipare soso in̄o-in̄o rondaqe yunoyoweya.’ * Unipare soso Awandoro mandí n̄u in̄oro in̄o-in̄o meté reyotengo n̄uko nono mahewango. ⁴⁶ Uni kato Awa n̄u kama generó. Kini. Uni ka komo Anutu koya yorariyó, n̄undo nan̄ge Awa generó. ⁴⁷ Hamó horé yimiroteno, uni ka in̄ondutu teweya n̄uko yoto-yotoyó suki-suki moré. ⁴⁸ Yoto-yoto koro bret n̄uko no nan̄ge. ⁴⁹ Yen̄o usi-siyembo mira wimbímo mana neyateqo khuman̄gurí. ⁵⁰ Bret sambo roto umburó n̄uko n̄andiro, unipareto n̄u newango n̄uko kama khumowango. ⁵¹ Bret yoto-yotoyó moré n̄u sambo roto umburó n̄uko no nan̄ge. Ko uni kato bret n̄u neweya tiníqo, suki-suki yoweya. Ko bret nondo re yunowano n̄uko kowene san̄aní n̄u. Nondo re yunowekata noko unipare yoto-yotoye rewango.”

⁵² Nunde yiníqo, Juda koro uni pará-parámbo keweroyemo kiro mande tero n̄ande yan̄gurí, “Uni kato date tero enen̄o kowí san̄aní n̄u re nunoní newero?”

⁵³ Nunde yiqo, Yesuko n̄ande yimiraró, “No hamó horé ye yimiroteno, ye Unindoro Nan̄unímboro kowí san̄aní kama newango, ko

* 6:45: Aisaia 54:13

sitúño kama newaño tiníño, yoto-yotoye ñu yeno kama yoweya. ⁵⁴ Dani ka neneño kowene sañaní nero sitúne neyote ñuko yoto-yotoyó suki-suki moré, ko nondo naru wenako ñuno okokowowe otoqoweya. ⁵⁵ Dokoro, kowene sañaní ñuko o qoyembo hamó qu, ko sitúne ñuko o newero hamó qu. ⁵⁶ Uni kato no kowene sañaní nero sitúne neweya ñuko quonemo yoní, ko no quroyómo yowano. ⁵⁷ Awa yoto-yotoyó moré ñundo no asá niriní mahenowó, ñuroko no Awawore yoto-yoto reteno. Nunde nanje uni ka no noneweya ñuko nenewore yoto-yoto reweya. ⁵⁸ Bret sambo roto umburó ñuko ñundi roto nanje, quko bret komo usisambato neyateqo khumanjuri ñuro kiraró kini. Kini, uni kato bret ña neweya ñuko yoto-yoto rero suki-suki yoweya.” ⁵⁹ Yesuko mande ñu yaró quno Kaperneam ñuno huru-huru ya† quoko yotoro unipare ino-ino rondaje yunoyaró.

Uni kumimbo Yesu mandí ñuro piyimijoro roto tonjuri

⁶⁰ Nunde ñuroko ino-ino rewero unipare qambu qundo‡ mandí ñu inoro ñande yanguri, “Mande ñuko quhuri horé. Danimbo meté inoweya?”

⁶¹ Asa Yesuko newondímo ñande ye inaró, ko ino-ino rewero unipareyómba mande ñuro kisikasa yeyanguri. Nunde ñuro ñande osese

† **6:59:** “huru-huru ya” ñuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ñuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi inoro hariri teyanguri. ‡ **6:60:** “ino-ino rewero unipare” ñundo Yesu koya uyaro ino-ino rondaje yunoyaró.

yereró, “Mande ɲandope newondeye riní piyo tete, hamómbe? ⁶² Asa ko Unindoro Naɲuní ɲundo koreko oro komo ɲuno yara guño ɲuno oní qeneroqo ye date iɲowaŋgo? ⁶³ Yuqa Surumí eneɲombo naɲge unipare yoto-yoto yunoyote. Koweye saɲaɲíwore o meté kama reyoteɲgo. Nondo mande yimiroteno ɲuko Yuqa qu, yoto-yoto qu. ⁶⁴ Quko uni kumi ye keweroyemo gundo iɲondutu kama teyoteɲgo.” Yesuko ɲunde yaró, dokoro komo suki eneɲombo uni dani kato iɲondutu kama taɲguri ɲu iɲaró. Ko uni dando ene re uni piyimi kandeyemo rotoweya ɲu ɲuya iɲaró. ⁶⁵ Asa ɲande yaró, “ɲu muri ɲuro ɲande yeteno, ‘Ko Awando uni ka kama rotoníqo, nono kama maheweya.’”

⁶⁶ Yesuko mande ɲu yini kuni tiniqo, iɲo-iɲo rewero unipareyó qambu gundo roto toɲero eneya kaɲuya kama yateyaŋgo.

⁶⁷ ɲunde tiqo, Yesuko iɲo-iɲo rewero uni 12§ ɲu ɲande osese yereró, “Yembeka ɲuya noroto toɲewero ɲuro iɲoteɲgope, ma kini?”

⁶⁸ Yini Saimon-Pitako mande topé ɲande yaró, “Uni Parámi, nore danimo uyarewato? Ke mandekepo naɲge yoto-yoto suki-suki nore nunoyote. ⁶⁹ Nore iɲondutuworu ɲande iɲoyoteto, ke Anutu koro Uni Meté Horé ɲu.”

⁷⁰ Yini mande topé ɲande yaró, “Neneɲombo iɲo-iɲo rewero uni 12 ye rokó yerenowó, hamómbe? Quko ye keweroyemo kako Monimbu ɲu!”

§ 6:67: “iɲo-iɲo rewero uni 12” ɲuko Yesu rokó yirini topé-topé horé tunoqanɲuri.

⁷¹ Nju uni nju, Jutas, Saimon Isikariot koro nanjuni, njuko injo-injo rewero uni 12 qu ka, quko imemonjo Yesu re uni piyimi kandeyemo rotaró.

7

Yesuko Yamaru koro o ne-ne quno njuno oró

¹ Asa tukú, Yesuko Galili mirako njuno uya maheyaró. Hamó, Judia mirako njuno owero piyiminjaró, dokoro Juda koro uni pará-parámbo, uratoka khumoní, ye injangurí. ² Juda koro o ne-ne naru owí muko Yamaru koro o ne-ne* nju tunogewero taró. ³ Njunde njuroko kone-topémbo njande mirangurí, “Yendé nja rotoya Judia mirako oya. Njunde tika injo-injo rewero unikepo† o enesó-enesó teyote nju qenewango. ⁴ Qeno, uni kato owé ka rewero injote njuko khoyó mondó ta kama teyote. Keto o enesó-enesó nju teyote, asa ko noko unipare soso kenjo witú yere qembe.” ⁵ Njunde yangurí, dokoro kone-topémbo njuya ene kama injondutuwoyangurí.

⁶ Asa Yesuko njande yimiraró, “Nenejo naru meté qu ka kama mahete. Quko yenjomboro naru soso njuko meté nanje. ⁷ Noko koro unipare qundo yenjo kondé piyimi yerewero mepémo

* **7:2:** “Yamaru koro o ne-ne” njuko Juda uniparetoro naru parámi ka. Unipare qambu qundo kho engé siyowero naru nju rokóhoro Septemba njuno Yerusalem mahero naru kande sanjyoro kapusa qunoko o ne-ne teyangurí. Unipare soso njundo yamaru toworo naru soso njunoko yamaruye njuno kunditeyangurí. † **7:3:** “injo-injo rewero uni” njundo Yesu koya uyaro injo-injo rondaqe yunoyaró.

kini. Eneko neneño nanje kondé piyimi nerey-otenjo, dokoro nondo oteteye muko piyimi horé yesowoyoteno. ⁸ Ye o ne-neko njuno oyika. Neneño naru meté qu ka kama mahete, njunde njuro no o ne-ne njunoko kama owano.” ⁹ Njunde yero Galili njuno yoraró.

¹⁰ Kone-topémbo oyiqo, Yesu enepa tukú oró. Quko tunomo kama oró. Kini mondó ta nanje oró. ¹¹ Asa o ne-neko njuno, Juda koro uni pará-parámbo ene seqaro njande yanjurí, “Uni njuna dana yote?” ¹² Ko unipare qambu njundo Yesu koro keweroyemo mande qambu mondó ta yanjurí. Kumimbo njande yanjurí, “Njuko uni meté.” Quko kumimbo njande yanjurí, “Kini, enendo unipare qambu kaná yereyote.” ¹³ Njunde yero tunomo kama yanjurí, dokoro Juda koro uni pará-parámbo njuro sasaro tanjurí.

¹⁴ Asa Yesu o ne-ne koro naru kewero quuno Anutu koro Ya Surumí[‡] njuro honjo quoko oro unipare injo-injo rondaje yunaró. ¹⁵ Juda koro uni pará-parámbo mandí njuna inoro inondata parámi tero njande yanjurí, “Uni njundo papiya yano injo-injo njunde qu kama raró. Asa ko date tero injo-injoyó njundiro?”

¹⁶ Njunde yiqo, Yesuko mande topé njande yaró, “Mande njuna rondaje yunoteno njako neneño mu kini. Kini, njuko asá nereró njuro qu. ¹⁷ Ko uni ka Anutu hamó horé howewero ye injoyote njuko hamó gene inoro njande inoweya, ko mande yesowoteno njuko Anutu koro mande qupe ma

[‡] **7:14:** “Ya Surumí” njuko Anutu koro ya qu, njunoko Juda unipareto Anutu koya huruwewero quro hu-hariri teyanjurí.

neneñombo nanje yeyoteno. ¹⁸ Uni kato eneño ino-inoyó monjo mande yeyote qu, ñuko eneño owí hokowero ye inoyote. Quko uni kato uni asañaró ñuro owí hokowero ye inote ñuko mande hamó ñuro uni, kota-kota uni kini. ¹⁹ Mosesko hutuño mande§ ye yunaró, hamómbe? Ko ye keweroyemo qu kato hutuño mande ñu kama howeyote. Asa do murí karo, nuroyi khumowano, ye inotenjo?”

²⁰ Nunde yini unipare qambu ñundo mande topé ñande yanjurí, “Yuqa piyimi ka** peka keno yote. Nju dando ke kurowero, ye inote?”

²¹ Nunde yi ñande yaró, “Komo no o kanata ka tanowó,†† ko ye soso qenero inondata parámi tanjurí. ²² Quko inji. Mosesko koweye tonjowero‡‡ murí ñu ye rondaje yunaró, ko ye Sapat naruko§§ ñuno simóye koweye tonjotengenjo. (Hamó, Moses eneñombo murí ñu kama riní tunoqaró. Njuco usisambato ri tunoqaró.) ²³ Yeko

§ 7:19: “hutuño mande” ñuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ñuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró. ** 7:20: “yuqa piyimi” ñuko sambo simó ñunde qembe, quko Anutu koro sanjirí tero unipare rowore yereyotenjo. †† 7:21: Yesuko Sapat naru kanoko uni wimbí kini taró qu ka Betisaita sono towo sumeyoro riní meté taró. (Jon 5:1-9 weyo qembe.) ‡‡ 7:22: “kowe tonjowero” murí ñuko rokó ka. Komo suki Anutuko Juda koro pukoye Abraham rokó ñuro miraró. Mironí Abrahamko eneño kowí tonjoro nanjo-simómboro koweye tonjoro Anutuko rokó yereró ñuro rokó ka taró. (Murí Tero 17 weyo qembe.) §§ 7:22: “Sapat naru” ñuko sonda naru wenja ñu. Nju naruko ñuno Juda unipareto huru-huru yayemo huruworo Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyanjurí.

Moses koro hutuŋo mande ŋu howero Sapat naruko ŋuno unindoro kowí tonjoyotenŋo. Asa ko nondo Sapat naruko ŋuno uni karo kowí soso rewe meté teyote tiníŋo, ye do murí karo noya newonde sanŋirí teyotenŋo? ²⁴ Tonŋeyembo nanŋe o ma ŋene rondanewero. O soso murí roneneŋowímo nanŋe ŋene rondanŋeyuri ŋembe.”

Yesuko Kristo ŋumbe ma kini?

²⁵ Nunde yiniŋo, unipare kumi Yerusalem nonŋo ŋundo ŋande yanŋurí, “Uni ŋuko uni pará-parámbo, uratoka khumoní, ye injoyotenŋo ŋuno qu, hamómbe? ²⁶ Qeni. Ene mande tunomo yeyote, quko oka kama te inoyotenŋo. Uni pará-parámbo ŋande yero, uni ŋu Kristo*** ŋu nanŋe, ye injoyotenŋo, peka. ²⁷ Quko nore uni ŋaro yendé qu inoteto. Kristo ŋundo maheweya quno ŋuno do yendé ka nonŋo maheweya ŋuro uni kato kama inowanŋo.”

²⁸ Asa Yesu Ya Surumímo kondé kiwero mande yesowo ŋande yimiraró, “Yendo no inotenŋo, ko neneŋo yendé qu inotenŋo. Nondo neneŋo ino-inone howero kama mahenowó. Quko no asá nereró ŋuro murí muko hamó, ko ye ene kama ino inotenŋo. ²⁹ No eneya yate, ko enendo asá niriní mahenowó. Nunde ŋuroko ene ino inoteno.”

³⁰ Nunde yini inoro kondé towo kusiyowero tanŋurí. Quko uni kato kandí eneno kama raró,

*** **7:26:** “Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokónoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoŋeweya qu karo yanŋurí. Juda unipareto uni maheweya ŋu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanŋurí. Mande irisa ŋuro murí muko “uni rokónowí” nanŋe.

dokoro eneño naruyó kama maheró. ³¹ Unipare qambu qundo ene inondutuwooro ñande yangurí, “Uni ñando Kristo ñunde qembe rokó-rokó parámi mu teyote.”

³² Unipare qambu qundo Yesu ñuro mande mondó ta ñundiro yiqo, Farisi unindo††† inangurí. Asa ko o qa-qa unindoro tapá unindoya Farisi unindoya sopo-sopo uniye kumi asá yiri Yesu towowero mahengurí.

³³ Ñunde ñuroko Yesuko ñande yaró, “Naru tukuni nanje yeya yowano, yate no asá nereró ñunoko owano. ³⁴ Ñu naruko ñunoko ye no seqa nerewango, quko kama niyowango. Ko ye nondo mira yowano ñuno owero mepémo kini.”

³⁵ Ñunde yiniqo, Juda koro uni pará-parámbo keweroyemo epe osese-osese ñande tangurí, “Ene dano oní nore kama qenewato? Enembeka nore norotoro Grik koro mirayewore uyare noreño suwisawinanimboya Grik uniparetoya ñuno yotenqo ñu ino-ino rondaqe yunoweya, peka? ³⁶ Ene ñande yete, ‘Yeko no seqa nere-wango, quko ye kama niyowango.’ Yero ko ñande yete, ‘Yeko mira no ñuno yowano ñuno owero mepémo kini.’ Mande ñu murí datiro?”

³⁷ Asa o ne-ne ñuro naru wenja parámi quno ñuno Yesu kañero kondé kiwero ñande yaró, “Ko uni ka sono koro khumoyote tiniqo, nono maheka sono niní. ³⁸ Sokomeko ñuno ñande yete, ko uni ka inondutu nereweya ñuko, sono

††† **7:32:** “Farisi uni” ñuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ñuno yangurí. Enendo Anutu koro hutunjo mande ñuro okeyá ta howero uniparetoro tonjeyemo owéye parámi tangurí.

yoto-yotoyó moré mu eneño newondí mongo areweya.”³⁹ Yesuko ñunde yero Yuqa Surumí ñuro yaró, asa Yuqa Surumí ñuko unipare Yesu ñondutuwoyañgurí qundo tukú rewango. Ñu naruko ñunoko Yesu owé parámi kama reyoní, ñunde ñuroko Yuqa Surumí kama umbuyoní.

⁴⁰ Asa kumimbo Yesu koro mande ñu ñoro ñande yeyañgurí, “Hamó horé ñuko ye-ye uni ñuno qu.” †††

⁴¹ Ko kumimboko ñande yeyañgurí, “Ñuko Kristo ñuno qu.”

Quko kumimboko ñande yeyañgurí, “Kini, Kristo ñuko Galili mira koñgo kama maheweya.

⁴² Sokome ñundo ñande yete, Kristo ñuko Dewit§§§ koro sowe qu ka, ko Dewit koro yendé ñu, Betlehem,* ñuno tunoqeweya.”⁴³ Ñunde ñuro unipare qambu ñundo Yesu koro ño-ñoye enesó-enesó toworo usoworo wini irisa tañgurí.

⁴⁴ Kumimbo Yesu kondé towo kusiyowero ye ñañgurí, quko uni kato kandí re eneno kama raró.

Uni pará-parámbo Yesu kama ñondutuwoyañgurí

††† **7:40:** Komo suki Mosesko Israel unipare ñande yimiraró, ko imemongo ye-ye uni ka eneño ñunde qembe tunoqeweya (Hutuño Mande 18:18 weyo qembe). §§§ **7:42:** Komo suki “Dewitko” Juda unipare wiri yereró. Ñu naruko ñuno Anutuko Dewit ñande miraró, imemongo keño sowe qu ka mahero naru suki-suki unipare wiri yereweya yaró (2 Samuel 7:11-16 weyo qembe). * **7:42:** “Betlehem yendé” ñu Yerusalem kutaqemo yora, khe ñu piruyó muko kilomita 10.

⁴⁵ Asa ko sopo-sopo uni nundo rohoréño uyari o qa-qa unindoro tapá unindoya Farisi unindoya nande osese yereṅguri, “Ye do karo uni nju kama re maheteṅgo?”

⁴⁶ Nunde yi nande yaṅguri, “Mande enendo yeyote nju, uni kato komo nunde kama yaró.”

⁴⁷ Nunde yiḡo, Farisi unindo mande topé nande yaṅguri, “Njumba ye njuya kaná yeretepe? ⁴⁸ Qeni, ko uni kembé kape ma Farisi uni qu kato uni nju qenero inondutuwoyoteṅgope ma kini? Kini horé.

⁴⁹ Unipare qambu qu hutuṅo mande kama inoyi tondaneyote nundo nanḡe inondutuwoyoteṅgo. Ko Anutuko unipare nunde qu saṅayemo takuni raró.”

⁵⁰ Asa Nikodemus, uni kembé nju komo Yesuko uyaró nundo topé-topé nande yimiraró, ⁵¹ “Norendo uni o teyote njuro mandí inoroqota hutuṅo mandewore topé piyimi kama inoyoteto, hamómbe?”

⁵² Nunde yini mandí topé nande miranḡuri, “Ke njuya Galili nonḡo peka? Okeyá ta seqaroqota nande qene inoweya, ye-ye uni ka Galili nonḡo kama maheweya.”

Unindo se simbururu pare ka rero mande khono rotanḡuri

⁵³ Ko uni soso eneṅo yano onḡuri.

8

¹ Quko Yesu mira purí Oliv njuno oró. ² Saraṅoní pitu ko Ya Surumí* njuro honḡo quroko oró. Oní

* **8:2:** “Ya Surumí” njuko Anutu koro ya qu, njunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanḡuri.

unipare soso eneno maheyangurí. Nunde ti kunditero unipare mande rondage yunoyaró.

³ Asa hutuño mande njuro ino-ino unindoya† Farisi uni kumimboya‡ se simbururu pare ka genero re mahero tunomo roti kanjaró. ⁴ Kanjini Yesu nande oseseyangurí, “Rondage-rondage uni, pare njako se simbururu teyoní unipareto genengo. ⁵ Hutuño mandeko§ Mosesko mande kondé nande yaró, ko nore wondo rero pare njunde quro sañano raño urato khumoweya, yaró. Quko ketoko date yeweya?” ⁶ Enendo Yesu towonowero njunde oseseyangurí. Yesuko topé tero mande koroge yiníkata re mande khono rotowato, yero inyangurí.

Quko Yesu kondéqero kandimbo noko puñomo nakayañaró. ⁷ Nunde tini watí-watí oseseyiqo, kanjero nande osese yereró, “Dani uni ka ye keweroye mongo quhurí ka kama taró, njundo meté wondo korete qu re pare njuro sañano ranóni.” ⁸ Yero pitu ko kondéqero noko puñomo nakayañaró.

⁹ Nunde yini inoro uni kanata-kanatako, asa koretero uni kongomu yate uni tukú nu soso roto tonyangurí. Yate pare nu enemata yotoro njuno kanjaró.

† **8:3:** “hutuño mande njuro ino-ino uni” njundo Anutu koro mande nu unipare rondage yunoyangurí. ‡ **8:3:** “Farisi uni” njuko unindoro huru-huru ka Israel mirako njuno yangurí. Enendo Anutu koro hutuño mande njuro okeyá ta howero uniparetoro tonyeyemo owéye parámi tanyurí. § **8:5:** “hutuño mande” njuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande njuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.

10 Kañiní Yesu otoqo kañero pare ñande miraró, “Pare, uni ñano qu dana utenqo? Uni kape ke topé piyimi ka kunoweyape ma kini?”

11 Yiní pareto ñande yaró, “Awa, kini,” yaró.

Yiní ñande yaró, “No ñuya topé piyimi kama kunoteno. Ke meté toñeya imemo kañuya quhurí ma tewero.”

Yesuko noko koro hiyó ñu

12 Asa Yesuko unipare pitu ko ñande yimiraró, “Noko uniparetoro hiyó ñuko no nanqe. Uni ka no nohoweweya ñuko huriri qurowore khe kama uyoweya. Kini. Ñuko yoto-yoto koro hiyóño moré.”

13 Yiní Farisi unindo** inoro ñande mirañgurí, “Keto keño yesowo yeyote. Ñunde ñuro mande yeyote ñu hamó kini.”

14 Yi mande topé ñande yimiraró, “Kini, nondo neneño yesowoyoteno quño ñunoko mandene ñu mande hamó nanqe. Dokoro no da noñgo mahenowó quya dawore owano quya inoyoteno. Quko ye da noñgo no mahenowó quya dawore owano quya kama inoyotenqo. 15 Yeko koweye sañaniwore uni yiyo ronda yereyotenqo. Nondo uni ka kama qene rondañeyoteno. 16 Quko no uni ka qene rondañewano tiniqo, ronda-ronda mande yeteno ñuko hamó nanqe. Dokoro, nondo nanqe kama rondañeyoteno. Kini. Awa asá nereró ñuya noya ronda-ronda ñunde teyotero.

** **8:13:** “Farisi uni” ñuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ñuno yangurí. Enendo Anutu koro hutuño mande ñuro okeyá ta howero uniparetoro toñeyemo owéye parámi tangurí.

17 Yeño hutuño mandeko†† mande nñande yote, asa uni irisako mande kanata yesowowari tiníqo, mandeyari nuko hamó. 18 Nondo neneño yesowo yeyoteno, ko Awando asá nereró ñu ñuya neneño yesowo yeyote.”

19 Nñunde yiníqo, Farisi unindo nñande oseseyañgurí, “Awanje da?”

Yini Yesuko mande topé nñande yaró, “Ye no kama ino nunoyotengo, ko Awane ñuya kama ino inoyotengo. Ko ye no ino nunoyango tiníqo, Awane ñuya ino inoyango.” 20 Yesuko Ya Surumíboro yendémo ñuno mone kopowero quro wembómo ñuno kañero unipare ino-ino rondage yunaró. Ñu naruko ñuno mande yaró, quko uni kato kama kondé towo kusiyaró, dokoro, eneño naruyó kama maheró.

Yesu yorotoro toñeweya ñuro yaró

21 Asa Yesuko unipare kañuya nñande yimiraró, “No roto toñeweqo, ye seqa nerewango. Ko quhuriye muko yoní ye khumowango. No dano toñewe teteno ye ñuno toñewero mepémo kini.”

22 Yini Juda koro uni pará-parámbo inoro nñande epe mito-mito tanjurí, “Do karo nñande yete, ‘No dano toñewe teteno ye ñuno toñewero mepémo kini,’ yete? Numbeka eneñombo eneño kowí uto khumowero yete?”

23 Yi Yesuko nñande yimiraró, “Yeko ame nongo qu; no kore kongo qu. Yeko noko ñaro qu; noko noko ñaro qu kini. 24 Nñunde ñuro no

†† 8:17: “hutuño mande” nuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande nuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.

ɲunde yimiroteno, quhuriye muko yoní ye khumowaŋgo. Dokoro yendo, ɲuko no naŋge,†† ɲuro iɲondutu kama tewawaŋgo tiníqo, quhuriye katekate muko yoní ye khumowaŋgo.”

²⁵ Ko ɲande oseseyaŋguri, “Ke dani ka?”

Yi Yesuko ɲande yimiraró, “Hurímo ɲuno no dani ye yimiranowó. ²⁶ No yeɲo muriyemboro yero ye ronda yerewano quro mande qambu ɲana. Quko no asá nereró ɲuro murí muko hamó naŋge. Ko mande soso no iɲanowó ɲuko, nondo yesoworo nokono unipare yimiroteno.”

²⁷ Yiní iɲaŋguri, quko Yesuko Awandoro yimiraró ɲu kama iɲoyi tondaɲaró. ²⁸ ɲunde ɲuro Yesuko ɲande yimiraró, “Yendo Unindoro NaɲuniŶŶ ɲu hokowaŋgo quno ɲunoko ɲande iɲoyi tondaɲeweya, asa ɲuko no naŋge, ko neneɲombo neneɲo oka kama teyoteno. Kini, Awando mande rondaɲe nunaró ɲu naŋge yesowo yeyoteno. ²⁹ No asá nereró ɲuko noya yote. Enendo norotoní nenemata kama yoteno. Kini. Ko naru rokóɲoro eneɲo iɲo-iɲoyó ɲu teyoteno.” ³⁰ ɲunde yiníqo, unipare qambu qundo iɲoro iɲondutuwoyaŋguri.

Yesuko Abraham koro simó horé quro yaró

³¹ Asa Yesuko Juda unindo eneɲo iɲondutuwoyaŋguri mu ɲande yimiraró, “Ye

†† **8:24:** Sokome kumimo ɲuno Anutuko mande ɲu, “ɲuko no naŋge,” eneɲomboro yaró. (Aisaia 41:4; 43:10, 13, 25; 46:4; 48:12; Hutuɲo Mande 32:39; Toɲeɲguri 3:14 weyo qembe). **ŶŶ 8:28:** “Unindoro Naɲuni” ɲuko Yesu naŋge.

mandene towowaŋgo tiníqo, ye neneŋo iŋo-iŋo rewero unine hamó yotoro ³² mande hamó ŋu iŋoyowaŋgo. Ko mande hamó ŋundo yeŋo kusi-kusiye ŋu orosoyiní kina yowaŋgo.”

³³ Yiní mande topé ŋande yaŋgurí, “Noreko Abraham koro sowe qu. Naru kano uni kato nore kusi niriní eneŋo kho simóŋo*** kama tatowó. Ke date koro, yeŋo kusi-kusiye orosoyiní kina yowaŋgo, yete?”

³⁴ Yesuko mande topé ŋande yimiraró, “No hamó horé ye yimiroteno, uni quhurí teyoteŋgo ŋuko quhuríyómboro kho simó yoteŋgo. ³⁵ Kho simó kako eneŋo sopo-sopoyómboro suwisawi qu kini, eneya suki-suki kama yoweya. Quko naŋo-simó kako iwímboŋgo suwisawi horé qu ka, eneya suki-suki yoweya. ³⁶ Nunde ŋuroko Naŋuní ŋundo kusi-kusiye orosoyiní kina yowaŋgo tiníqo, kusi-kusiye hamó kini taró. ³⁷ No iŋoteno, yeko Abraham koro sowe qu. Quko neneŋo mandene muko ye quroyemo ŋuna kama yote. Nuroko ye no uratoka khumoní yeyoteŋgo ŋu. ³⁸ Noko Awanembo o witú nereró ŋuro mande yesowo yeyoteno. Ko ye ŋuya awayemboŋgo murí iŋoro howeyoteŋgo.”

³⁹ Nunde yiníqo, mande topé ŋande yaŋgurí, “Noreŋo awanani muko Abraham.”

*** **8:33:** “kho simó” - ŋu naruko ŋuno unipare qambu kho simó, kho pare tunoqanŋurí. Naru kano wini irisa kuma tero kako taka yerero kusi yiriní kho simó tunoqanŋurí. Naru kano uni kato utatá parámi tero topé tewero mepémo kini, eneŋo soweyoro kho simó tunoqanŋurí. Asa kho simó nunde quko uni parámiyómboro kho qu teyara, eneŋomboro o ka tewero mepémo kini.

Ko Yesuko ηande yimiraró, “Yeko Abraham koro simó hamó tiniqo, ye Abrahamko murí teyaró ηunde nanqe teyowaηgo. ⁴⁰ Nondo komo Anutu koro mande hamó mu iηanowó ηu soso yeno yesowanowó. Ko yendo no nuri khumowano yeteηgo. Abrahamko o ηunde qu kama taró. ⁴¹ Kini, yendo awaye hamómboro murí qu nanqe teyoteηgo.”

Yini ηande miraηgurí, “Ná-námani muko khe pare tero o piyimi teyate kama pisi nereηgurí. Kini. Noreko Awanani kanata nanqe, ηuko Anutu.”

Yesuko Monimbu koro simó horé ηuro yaró

⁴² Ko Yesuko ηande yimiraró, “Asa Anutuko yeηo Awaye hamó tiniqo, newonde meté no nunowaηgo, dokoro, no Anutu rotoro ηano mahenowó. No neneηombo ηano kama mahenowó. Kini. Asá nereró quro iηo-iηoyómboro ηano mahenowó. ⁴³ Quko ye do murí karo mandene ηa kama iηi tondaηeyote? Murí muko ηandiro, ye kusumboye rero neneηo mandene iηowero mepémo kini. ⁴⁴ Yeko awa karo naηo-simó, ηuko Monimbu. Ko ye awayemboro iηo-iηoyó howewero quro niηgu-niηgu teyoteηgo. Komo suki ηuya itaka ηuya ene uni yuroní khumowero uni yara qu. Ko murí hamó mu kama howeyara, dokoro, murí hamó ηuko eneno kama yora. Mande kota ηu yeyara, ηuko eneηo mandí horé. Eneko kota mande yewero uni qu ka ko mande kota ηuro simburí. ⁴⁵ Quko nondo mande hamó mu yeyoteno, ηunde ηuro ye kama iηondutu nereyoteηgo. ⁴⁶ Ye dani kato no quhurí ka tanowó

ņuro tunomo meté yeweya? Ko no mande hamó ņu yesowo yeyoteno tiníqo, ye do murí karo kama iņondutu nereyotenqo? ⁴⁷ Anutu koro simó ņuko Anutu koro mandí iņoyotenqo. Nunde ņuroko ye ene mandí kama iņoyotenqo, dokoro yeko Anutu koro simó kini.”

Yesuko enenqomboro yaró

⁴⁸ Asa Juda koro uni pará-parámbo mande topé ņande yaņqurí, “Nore ņande yeteto, ko keko Samaria††† uni qu ka, ko yuqa piyimi ka‡‡‡ ke quroko yote. Mande ņuko hamómbe ma kini?”

⁴⁹ Nunde yi ņande yaró, “Yuqa piyimi kato no quroko kama yote. Quko no Awane ará te inoyoteno, ko yendo owéne ri umbute. ⁵⁰ Noko neneņo owéne hokowero quro khe kama se-qateno. Khe ņu seqaro qene rondaneyote qu ka yote. §§§ ⁵¹ Hamó horé no ye yimiroteno, ko uni kato neneņo mandene howeweya tiníqo, ene naru suki-suki kama khumoweya.”

⁵² Yiní Juda unindo ņande miranqurí, “Itakako nore hamó iņoteto, yuqa piyimi qu ke quroko yote. Abrahamko komo khumaró, ko ye-ye uni* ņuya komo khamanqurí. Quko ke ņande yete, ‘Uni ka no mandene howeweya tiníqo, ene naru

††† **8:48:** “Sa maria mira” ņuko Judia mira koya Galili mira koya keweroyarimo yora. Komo suki wini kato mira meyowo monqo mahero ņuno kunditeyanqurí. Narune-narune Samaria koya Juda keweroyemo sanqirí tanqurí. ‡‡‡ **8:48:** “yuqa piyimi” ņuko sambo simó ņunde qembe, quko Anutu koro sanqirí tero unipare rowore yereyotenqo. §§§ **8:50:** Yesuko Anutu ņuro yaró. * **8:52:** “ye-ye uni” ņuko Anutuko mandí yunoní unipare yunanqurí.

suki-suki kama khumoweya.’ ⁵³ Date koro? Ke peka nore usinani Abraham takate? Nuko komo khumaró. Ko ye-ye uni nuya komo khamangurí. Ke dani ka yero inote?”

⁵⁴ Yesuko mande topé nande yaró, “Ko no neneño owéne hokoyowano tiníqo, seréne muko hamó kini. Quko neneño Awanemboko owéne hokoyote. Ko ye nande yeyotenjo, Awane nuko yeño Anutuye, yeyotenjo. ⁵⁵ Hamó, ye kama ino inoyotenjo, quko nondo ene ino inoyoteno. Qeni, ‘No ene kama ino inoyoteno,’ nunde yewano tiníqo, nondo ye qembe kota-kota uni tunoqewano. Quko no ene komo inoro eneño mandí meté howeyoteno. ⁵⁶ Komo Abraham, pukoye nundo neneño narune qenewero nuro ninguningu taró. Ko ene qeneró quno, asa newonde meté hamó taró.”

⁵⁷ Nunde yini nande mirangurí, “Keko kumima naruke 50 nunde kama rotaró, ko kepe Abraham qenerómbe, hamómbe?” †

⁵⁸ Ko Yesuko ene nande yimiraró, “No hamó horé ye yimiroteno, komo Abraham kama tunoqeyoní, no neneñombo yorano.” ⁵⁹ Nunde yiniqo, urowero wondo siyangurí.‡ Quko Yesu mondó ta sóqero Ya Surumímboro honjo nu rotoro yendésina uró.

† **8:57:** “Abrahamko” komo suki horé yora, asa ene khumoní tapunangurí, yate-yate kumima naru 2,000 nunde rotoro Yesu koro nimímbo ene pisiyaró. ‡ **8:59:** Moses koro hutunjo mandeko nande yaró, ko uni kato Anutu yesaránaró tiníqo, unipareto wondo kowímo sanjano ranjoi khumoweya. (O Qa-qa Uni 24:16 weyo qembe.)

9

Yesuko uni tonji kiré ka riní meté taró

¹ Yesu khe uyate, uni ka qeneró. Uni ñu nimímbo pisiyoníqo, tonjí pokaró. ² Asa ino-ino rewero uniyómbo* Yesu ñande oseseyangurí, “Rapi,† danimbo o piyimi tiníkata uni ñu nimímbo pisiyoní tonjí pokaró? Uni ñu enenjombope o piyimi tarómbe ma iwí-nimímbo quhurí tariyó?”

³ Yi mande topé ñande yaró, “Uni ñu enenjombo o piyimi kama taró, ko iwí-nimímbo ñuya quhurí kama tariyó. Kini, Anutu koro kho qu tunomo tunoqewero quro o ñu eneño kowímo ñunde tunoqaró. ⁴ Hiyómbo hiyóqeyoníqo, norendo no asá nereró quro kho qu tato. Imemo huriri tunoqiní uni kho tewero mepémo kini. ⁵ No nokono ñano yoroteno qunoko, nondo noko ñaro hiyó ñano qu.”

⁶ Ñunde yero nokono tute taró. Tero tute ñu noko koya rohoréñoro nukuru se uni ñuro tonjimo raró. ⁷ Ñunde tero ñande miraró, “Ke uya Siloam Sono Towo ñuno sono kimu.” (Owé ñu “Siloam” murí muko ñandiro, “Asáñowí.”) Asa uni tonjí pokawí ñu uyaro ñuno sono kimuró. Kimuro pitu mahero meté tonjetaró.

⁸ Asa ko topémboya unindo ene mone koro kira yiriní qeneyango quyako ñande yangurí, “Ñu date koro? Ñambeka uni ka komo kunditero mone koro uni kira yereyara ñuno qu nanje, hamómbe?”

* **9:2:** “ino-ino rewero uni” ñundo Yesu koya uyaro ino-ino rondaqe yunoyaró. † **9:2:** “Rapi” ñuro murí muko ñandiro, “Rondaqe-rondaqe Uni.”

9 Nunde yi kumimbo nande yeyangurí, “Iyo, nuko uni n̄u,” yangurí.

Ko kumimboko nande yeyangurí, “Kini, nuko kira yereyara uni n̄u qembe nan̄ge.”

Ko uni n̄u enenomboko nande yimitoyaró, “Nuko no nan̄ge,” yaró.

10 Nunde yini nande oseseyangurí, “Ko ke date tero ton̄enge meté tete?”

11 Yiḡo, mande topé nande yaró, “Uni ka owí muko Yesu, nundo nukuru ton̄enemo rero ko nande nimiraró, ‘Ke uyareya Siloam nuno sono kimu,’ yaró. Yini no uyaro sono kimuwe ton̄ene meté tini meté ton̄etetenó.”

12 Yini nande oseseyangurí, “Uni n̄u dana yote?” Ko nande yaró, “No kama in̄oteno,” yaró.

13 Asa unipareto uni ton̄í pokawí meté taró n̄u re Farisi uniko† uyarengurí. 14 Sapat naruko§ nuno nan̄ge Yesuko nukuru toworo unindoro ton̄í riní meté taró. 15 Asa ko Farisi unindoko uni n̄u nande oseseyangurí, “Ton̄enge nuko date tero meté ta?”

Yi nande yimiraró, “Enendo nukuru re ton̄enemo riní no uyare sono kimuro meté ton̄etetenó.”

16 Yini Farisi kumimboko nande yangurí, “Nore in̄oteto, uni n̄u Anutu koro kho qu kama teyote,

† 9:13: “Farisi uni” nuko unindoro huru-huru ka Israel mirako nuno yangurí. Enendo Anutu koro hutun̄o mande n̄uro okeyá ta howero uniparetoro ton̄eyemo owéye parámi tan̄gurí. § 9:14: “Sapat naru” nuko sonda naru wen̄a n̄u. N̄u naruko nuno Juda unipareto huru-huru yayemo huruwo Anutu koro mandí weyoyi in̄oro hariri teyangurí. N̄u naruko nuno kho ka tewero mepémo kini (Ton̄engurí 20:8-11 weyo qembe).

dokoro, eneko Sapat naru koro hutunjo mande nju kama howeyote.”

Quko kumimbo njanđe yanğurí, “Nju date tero quhurí uni kato meté rokó njanđe qu teweya?” Njanđe yero usoworo huru-huru irisa tanğurí.

¹⁷ Asa uni toní pokawí nuno qu pitu ko njanđe oseseyanğurí, “Uni njanđe keño tonjenge riní meté tete. Asa keto ene datiro, ye inote?”

Yiqo, mande topé njanđe yaró, “Njuko ye-ye uni ka,” yaró.

¹⁸ Asa Juda koro uni pará-parámbo, enenjo toní kama hiyoqaró, do karo komo hamó kama pokaró, njanđe ye inoyate iwí-nimí neko yerenğurí. ¹⁹ Neko yiri mahiri njanđe osese yerenğurí, “Nambeka yariño nanoyari? Yari pisiyiri toní pokawí tarómbe ma kini? Ko njanđe taró tiníqo, date tero itaka tonjetete?”

²⁰ Njanđe yiqo, iwí-nimímbo mandeye topé njanđe yariyó, “Nore inotero, njuko nore nanonari. Pisiyoweqo, toní pokawí taró, nju njuya nore inotero. ²¹ Quko date teroqo itaka tonjetete, ko dando toní riní meté ta, njuko nore kama inotero. Ye oseseyikata. Ene komo parámi taró, enenjombo enenjo yeweya.” ²² Komo Juda koro uni pará-parámbo, nore dani kato Yesu njuko Kristo** nju yeweya qu huru-huru ya nonjo yohowewato, yanğurí. Njanđe njuoko enenjo iwí-nimí muko njuoro sorariyó. ²³ Sorero iwí-nimímbo mande

** **9:22:** “Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokónoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanğurí. Juda unipareto uni maheweya nju, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanğurí. Mande irisa njuoro murí muko “uni rokónowí” nanje.

ɳande yariyó, ye oseseyikata. Ene komo parámi taró, yariyó.

²⁴ Asa ko uni komo tonjí pokaró ɳu pitu ko nekoro ɳande miranɳurí, “Ke Anutu seré te ino.†† Nore inoteto, ɳu uni ɳuko quhurí uni.”

²⁵ Yi mande topé ɳande yaró, “Nɳumbe quhuríno morémbe ma kini, indika, kama inoteno. O kanata nange no inoteno, no komo tonjene pokawí yano qu, ko itaka ɳanoko tonjeteyoteno.”

²⁶ Yiní ɳande oseseyanɳurí, “Date te kunote? Dando te kunonígo tonjenge hiyóqete?”

²⁷ Yi mandeye topé ɳande yaró, “No komo yimirano, quko ye kusumboye kama reteno. Do murí karo pitu ko inowero ye osese neretenno? Yembeka eneno ino-ino rewero uniyó tato, yero inotenno, peka?”

²⁸ Nunde yini huwó mande gambu mitoro ɳande yanɳurí, “Keto nange eneno ino-ino rewero uniyó. Quko noreko Moses koro ino-ino rewero uniyó qu. ²⁹ Nore inoteto, komo Anutuko Moses koya mande yaró. Quko uni ɳuno qu, nore da nonno maheró ɳu kama inoteto.”

³⁰ Yiyo, uni ɳundo mandeye topé ɳande yimiraró, “Asa mandeye muko newondene uroní inondataqeyoteno! Uni ɳundo no tonjene riní hiyóqete, quko ye uni ɳu da nonno maheró ɳu kama inotenno. ³¹ Nore inoteto, Anutuko quhurí uni karo mandí kama inote. Kini, uni ka Anutu koro mandí howero ino-inoyó inoyote ɳuko, asa Anutuko nunde quro mandí inoyote. ³² Naru

†† **9:24:** “Ke Anutu seré te ino” ɳuro murí muko ɳandiro: Ke mande hamó nange ye, dokoro Anutuko kiyote.

kanoko sowo mande ḡande qu kama iḡatowó, asa uni kato uni ka nimímbo pisiyoníqo, tonjí pokaró qu ka riní tonjí hiyóqaró. ³³ Ko Anutuko uni ḡu riní kama maheró tiniqo, asa eneko o ka tewero mepémo kini.”

³⁴ Ḥunde yini mande topé ḡande yaḡurí, “Ḥu date tero? Naru náḡgepo pisi kereró ḡu noḡo yate itaka arete ke quhurí ḡuro murí naḡe iḡote. Quko ketope nore iḡo-iḡo rondaḡe nunowero?” Ḥunde yero howi tonjeró.

³⁵ Asa Yesuko uni ḡu howaḡurí ḡuro iḡoro seḡaró. Seḡa ḡenero ḡande miraró, “Ke Unindoro Naḡuní ḡu iḡondutuwoyotepe ma kini?”

³⁶ Yini mande topé ḡande yaró, “Awa, Unindoro Naḡuní ḡu dani? Ke no nimitoka no ḡuya iḡondutuwowe.”

³⁷ Ko Yesuko ḡande miraró, “Keto ene ḡenete. Ḥuko uni itakako keya mande yetiri ḡu naḡe.”

³⁸ Yini ḡande yaró, “Uni Parámi, no iḡondutu teteno.” Ḥunde yero Yesu potorku te inaró.

³⁹ Ko Yesuko ḡande yaró, “No nokono ḡano umbunowó ḡuko uniparetoro muríye rondaḡewero umbunowó. Ḥunde tero uni tonjeje pokawí qundo tonjetewaḡo, ko uni tonjeteyotenḡo ḡuko tonjeje pokawí tunoḡeweya.”

⁴⁰ Asa Farisi kumi Yesu taḡgímo yaḡo qundo mande ḡu iḡaḡurí. Ḥunde ḡuro ḡande oseseyaḡurí, “Kepe noreko tonjenani pokawí, ḡundiropo yetepe ma kini?”

⁴¹ Yi ḡande yimiraró, “Ko ye tonjeje pokawí tiniqo, asa ye quhuríye moré kini. Quko itaka

ye n̄ande yeten̄go, ‘Ton̄enani muko ton̄eteyote,’ yeten̄go. N̄unde n̄uroko quhuriye yote n̄u.

10

Yesuko sipsip sopo-sopo uni meté taró

¹ “No hamó horé ye yimiroteno, uni ka sipsip koro hon̄go makowore kama oro hon̄go karóhoro quroko oyote, n̄uko momo uni ko kuma tewero uni. ² Quko uni makowore oyote n̄uko sipsip koro sopo-sopo n̄u. ³ Kho uni n̄undo sopo-sopo n̄uro mako kosoní sipsipyó enemo-enemo owéye nekoní man̄gó in̄oyi yore mirako uyote. ⁴ Yorero korete uro mirako uyote. Ko sipsip n̄uko man̄gó in̄oro howero uyoten̄go. ⁵ Sipsip n̄undo uni meyowo ka kama howeyoten̄go. Kini. Uni meyowo kato neko yiriníqo, sorewan̄go, dokoro, uni meyowomboro man̄gó kama in̄o inoten̄go.”

⁶ Yesuko tapara mande* n̄u re yunaró, quko mandí n̄uro murí kama in̄i tondan̄aró. ⁷ N̄unde n̄uroko Yesuko mande kan̄yua n̄ande yaró, “No hamó horé ye yimiroteno, sipsip koro mako n̄uko no nan̄ge. ⁸ Uni soso qundo no taka nerero komo mahengurí n̄uko momo uni ko kuma tewero uni. Quko sipsip n̄undo man̄goye kama in̄oyan̄gurí. ⁹ Mako n̄uko no nan̄ge. Ko uni ka nowore mahero hon̄go quroko oweya n̄u, asa Anutuko rambaruru kon̄go riní ene kina umbu oro o qímboro seqaro geneweya. ¹⁰ Momo unindo momo tewero quya sipsip yurowero quya o soso rambaruruwowero quro nan̄ge maheyote. Quko nondo yoto-yoto

* **10:6:** “tapara mande” n̄uko sowo mande nan̄ge. Yesuko sowo mande n̄unde qu yero oka witú yereró.

meté yunowero mahenowó. Njunde yunowe meté horé yowaŋgo.

¹¹ “Sipsip koro sopo-sopo meté njuko no nanġe. Sipsip koro sopo-sopo meté njuko sipsip kawaware yerewero quro enenġombo yoto-yotoyó rotoweya. ¹² Uni kumimbo kimoye rero sipsip sopo yereyotenġo. Njundo sipsip koro simburí njunde kini. Á sawako mahiníqota qenero sipsip yorotoro sorero tonġi á sawa njundo mahero sipsip nu yiki yohowiní wisikaraŋowaŋgo. ¹³ Uni njunde qundo kimoye nanġe reyotenġo ko sipsip njuro hamó kama inġo yunoyotenġo. Njunde njuroko sorero tonġewaŋgo.

¹⁴ “Sipsip koro sopo-sopo meté njuko no nanġe. Nondo nenenġo sipsipne inġo yunoteno, ko sipsip-nembo no inġo nunotenġo, ¹⁵ asa Awando no inġo nunote ko nondo Awa inġo inoteno njunde nanġe. Ko nondo imemo sipsip kawaware yerewero quro nenenġo yoto-yotone rotowano. ¹⁶ Noko sipsipne meyowo njuya njuna, ko njuko honġo njaro qu kini. Njuroko no sipsip nu njuya yore mahewano. Njunde tewe maŋgone inġoro sipsip koro huru-huru kanata nanġe tewaŋgo, ko sipsip koro sopo-sopo kanata nanġe yoweya. ¹⁷ Awando newonde meté nunoyote, dokoro, nondo imemo yoto-yotone rotowano. Njunde rotoro yoto-yotone pitu ko rewano. ¹⁸ Uni kato enenġombo nenenġo yoto-yotone riní kama kini teweya. Kini. Nenenġombo nanġe yoto-yotone nu rotowano. Awando mande kondé ka nimitoro owé ka nunaró. Asa ko nenenġombo rotowano, ko pitu ko rewano.”

¹⁹ Asa Juda koro uni pará-parámbo mande nu

ijoro usoworo huru-huru irisa taŋgurí. ²⁰ Uni qambu qundo ŋande yeyaŋgurí, “Yuqa piyimi mu† eneno yoní kape-kape mande yeyote. Do karo kusumboye reyoteŋgo?”

²¹ Ko kumimbo ŋande yeyaŋgurí, “Mande yete ŋuko uni ka yuqa piyimi quroyómo yote quro mandí kini. Yuqa piyimi kato uni toŋeye pokawí mu yoriní hiyóqewero mepémo kini.”

Juda unindo kama ijondutuwoyaŋgurí

²² Imemoŋgo Yerusalem ŋuno Ya Surumí Sara Tunoqaró ŋuro o ne-ne ŋu tunoqaró.‡ Naru ŋuko naru kiŋo naŋge, ²³ ko Yesu Ya Surumímboro yendémo, yokone ka owí muko Solomon koro Yokonemo ŋuno uya mahe teyaró. ²⁴ Juda koro uni pará-parámbo mahe wuririyoro ŋande oseyaŋgurí, “Do naruko horé ke murínge nore nimiroweya? Ke Kristo ŋu§ tiníqo, tunomo nimito qembe.”

† **10:20:** “yuqa piyimi” ŋuko sambo simó ŋunde qembe, quko Anutu koro saŋgirí tero unipare rowore yereyoteŋgo. ‡ **10:22:** “Ya Surumí Sara Tunoqaró ŋuro o ne-ne” ŋuko Juda uniparetero naru parámi ka. Komo Grik unindo Juda unipare taka yerero wiri yereŋgurí. Naru kano wiri yerete uni parámi ka, owí muko Antiokus, enendo Juda koro hu-hariri piyo tewero quro Ya Surumí ŋu rambaruruwaró. Yate Juda uni kumimbo koporo Grik unindoya kuma tero taka yerero Ya Surumí ŋu pitu ko ri sara tunoqaró. Yate-yate naru ŋu rokóŋowero quro Desemba ŋuno o ne-ne ŋu teyaŋgurí. § **10:24:** “Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóŋoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yaŋgurí. Juda unipareto uni maheweya ŋu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekaŋgurí. Mande irisa ŋuro murí muko “uni rokóŋowí” naŋge.

25 Yesuko mande topé n̄ande yaró, “No komo ye yimiranowó, quko in̄ondutu kama tan̄gurí. Nondo Awane owímo kho teyoteno n̄uko neneño muríne witú yereyote n̄u. 26 Quko yeko neneño sipsip qu kini. Nunde n̄uroko ye no in̄ondutu kama teyoten̄go. 27 Neneño sipsip qu no man̄gone in̄oyoten̄go. No in̄o yunowe nohoweyoten̄go. 28 Yoto-yoto suki-suki yunoweño kama piyo tewan̄go. Kini horé. Uni kato kandene mon̄go ta nerewero mepémo kini. 29 Awanembo yorero no nunaró n̄undo o soso taka yerero koreko tete. Nunde n̄uroko uni kato Awanembo kandí mon̄go tan̄owero mepémo kini. 30 No Awandoya kanata nan̄ge yotero.”

31 Nunde yin̄íqo, Juda unindo pitu ko Yesu urowero wondo siyan̄gurí.** 32 Ko Yesuko n̄ande yimiraró, “Nondo Awandoro kho qambu meté mu witú yereyoteno. Ye kho n̄a date koro n̄uro tero wondopo nurowero teten̄go?”

33 Yiní n̄ande yan̄gurí, “Noreko kho ka meté guro wondopo kurowero kama teteto. Kini, keto Anutu yesar̄an̄oyote n̄uro norendo wondopo kurowero teteto. Keko uni kina qu, quko ke n̄ande yete, ken̄ombo nan̄ge Anutu, yete.”

34 Yi n̄ande yimiraró, “Qeni, hutuño mandeko n̄uno Anutuko n̄ande yaró, ‘No n̄ande yeteno, “Ye soso anutu-anutu yoten̄go,” ’†† n̄unde yaró, hamómbe? 35 Komo Anutuko uni eneño

** **10:31:** Moses koro hutuño mandeko n̄ande yaró, ko uni kato Anutu yesar̄an̄aró tin̄íqo, unipareto wondo kowímo san̄ano ran̄oyi khumoweya. (O Qa-qa Uni 24:16 weyo qembe.) †† **10:34:** Hariri Yambo 82:6

mandí inangurí ñu ñunde yimiraró, ko mande sokomeko^{††} yote ñuko hamó nanje. ³⁶ Ko Awa enenombo no rokó nerero asá niriní nokono ñano umbunowó. Quko no ñande yeteno, ‘No Anutu koro Nanuní,’ yeteno qunoko, yendo ñande yetenjo, ‘Ke Anutu yesaráñoyote,’ yeyotenjo. Asa ñu date tero? ³⁷ Qeni, no Awanem-boro kho qu kama teyoteno tiníqo, mandene ma inondutuwowero. ³⁸ Quko ye ñunde kama inondutu nerewango tiníqo, kho teyoteno ñu qeneroqota inondutu ti qembe. Ñunde tero ye meté qenero ñande inoyi tondañeweya, ko Awando nenejo quronemo yoní, ko no Awa quroyómo yoteno ñu.” ³⁹ Ñunde yiníqo, naru kanjuya kondé towo kusiyato, ye inangurí, quko taka yere toñeró.

⁴⁰ Toñero Jotan Sono karóñoro mira Jonko komo uni sono re yunoyara quno ñuno uyaró. Uyaró mirako ñuno yora. ⁴¹ Yoní unipare qambu eneno maheyango. Mahe ñande yeyango, “Hamó, Jonko rokó ka kama taró. Quko Jonko mande soso Yesu koro yeyaró ñuko hamó nanje.” ⁴² Asa ñu mirako ñuno uni qambu Yesu inondutuwoyanganurí.

11

Lasarus khumaró

¹ Ñu naru kano uni ka, owí muko Lasarus, se khumo taró. Lasarus ñuko Betani yendé moñgo qu, ko Betani ñuko yerekuwosa Maria, Mata koro yendé ñu. ² Lasarusko pare irisa ñuro kumoyari,

^{††} **10:35:** “sokome” ñuko Anutu koro mande korete qu, asa Muri Tero yate Malakai kini tete.

ko Maria ṅundo komo sono kiruwó ka Uni Parámi khímó hausuworo huímbo sonowoní hararó ṅu. ³ Asa yerekuwosa ṅundo mande ka riri Yesuko uyaró, “Uni Parámi, keṅo topoke ṅano qu se khumo tete.”

⁴ Yesuko mande ṅu iṅoro ṅande yaró, “Se khumo tete ṅuko riní khumowero qu kini. Kini, ṅuko unipareto Anutu koro sine parámi* qe-newero se khumo qu. ṅuro tero khe ṅuwore Anutu koro Naṅuní ṅuya owé parámi reweya.”

⁵ Yesuko Mata, Maria, Lasarus newonde meté yunaró. ⁶ ṅunde ṅuro Lasarus se khumo tete ṅu yi mira kano ṅuno iṅoro naru irisa ṅuya rotoro mira ṅuno yora.

⁷ Ko imemonggo iṅo-iṅo rewero uniyó† ṅande yimiraró, “Judia mirako ṅuno oyato,” yaró.

⁸ Yiní ṅande miranṅurí, “Rapi,‡ naru kano Juda koro uní pará-parámbo wondopo kuri khumowero taṅgurí. ṅumbe kama iṅoro kepe ko Judia mirako uyarewero yete?”

⁹ Yi mandeye topé ṅande yimiraró, “Qeni, kosa kanata qunokó naru koro wembó 12 yote, hamómbe?§ Uní kato kosano khe uyote ṅuko kama rokaránoyote, dokoro, noko koro hiyó qeneyote. ¹⁰ Quko uní ka suwono khe uyote

* **11:4:** “sine parámi” ṅuko eneṅo wimbí parámi ṅunde qembe, eneṅo o soso meté horé mu. † **11:7:** “iṅo-iṅo rewero uní” ṅundo Yesu koya uyaro iṅo-iṅo rondage yunoyaró. ‡ **11:8:** “Rapi” ṅuro murí muko ṅandiro, “Rondage-rondage Uní.” § **11:9:** Juda unindo kosa naru ka, asa kosa arero yate pusunṅaró quro naruyó ṅu rondaṅero wembó 12 yangurí.

ņuko rokarāņoyote, dokoro, eneko tonjete mira qenewero ņuro suruyó moré kini.”

¹¹ Yesuko ņunde yeroqo ņande yimiraró, “Tonponani Lasarus ņuko etete, quko nondo uyare okokowano.”

¹² Yiníqo, iņo-iņo rewero uniyómbó ņande yaņgurí, “Uni Parámi, ko ene etete tiníqo, se khumoyó kini tiní meté teweya.” ¹³ Yesuko Lasarus khumaró ņuro yaró, quko iņo-iņo rewero uniyó ņande ye iņaņgurí, ko enendo Lasarus kina eteyote ņuro yaró.

¹⁴ Asa ko Yesuko tunomo ņande ye yimiraró, “Lasarus khumaró. ¹⁵ Ko no taņgímo kama yanowó ņuro niņgu-niņgu teteno. Dokoro, ņundoko ye yoriní iņondutu tewaņgo. Asa uyare qeneto.”

¹⁶ ņunde yiníqo, Tomas owí ka Ditimus ņundo otoqo iņo-iņo rewero uni kumi ņande yimiraró, “Uyareka nore ņuya eneya khumato,” yaró.

Yesuko pitu ko otoqowero quro wimbu tete

¹⁷ Asa Yesuko Betani yendémo ņuno uyariní ņande miraņgurí, ko Lasarus khumaró ņu nonņgo yate kosa naru nimí kini ņunde rotoro uni tapuyómo yora. ¹⁸ Betani ņuko Yerusalem sumeyoro ņuno yora, asa khe piruyó muko kilomita kapusa ņundirowo naņge. ¹⁹ ņunde ņuroko Juda unipare qambu mahero Mata koya Maria koya yiyoro kumoyari khumaró ņuro yemama mande yaņgurí.

²⁰ Asa Matako Yesu mahete yi iņoro uro Yesu kheko wisumuņo qeneró, quko Maria yano kunditaró. ²¹ Uro Matako Yesu ņande miraró, “Uni

Parámi, ke ñano yara tiníqo, kumone kama khumowero qu. ²² Quko itakako no ñande inoteno, ko ke oka karo Anutu kirayoweya tiníqo, o ñu te kunoweya.”

²³ Nñunde yini ñande miraró, “Kumonje muko pitu ko otoqoweya.”

²⁴ Ko Matako ñande miraró, “No inoteno, naru wenjako ñuno** unipare khumanjuri qundo pitu ko otoqowanjo quno ñuno enendo pitu ko otoqoweya.”

²⁵ Nñunde yini Yesuko ñande miraró, “Pitu ko otoqowanjo ñuro wimbu ñuya yoto-yoto ñuya ñuko no nanje. Asa ko uni ka no inodontu nereyote ñuko khumoweya quko yoto-yotoyó keta reweya. ²⁶ Ko uni soso toje keta yotoro no inodontu nereyotenge ñuko kama khumowanjo. Kepe ñumbe inodontuwoyotepe ma kini?”

²⁷ Yini ñande yaró, “Iyo, Uni Parámi. No inodontu ñandiro teteno, ko keko Kristo ñu, Anutu koro Nanuni ñundo nokono umbuweya ñu.” ††

²⁸ Nñunde yero roto uyaro kuwí Maria mondó ta ñande miraró, “Rondage-rondage Uni ñundo mahero neko kerete.” ²⁹ Nñunde yini waka ta otoqoro, Yesu qenewe, yero uró. ³⁰ Yesu yendémo kama oró. Ene komo Matako kheko wisumunjaró

** **11:24:** “naru wenja” ñuko naru Kristoko pitu ko mahero unipare soso ronda yerero Anutuko o soso hamó wiriyoweya. (1 Tesalonaika 2:19; 5:23 koya 1 Korin 15:24-28 weyo qembe.)

†† **11:27:** “Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokónoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanguri. Juda unipareto uni maheweya ñu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjuri. Mande irisa ñuro muri muko “uni rokónowi” nanje.

ηuno nanqe yora. ³¹ Maria otoqoro ya rotoní Juda uni eneya yano yotoro sikí ka yangurí qundo genero howe ηngurí, dokoro, eneko uyare uni tapuko tendowero uyate, peka, ye ηηangurí.

³² Asa Mariako Yesuko ηuno uyaro genero khímo rokarajo umburo ηande miraró, “Uni Parámi, ke ηano yara tiníqo, kumone kama khumowero qu.”

³³ Yesuko Maria koya Juda unindoya mahero tendo mukuru tiqo, yiyoro newonde sangirí tero ³⁴ ηande yaró, “Yendo uni ηu re dana rangurí?”

Yiní ηande mirangurí, “Uni Parámi, ke mahe geno.”

³⁵ Yesuko tendaró. ³⁶ Tendoní Juda unindo genero ηande yangurí, “Qeni. Enendo uni ηu newonde meté hamó ina.”

³⁷ Quko kumimbo ηande yangurí, “Eneko tonjí pokawí ηu riní pitu ko meté tonjeteyote. Asa ko do murí karo uni ηu riní kama khumaró?”

Yesuko Lasarus riní pitu ko otoqaró

³⁸ Njunde yi naru kanuya Yesu newondímo sangirí tero uni tapuko uyaró. Uni tapu ηuko wondo yayó ka, ko wondo ka parámi mundo manqó wisumuηaró. ³⁹ Asa Yesuko ηande yaró, “Ye wondo ηu re rotika umbuní.”

Yiní Mata, uni khumaró ηuro kuwí ηuko ηande miraró, “Uni Parámi, itaka ηano naru nimí kini ηunde rotoro uni tapuko yorote ηa. Risá piyimi mu areweya.”

⁴⁰ Yiní ñande miraró, “No korete ke kimira-nowó, ke injondutu teweya tiníño, Anutu koro sine parámi^{††} ñu qeneweya.”

⁴¹ Asa wondo re roti umburó. Re rotiño, Yesu koreko toñetero ñande yaró, “Awa, no yunguna kereteno, dokoro, ke haririne injote. ⁴² No injoteno, naru rokóño keto no injoyote. Quko unipare qambu ñano kañeyotengo ñuro inoro mande ña yeteno. Nunde yeweka keto no asá niri mahenowó ñuro inowanjo.”

⁴³ Nunde yero kondé ñande nekaró, “Lasarus, ke yendémo umbu.” ⁴⁴ Yiní Lasarus uni tapu rotoro yendémo umburó. Komo tapuñowero koro khí kandí umu-kembé tuwipo pokamañgurí.

Asa ko Yesuko ñande yimiraró, “Tuwi se rotoyika uyariní.”

Uni pará-parámbo Yesu uroyi khumoweya ñuro khe ka seqañgurí

⁴⁵ Nunde ñuroko Juda uni kumi mahero Maria koya sikí ka yorañgurí qundo Yesuko o taró qen-ero injondutuwoyañgurí. ⁴⁶ Quko kumimbo uyaro Farisi uni^{§§} Yesuko o taró ñuro yimirañgurí.

⁴⁷ Nunde yimiroyi o qa-qa unindoro tapá unindoya Farisi unindoya uni kembé-kembémboya neko yiri mahero kopañgurí.^{***}

^{††} **11:40:** “sine parámi” ñuko eneño wimbí parámi ñunde qembe, eneño o soso meté horé mu. ^{§§} **11:46:** “Farisi uni” ñuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ñuno yañgurí. Enendo Anutu koro hutunjo mande ñuro okeyá ta howero uniparetoro toñeyemo owéye parámi tañgurí. ^{***} **11:47:** Uni soso ñundo Juda koro huru-huru parámi ka, owí Sanedrin, tañgurí. Enendo Juda unipare ronda yereyañgurí.

Kopoyi n̄ande yimiran̄gurí, “Nore date tewato? Uní n̄undo rokó qambu teyote. ⁴⁸ Ko nore gene rotowato tiníqo, unipare soso ene in̄ondutuwowan̄go. N̄unde ti Rom unindo mahero noreño Ya Surumínanimboya,††† wininanimboya yori kini teweya.”

⁴⁹ Asa keweroye mon̄go uni ka, owí Kaiapas, kumima naru guroko n̄uno o qa-qa unindoro tapá uni††† yaró, n̄undo n̄ande yimiraró, “Yeko in̄o-in̄oye moré kini. ⁵⁰ Yendo oka kama qene in̄oyoten̄go, peka. Qeni, ko uni kanata kato uniparetoro mepéye rero khumoníqota Rom unindo noreño wininani soso kama rambaruru yerewan̄go.”

⁵¹ Kaiapas n̄undo mande n̄u in̄ondutuyó mon̄go kama yaró. Kini. Kumima naru guroko n̄uno o qa-qa unindoro tapá uni yora. N̄unde yotoro ye-ye mande§§§ n̄undiro yaró, ko Yesu Juda wini soso koro khumoweya. ⁵² Ko Yesuko Juda wini koro nan̄ge kama khumoweya. Kini. Eneko, Anutu koro simó wimbo-wimbo yoran̄go qu soso kopo yereweka mahe wini kanata nan̄ge ti, yero khumoweya. ⁵³ Asa ko n̄u naruko n̄uno nan̄ge uni kembé-kembémbó, Yesu uratoka khumoní, yero khe seqan̄gurí.

††† **11:48:** “Ya Surumí” n̄uko Anutu koro ya qu, n̄unoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyan̄gurí.

††† **11:49:** “o qa-qa unindoro tapá uni” n̄undo Ya Surumímo hu-hariri sopoyan̄gurí. §§§ **11:51:** “ye-ye mande” n̄uko unindo Yuqa non̄go mande ka rero unipare soso yimiraró. Mande n̄unde quko uniparetoro oteteye ronan̄arómbe ma newondeye rukisoyaró.

⁵⁴ Nunde ηuro Yesu Juda uni keweroyewore tunomo kaηuya kama yateyara. Kini, mira ka mira wimbí sumeyoro ηuno uyaró. Uyaro iηo-iηo rewero uniyómboya* Eparaim yendémo ηuno yoraηgo.

⁵⁵ Tukú Juda koro o ne-ne ηu, owí muko Taka yereró ηu† mahewero tiní unipare yendé wimbowimbo qu nonηo soso ta, nore sonowatoka Anutu toηímo sara tiní, yero Yerusalem oηgurí. ⁵⁶ Nunde oro Yesu seqaro Ya Surumímo kaηero epe osese-osese ηande taηgurí, “Ye date iηoteηgo? Enembe o ne-ne ηano maheweyape ma kini?” ⁵⁷ Komo o qa-qa unindoro tapá unindoya Farisi unindoya unipare ηande yimiranηgurí, ko uni kato Yesu dana yote ηu iηoroqo, asa ene meté yimirika Yesu re kusi-kusi yano rotowaηgo.

12

Mariako sono kiruwó rero Yesu koro khímo hausuwaró

* **11:54:** “iηo-iηo rewero uni” ηundo Yesu koya uyaro iηo-iηo rondaqe yunoyaró. † **11:55:** “Taka yereró quro o ne-ne” ηuko naru parámi ka. Komo suki Anutuko Israel unipare Isip nonηo yorini areηgurí. Nηu naruko ηuno sambo simó saηgirí kato Isip koro simó urumuni korete qu soso yuri khumaηgurí. Quko Israel unipareto Anutu koro mandí howero sipsip simó yutoro sitú makoyemo sonowoyi sambo simómbo eneηo simóye taka yirini kama khumaηgurí. Nunde ηuroko kumima naru rokóηoro sipsip simó yutoro o ne-ne teyaηgurí.

¹ Naru kano, kosa naru kande sañiyoro kanata ñunde rotoro Taka yereró quro o ne-ne ñu* tunogeweya. Asa ñu naruko nanje Yesuko Betani yendémo ñuno maheró. Yendémo ñuno Lasarus, Yesuko uni tapu koñgo riní otoqaró ñu ñuno yora. ² Yesu koro o ne-ne ka tiqo, Matako sunará tiní Lasarus koya Yesu koya uni meywomboya etero neyañgo.† ³ Asa Mariako sono kiruwó risá nuñgurí qu, kimoyó parámi ñu re Yesu khímo windoroñjaró. Ñunde tero huímbo sowoní hararó. Ko sono kiruwó risá nuñgurí ñuro nuñgurímbo ya soso howaró.

⁴ Ñunde tiní Jutas Isikariot, eneño iño-iño rewero uni qu ka‡ tukú Yesu re uni piyimi kandeyemo rotaró, ñundo ñande yaró, ⁵ “Date koro? Norendo sono kiruwó ñu soweyowato tiníqo, denarius 300§ siyoro uni onoñoye moré kini qu meté se yunowato, hamómbe?” ⁶ Ñunde

* **12:1:** “Taka yereró quro o ne-ne” ñuko naru parámi ka. Komo suki Anutuko Israel unipare Isip nongo yorini areñgurí. Ñu naruko ñuno sambo simó sañgiri kato Isip koro simó urumuni korete qu soso yuri khumañgurí. Quko Israel unipareto Anutu koro mandí howero sipsip simó yutoro sitú makoyemo sonowoyi sambo simómbo eneño simóye taka yirini kama khumañgurí. Ñunde ñuroko kumima naru rokóñoro sipsip simó yutoro o ne-ne teyañgurí. † **12:2:** Ñu naruko ñuno uni kumimbo o neyañgo quño ñuno kama kunditañgurí. Kini, enendo yakutímo piñoye etero kande tesina rondaqero ñunde sañaqero kande kondésinambo o nañgurí. ‡ **12:4:** “iño-iño rewero uni” ñundo Yesu koya uyaro iño-iño rondaqe yunoyaró. § **12:5:** “denarius” ñuko wondo musiyó ka, asa uni kato kosa naru kanatako kho teweya quño wondo musiyó kanata ñunde qu reweya. Asa ko denarius 300 ñuko wondo parámi horé.

yaró, quko uni oye moré kini njuro kama injaró. Kini. Njuko momo uni. Eneko Yesu koro injo-injo rewero uniyómboro wondo pungeye sopro eneño kumi rero momo teyara.

⁷ Asa Yesuko mande njuro njande yaró, “Njunde roti. Pare njundo naru khumoweka tapu nerewango quro sono kiruwó njuro towoyaró. ⁸ Naru rokóhoro uni ononoye moré kini njuko yeya yowango. Quko no yeya naru piru kama yowano.”

⁹ Asa Juda unipare gambu njundo, Yesu Betani yendémo njuno yote, ye njuro njuno mahengurí. Ko Yesu qenewero na kama mahengurí. Kini, njande injangurí, ko Lasarus, Yesuko uni tapu kongó riní otoqaró, njuya qenewero uyarengurí. ¹⁰ Njunde njuroko o qa-qa unindoro tapá unindo Lasarus njuya uri khumowero quro mande kusiyangurí, ¹¹ dokoro, Juda uni gambu qundo Yesuko Lasarus koro kho taró njuro njuro Yesu injondutuwoyangurí.

Yesuko wiri yerete uni qembe tero Yerusalem njuno oró

¹² Saranoní unipare gambu o ne-ne parámi quro Yerusalem mahengurí njundo piña mande njande injangurí, ko Yesuko Yerusalem mahete, injangurí. ¹³ Njunde njuro ene domba koro kambiní se toworo** kheko wisumuñowero uyare njande kiweyangurí,

** **12:13:** “domba koro kambiní” njuko Juda uniparetoro rokó ka, asa uni kato sangiriye taka yereró quro rokó.

“Anutu koro seré ti.
 Uni Parámimboro owímo mahete njundo puriño
 riní.

Uni njuko Israel koro wiri yerete uni njú.”

¹⁴ Asa Yesuko dóki†† ka rero njuro sanjano kunditaró. Njuro komo suki sokomeko njuno njande nakayáñaró,

¹⁵ “Ye Saion‡‡ koro Nambuní, ye ma sorewero.
 Qeni. Yeño wiri yerete uni njuno qu itaka
 mahete njá.

Ene dóki simó kano kundite mahete.”

¹⁶ Koretero iño-iño rewero uniyómboko unipareto o tanjurí njuro murí kama iñoyi tondañaró. Quko tukúko Anutuko owé parámi re Yesu inonígota mande sokomeko njuno nakayáñaró njú iñoro mande njuko Yesu njuro nanje yaró njuro iñoyi tondañaró, ko unipareto Yesu koro o tanjurí njuro iñoyi tondañaró.

¹⁷ Komo Yesuko Lasarus uni tapuko nekoní khumowí rotoro otoqaró quno njuno unipare qambu eneya yorañgurí. Asa unipare njundo Yesu njuro mande yesowo yeyanço. ¹⁸ Nju murí njuro unipare qambu Yesuko rokó njú taró njuro iñoro kheko wisumuñowero uyarenjurí. ¹⁹ Asa ko Farisi unindo§§ epe mito-mito njande tanjurí,

†† **12:14:** “dóki” njuko númbowe parámi ta, hosi njunde qembe uni kato meté sanjano kunditiní uyareweya. ‡‡ **12:15:** “Saion” njuko Yerusalem nanje, dokoro Yerusalem Saion purímo sanjano yora. §§ **12:19:** “Farisi uni” njuko unindoro huru-huru ka Israel mirako njuno yanjurí. Enendo Anutu koro hutunço mande njuro okeyá ta howero uniparetoro tonjeyemo owéye parámi tanjurí.

“Qeni, nore oka tewero mepémo kini. Uni-pare soso nokono yotenngo qundo uyare howey-otenngo.”

Yesuko ene khumoweya njuro yaró

²⁰ Nju naruko njuno Grik uni kumi njuya o ne-ne parámi muno Anutu potoruku te inowero quro Yerusalem njuno ongurí. ²¹ Grik uni njuko Filipko mahengurí. Filip njuko Galili mirako Betisaita yendé monngo qu ka. Asa Grik unindo mahero njande miranjurí, “Awa, noreko Yesu qeneto yero.” ²² Njunde yi uyaro Andru miraró, ko Andru koya Filip koya uyaro Yesu mirariyó.

²³ Mirori Yesuko mandeyari topé njande yaró, “Asa Unindoro Nanjunímbo^{***} owé parámi rewero njuro naruyó itaka nj. ²⁴ Hamó horé no ye yimiroteno, ko wit tanjurí nokono umburo kama khumoweya tiníqo, o kanata nanje yoweya. Quko khumoro yateqo wotero enjé qambu teweya. ²⁵ Ko uni kato ene yoto-yotoyó njuro hamó nunjurí inoyoweya tiníqo, yoto-yotoyó nj kina rotoweya. Quko uni kato enenjo yoto-yotoyó nj nokono njano huwónjyote quko, asa yoto-yotoyó nj kondé towoní suki-suki yoweya. ²⁶ Ko uni ka nenenjo sunará teweya njuko no nohoweyoweya. Ko mira no yowano njuko, nenenjo sunará simóne njuno yoweya. Ko uni ka nenenjo kho qu teweya quko, asa Awando owé parámi inoweya.

²⁷ “Itaka newondene quhurí tete. Ko no date yewano? No njande peka yewano, ‘Awa, ke meté itaka rambaruru nj nonngo ta nere?’ Kini, quhurí

*** **12:23:** “Unindoro Nanjuni” njuko Yesu nanje.

ɲa korowowero quro mahenowó. ²⁸ Awa, ke meté owéŋge ri parámi teweya.”

Yesuko ɲunde yiniqo, maŋgó ka sambo koŋgo ɲande yaró, “Komo no owéne rewe parámi ta, ko imemo kaŋyaya ɲunde tewano.” ²⁹ Unipare qambu kutaqemo kaŋaŋguri qu mande ɲu iŋoro ɲande yaŋguri, “Kusiro yete,” yaŋguri. Ko kumimboko ɲande yaŋguri, “Sambo simó kato††† Yesu koya mande yete,” yaŋguri.

³⁰ ɲunde yi Yesuko mande topé ɲande yaró, “Ye mande itaka iŋoteŋgo ɲuko, neneŋo quro kini. Kini. ɲuko yeŋo qu naŋge. ³¹ Naru ɲako noko unipare ronda yerewero naruyó. Itakako Anutuko noko koro uni kembé ɲu‡‡‡ howiní toŋeweya. ³² Quko uni norero hoko nerewaŋgo quno ɲuno nondo unipare soso woso yereweka nono mahewaŋgo.” ³³ Yesuko ɲunde yero ene date tero khumoweya ɲuro yaró.

³⁴ Asa ko unipare qambu qundo mande topé ɲande yaŋguri, “Hutuŋo mande weyoyi ɲande iŋoyato, ko Kristo ɲu§§§ maheroqo suki-suki yoweya. Ke date koro ɲande yete, ‘Unindo Unindoro Naŋuní ɲu hokowaŋgo,’ yete? Unindoro Naŋuní ɲu dani horé?”

††† **12:29:** “sambo simó” ɲuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneŋo sunará teyoteŋgo. ‡‡‡ **12:31:** “noko koro uni kembé” ɲuko

Monimbu naŋge. §§§ **12:34:** “Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóŋoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yaŋguri. Juda unipareto uni maheweya ɲu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekaŋguri. Mande irisa ɲuro murí muko “uni rokóŋowí” naŋge.

³⁵ Ko Yesuko n̄ande yimiraró, “Naru tukuni ta nange hiyó n̄u yeya yoweya. Hiyómbó hiyóqeyoní n̄uno yateyuri. Yate huririko weyo yereweya koro. Uni ka huririko khe uyareyote n̄uko dana uyareyote n̄u kama in̄oyote. ³⁶ Itakaka hiyó yeya yoníqo, hiyó n̄u in̄ondutuwoyi. N̄unde in̄ondutuworogo ye hiyó koro simó tewango.”

Juda unindo watí kama in̄ondutuwoyango

Yesuko uniparetoya mande yiní kini tiní yorotoro uyare sóqaró. ³⁷ Unipareto Yesuko rokó qambu taró n̄u qenengurí, quko kama in̄ondutuwoyango. ³⁸ N̄unde tero ye-ye uni* Aisaia koro mandí ka ri hamó taró. Aisaia koro n̄ande yaró,

“Uni Parámi, danimbo mandenani in̄ondutuwoyotango?

Ko dani ka Uni Parámimbo wimbí tunomo witú yiriní qenengurí?”

³⁹ N̄unde n̄uroko unipare n̄unde qundo Yesu in̄ondutuwoero mepémo kini. Do karo Aisaia koro mande enesó n̄ande nakayájaró,

⁴⁰ “Anutuko ton̄eye riní ton̄etewero mepémo kini, ko in̄ondutuye riní wisumujaró.

Ton̄eyembo oka qenewango koro,
ko newondeyembo mande murí in̄owango koro,
ko newonde rohoré ti nondo yorewe meté tewango koro.”

* **12:38:** “ye-ye uni” n̄uko Anutuko mandí yunoní unipare yunangurí.

41 Aisaiako komo quno Yesu koro sine parámi† ñu genero mande ñu Yesu koro na yaró.‡

42 Ñunde ñuro uni kembé kumimboko Yesu inondutuwoyañgurí. Quko inondutuye re tapuñañgurí, dokoro Farisi uni§ ñuro sorañgurí, Farisi unindo huru-huru ya nongo yohowewero koro. 43 Hamó, uni kembé ñu unindo seré te yunowero ñuro hamó inañgurí, ko Anutuko owéye hokowero ñuro tomó ta nanje inañgurí.

Yesu koro mandímbo unipare ronda yereweya

44 Asa Yesuko kondé ñande kiwaró, “Uni ka no inondutu nereyote ñuko no nanje kama inondutu nereyote. Kini, enendo no asá nereró ñuro inondutuwoyote. 45 Ko uni ka no niyote ñuko no asá nereró ñu qeneyote. 46 Nondo hiyó qembe nokono ñano umbunowó. Ñunde tero uni soso no inondutu nereyotengo ñuko huririko kama kunditeyowaño yero.

47 “Ko uni kato no mandene inoro kama howeyoweya qu, asa no uni ñunde qu kama rondañewano. Dokoro nondo nokono unipare ronda yerewero kama mahenowó. Kini. Nondo rambaruru konjo yorewero mahenowó. 48 Ko uni kato no huwó nerero mandene kama reyote ñu, ronda-ronda uni ñundo ronda yereweya.

† **12:41:** “sine parámi” ñuko enejo owé parámi ñunde qembe, enejo o soso meté horé mu. ‡ **12:41:** Komo suki Aisaiako mande ñu nakayáñaró, yate kumima naru 700 rotoro Yesu tunoqaró. § **12:42:** “Farisi uni” ñuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ñuno yañgurí. Enendo Anutu koro hutuño mande ñuro okeyá ta howero uniparetoro tonjeyemo owéye parámi tanjurí.

Hamó, mande yeyano nundo nanje, naru wenako njuno** uni nunde qu ronda yereweya. ⁴⁹ Nenejo injo-ijone monjo mande nu kama yeyano. Kini. No asá nereró enenombo murí ka kondé nimiróní mande nu yeyano. ⁵⁰ Ko no nñande inoteno, enejo mande kondé nundoko uni riní suki-suki yoweya. Nunde njuro mande soso nondo yeyoteno, njuko Awando nimiróní yeyoteno nanje.”

13

Yesuko injo-ijò rewero uniyómboro kheyé sonowaró

¹ Nju naruko njuno Taka yereró quro o ne-ne nu* tunoqewero taró. Ko Yesuko nñande injaró, ko ene noko nja rotoro Iwímo owero quro naruyó nu tunoqaró. Enendo newonde meté unipareyó noko njano yorañgurí qu hamó yunoyaró. Nunde tero toníqo, watí hamó nunde yunoyara.

** **12:48:** “naru wenja” njuko naru Kristoko pitu ko mahero unipare soso ronda yerero Anutuko o soso hamó wiriyoweya. (1 Tesalonaika 2:19; 5:23 koya 1 Korin 15:24-28 weyo qembe.)

* **13:1:** “Taka yereró quro o ne-ne” njuko naru parámi ka. Komo suki Anutuko Israel unipare Isip nonjo yoriní areñgurí. Nju naruko njuno sambo simó sañgiri kato Isip koro simó urumuni korete qu soso yuri khumañgurí. Quko Israel unipareto Anutu koro mandí howero sipsip simó yutoro sitú makoyemo sonowoyi sambo simómbo enejo simóye taka yiriní kama khumañgurí. Nunde njuroko kumima naru rokóñoro sipsip simó yutoro o ne-ne teyañgurí.

² Asa suwo tiní etero o neyaŋgo.† Komo Monimbuko Jutas Isikariot, Saimon koro nanuní ŋu riní Yesu re uni piyimi kandeyemo rotowero ŋuro ye iŋaró. ³ Asa Yesuko ŋande iŋaró, ko Iwímbo o soso se eneŋo kandímo raró, ko enendo Anutu roto umburoqota pitu ko Anutuko oweya. ⁴ Nunde ŋuro otoqoro o newero ŋu rotoro kowe punu-punuyó piru qu‡ re rotoro tuwi ka re kosopémo kusiyaró. ⁵ Kusiyoro sono kondómoro iŋo-iŋo rewero uniyómboro§ kheyeye sonoworo tuwi re kosopímo kusiyaró ŋu re supu sowo yunaró.

⁶ Yate-yate Saimon-Pitako maheró. Mahiní Pitako ŋande oseseyaró, “Uni Parámi, kepe no khene sonowowero tete?”

⁷ Ko Yesuko mandí topé ŋande yaró, “O teteno ŋako, ke itakako murí kama iŋoyi tondaŋete. Quko imemoŋgo iŋoyi tondaŋeweya.”

⁸ Yiní ŋande miraró, “Hamó horé, khene kama sonowoweya!”

Yiní mande topé ŋande yaró, “Ko no khenge kama sonowowano tiníqo, ke noya kama yowaro.”

⁹ Nunde yiní ŋande miraró, “Uni Parámi, ko ŋunde tiníqo, khene naŋge kini, kandene, kembane ŋuya sonowo.”

† **13:2:** Nju naruko ŋuno uni kumimbo o neyaŋgo quno ŋuno kama kunditaŋguri. Kini, enendo yakutímo piŋoye etero kande tesina rondaqero ŋunde saŋáqero kande kondésinambo o naŋguri. ‡ **13:4:** Nju naruko ŋuno Judia mirako ŋuno unipareto kowe punu-punuye irisa punuwoyaŋguri. Kako quroyómo punuwoyaŋguri. Tuwi piru saŋanímbo ŋuko matú kutiti ŋu wisumuŋaró. § **13:5:** “iŋo-iŋo rewero uni” ŋundo Yesu koya uyaro iŋo-iŋo rondaqe yunoyaró.

¹⁰ Njunde yini njande miraró, “Uni ka komo sono kimuró tiniqo, ene kanjuya kama sono kimuweya. Kini, khí nanje sonowoweya, kowí soso sara taró. Ko ye sara tetengo. Quko ye soso quro kama yeteno.” ¹¹ Yesuko uni njundo ene re uni piyimi kandeyemo rotaró njuro njande yaró, “Ye soso sara kama tanjo,” yaró.

¹² Njunde yero Yesuko kheye sonowoní kini tiniqo, kowe punu-punuyó piru njuru pitu ko punuworo etaró. Etero njande osese yereró, “Yembeka o yeño teteno njaro murí inoyi ton-danetepe ma kini?” ¹³ Yendo no, ‘Rondage-rondage Uni,’ yero neko nereyotengo, ko, ‘Uni Parámi,’ yero neko nereyotengo. Njuru meté, dokoro no njundiro na. ¹⁴ Qeni, no Uni Parámiye yoteno, ko no Rondage-rondage Uniye yoteno, quko no ye kheye sonowoteno. Asa yendo kheye epe sono-sono ti qembe. ¹⁵ Dokoro nondo otete ka witú yereteno. Njunde tero ye njuya o teteno njuru teyuri qembe. ¹⁶ No hamó horé yero ye yimiroteno, sunará simó kato eneño uni parámiyó kama takate. Ko asánjowí uni ka unindo ene asánjoní maheró njuru kama takate. ¹⁷ Itaka ye otete njaro injomukotengo, asa njuru howewanjo tiniqo, purinjo ka rewanjo.

Uni kato Yesu re uni piyimi kandeyemo ro-toweya

¹⁸ “Ye soso quro njundiro kama yeteno. No uni rokó yerenowó njuru injomukoteno. Quko komo suki mande sokomeko njuno nakayánjaró qu ka hamó tunoqeweya. Mande njuru njandiro, ‘Uni

ka noya bret neyote qundo sanjirí te nunoro khí hokote.’ **

¹⁹ “Oka tunoqewero tete, quko no koretero njuro ye yimiroteno. Njunde njuroko imemonjo tunoqeweya quno njuno njande injondutuwowaŋgo, ko njuko no nanje.†† ²⁰ No hamó horé ye yimiroteno, uni kato nondo uni ka asáŋowe uyote njuya topo teyote quno njuno ene noya topo teyote qembe. Kó uni ka noya topo teyote njuko no asá nereró njuya topo teyote.”

²¹ Yesuko njunde yeroqo newondí quhurí piyimi tero njande yesowo yaró, “No hamó horé ye yimiroteno, ye keweroyemo kato no norero uni sanjirí kandeyemo norotoweya.”

²² Njunde yiní epe qene-qene tero mandímboro murí njuro injondata parámi tanjurí. ²³ Injo-injo rewero uni‡‡ Yesuko hamó injoyara njuko Yesu tanjímó ete sanáqaró.§§ ²⁴ Asa Saimon-Pitako uni njuro danimboro yaró njuro oseseyowero kembémbo rokó taró.

²⁵ Njunde tiní enendo kembé Yesu nomonímó re rotoro njande oseseyaró, “Uni Parámi, ke danimboro yete?”

** **13:18:** Hariri Yambo 41:9 †† **13:19:** Sokome kumimo njuno Anutuko mande njuro, “Njuko no nanje,” enenjomboro yaró. (Aisaia 41:4; 43:10, 13, 25; 46:4; 48:12; Hutunjo Mande 32:39; Tonjengurí 3:14 weyo qembe). ‡‡ **13:23:** “injo-injo rewero uni” njundo Yesu koya uyaro injo-injo rondaqe yunoyaró. §§ **13:23:** Njuro naruko njuno uni kumimbo o neyaŋgo quno njuno kama kunditanjurí. Kini, enendo yakutímó piŋoye etero kande tesina rondaqero njunde sanjáqero kande kondésinambo o nanjurí.

26 Yesuko mande topé ñande yaró, “Nondo bret sombé ka sonono rero re uni ka inowano. Uni ñuro yeteno ñu.” Ñunde yero bret sombé ñu sonono rero re Jutas Isikariot, Saimon koro nañuní, ñu inaró.*** 27 Jutasko re niní kini tiníqo, Monimbu umburo newondímo uró.

Ko Yesuko ñande miraró, “Ke o tewero ñote ñu waka ta te.” 28 Ñunde miraró, quko uni meyoowo o neyañgurí ñundo mandímboro murí kama ñoyi tondañaró. 29 Jutas ñuko eneño wondoye ñu sopoyara. Ñundiro nañge kumi muko ñande yero ñañgurí, ko Yesu peka o ne-ne ñuro uyare oka kimo mahewero mirarómbe, ma uyare uni oye moré kini mu ñu o se yunowero miraró, peka. 30 Asa Jutas bret sombé ñu re niní kini tiní asa waka ta mirako uró. Ko suwo taró.

Pitako Yesu koro wawa mande kapusa yeweya

31 Asa Jutas mirako uníqo, Yesuko ñande yaró, “Itakako Unindoro Nañuní ñu††† owé parámi rewero tete. Ko owé parámi riníqo, Anutuko ñuya owé parámi reweya. 32 Ko Anutuko owé parámi ñunde reroqo quroyómo ñuno enendo Nañuní owé parámi inoweya. Itaka ka ñunde teweya.

33 “Naño-simóne, naru tomó ta nañge yeya yorowano. Imemongo ye no seqa nerewango. Quko mande Juda koro uni pará-pará yimira-nowó ñu, itaka ñunde nañge ye yimiroteno, ko ye mirako owano ñuno owero mepémo kini.

*** 13:26: Uni o ne-ne ñunde qu sopoyaró ñundo topo horé ka bret sombé ka ñundiro inoyaró. Ñunde tero topé ñu ará te inaró.
††† 13:31: “Unindoro Nañuní” ñuko Yesu nañge.

34 “Nondo mande kondé keta qu nande yunoteno, ko ye newonde meté epe ino-ino teyuri gembe. Nondo newonde meté ye yunano nunde nange, ye nyaya newonde meté epe ino-ino teyuri gembe. 35 Nunde tiqo, unipare soso nande ye inowanjo, ko ye nenejo ino-ino rewero unine.”

36 Yiníqo, Saimon-Pitako nande oseseyaró, “Uni Parámi, ke dano oweya?”

Yesuko mande topé nande yaró, “Mira no nuno owano nuko, ke itaka no nohowe nuno kama oweya. Quko imemongoko nohowe nuno oweya.”

37 Yiní Pitako nande oseseyaró, “Uni Parámi, date koro no itaka ke kama kohowewano? Nondo samaka kerewero quro yoto-yotone rotowano.”

38 Yiní Yesuko mande topé nande yaró, “Kepe keto samaka nerewero quro yoto-yotoke rotoweya, ye injote, hamómbe? No hamó horé kimiroteno, kotori kama yeyoníqota ke naru kapusako nenejo wawa yeweya.

14

Yesuwore awako uyarewero koro khe qu

1 “Ye newonde quhurí ma tewero. Ye Anutu inondutuwoyi; no nyaya inondutu niri.

2 Awanemboro yanoko yakutí qambu yote. Nju hamó kini tiníqo, no mande nunde wisi yerewero, dokoro no oro yejo yakutiye ronjaruwowero oteno. 3 Ko no oro ye yakutiye ronjaruwoteno tiníqo, no pitu ko umburo ye yorewe dano yoteno nuno mahewanjo. Nunde tero ye nyaya nuno noya nuno yowato. 4 Ko dano owano quro khe nju injomukotenjo.”

⁵ Yiní Tomasko ɲande miraró, “Uni Parámi, ke dano oweya ɲu nore kama inɔteto. Asa ko nore khe ɲu date inɔwato?”

⁶ Yiní ɲande miraró, “Khe ɲuya, mande hamó ɲuro murí ɲuya, yoto-yoto koro simburí ɲuya ɲuko no naɲge. Uni kato khe enesówore Awako kama maheweya. ⁷ Ko ye komo no inɔ nunanɲurí tiníqo, awane ɲuya inɔ inowaɲgo. ɲa naru ɲa nonɲgo yendo hamó inɔ inoyotenɲgo, ko ene qenetenɲgo.”

⁸ Filipko ɲande miraró, “Uni Parámi, ke Awa nore witú nirikata ɲu mepémo teweya.”

⁹ Yiní ɲande miraró, “Filip, naru piru horé no yeya yorano, quko keto no kama inɔ nunoyote, peka? Uni ka no niyote ɲuko Awa qeneyote. Ke date ɲunde yete, ‘Ke Awa witú nirikata,’ yete? ¹⁰ Keto no Awa quroko yoteno ko Awando quronemo yote ɲuro kama inɔndutu teyote, peka? Nondo mande ye yunoyoteno ɲuko, nenenɔ inɔ-inɔne monɲgo kama yeyoteno. Kini. Awando nenenɔ quronemo yote, ɲuroko khoyó soso ɲu teyote. ¹¹ No Awa quroko yoteno, ko Awando quronemo yote. Mande ɲu inɔndutuwi. Ko kini tiníkaqo, asa nondo kho soso teyoteno ɲu naɲge inɔndutuwi qembe. ¹² No hamó horé ye yimiroteno, uni ka no inɔndutu nereyote ɲundo kho soso teyano ɲu tero nenenɔ kho qu takaweya, dokoro, no Awako oteno. ¹³ Ko ye o soso ɲuro owéne monɲgo kira nerewaɲgo ɲu tewano. ɲunde tero Nanuníwore Awando owé parámi reweya. ¹⁴ Ko o soso ɲuro owéne monɲgo kira nerewaɲgo ɲu tewano.

Yesuko, Yuqa Surumí asáñowe maheweya, yaró

¹⁵ “Ye newonde meté no nunowaŋgo tiníqo, nenejo mande kondé soso meté ta howeyowaŋgo. ¹⁶ Njunde tiqo, nondo Awane kirayowano, ko enendo ye wimbu yunowero quro samaka-samaka kañuya re yunoweya. Yunoní enendo yeya suki-suki yoweya. ¹⁷ Samaka-samaka ŋuko mande hamó ŋuro Yuqayó mu. Nokono unipareto ŋu kama rewaŋgo, dokoro ŋu kama qeneyoteŋgo, ko kama injo inoyoteŋgo. Quko yendo injo inoyoteŋgo, dokoro enendo yeya yote ko ye quroko yoweya.

¹⁸ “No ye yiyoro yorotowe qoqewo qembe kina kama yowaŋgo. Kini. No yeno mahewano. ¹⁹ Naru tukuni ta nanje nokono unipareto no kama niyowero teteŋgo. Quko yeko no niyowaŋgo. No keta yoweqo, ye ŋuya keta yowaŋgo. ²⁰ Nju naruko ŋunoko ye ŋande inowaŋgo, no Awane quroyómo yoteno, ko ye nenejo quronemo yoteŋgo, ko no ye quroyemo yoteno. ²¹ Uni ka nenejo mande kondé ŋu re howeyote ŋundo newonde meté nunoyote. Ko uni ŋu newonde nunoyote ŋu, Awanembo ŋuro newonde inoweya. Ko no ŋuya uni ŋu newonde inowano, ko no nenejo rero witúñoyowano.”

²² Njunde yiníqo, Jutas, ŋuko Isikariot kini, ŋundo ŋande oseseyaró, “Uni Parámi, ŋu date teroqo ke kejo rero nore witú nereweya, quko nokono unipare kejo rero kama witú yereweya?”

²³ Ko Yesuko mande topé ŋande yaró, “Uni ka newonde meté no nunoyote ŋuko nenejo mandene howeyoweya. Ko Awanembo uni ŋu

newonde meté inoweya. Ko nore irisa eneno mahero nyua yowato. ²⁴ Uni ka newonde meté no kama nunoyote njuko mandene kama howeyoweya. Mande ye inoyotenjo njako nenenjo mande qu kini. Njuko Awando no asá niriní mahenowó njuro mande qu.

²⁵ “No yeya yorano qunoko nondo o njuro yimitoyano. ²⁶ Quko imemonjo Awando nenenjo mepéne, Yuqa Surumí, yejo samaka-samakaye, nj owénemo riní umbuweya. Ko enendoko o soso njuro mande rondaqe yunoweya. Ko enendo injo-injoye riní otoqoní nondo komo yimiranowó nj pitu ko inowanjo. ²⁷ No newonde ime yeno rototeno. Nenenjo newonde ime qu re yunoteno. Newonde ime njuko, unipare nokono quro qembe kini. Ye newondeye quhurí parámi ma tewero, ko ma sorewero.

²⁸ “Komo nondo mande yewe njande injanjurí, ‘No yorotoro tonewano, ko pitu ko yeno mahewano.’ Asa newonde meté nunoyotenjo tiníqo, mande njuro ninju-ninju tewanjo. Dokoro, no Awako owé teteno. Ko Awando taka nerete. ²⁹ O nj kama tunoqeyoní no itaka njuro yimiroteno. Asa ko imemonjo o nj tunoqeweya quno njuno ye injondutu tewanjo.

³⁰ “Naru piru yeya kama yewano, dokoro noko njaro uni kembé njundo itaka mahete. Enejo wimbímbo no kama taka nerete, ³¹ guko nokono unipareto njande injoyi, no newonde meté Awa hamó inoyoteno. Ko no Awando o soso njuro nimiraró nj teyoteno. Asa ye otoqika tonjeto.

15

Yesuko wain koro utó hamó tete

¹ “Wain koro utó hamó nuko no nanje. Ko Awane muko wain koro kho quro simburí.

² Awanembo kambiní nono yote nju soso kama enjé teyote nju se rotoyote. Ko kambiní kumi enjé teyote nuko, Awando sonowoní sara teyote, njuro tero enjé qambu teweya. ³ Ye komo sara tanjurí, dokoro mande re yunanowó njundo ye yoriní sara tanjurí. ⁴ Yeko nono womoyuri qembe. Njunde tiqo, no yeno womoyowano. Ko wain utó njuro kambiní utó njo kumi puñomo kama womoyoweya quko, asa nuko enjé kama teyoweya. Njunde nanje, ko ye nono kama womoyowanjo tiníqo, enjé kama teyowanjo.

⁵ “Wain koro utó nuko no nanje, ko yeko wain koro utó njomboro kambí-kambiní. Uni ka nono womoní no eneno womoyoteno njundo enjé qambu horé teyote. Ko ye no norotowanjo tiníqo, oka tewero mepémo kini. ⁶ Uni ka nono kama womoyote nuko utó njomboro kambiní se rotoyi asáqaró njunde qembe teweya. Kambiní njunde qu koporo kewáko qayi qayote. ⁷ Ko ye nono womoyiqota mandene yeno yote tiníqo, ye nunjuríye moñgo no kira niriqo, o nju tunoqeweya. ⁸ Ye enjé qambu tero neneño ino-ino rewero unine yotengo tiníqo, Awanembo owé parámi reweya.

⁹ “Awando newonde meté no hamó nunoyote, asa njundiro nanje nondo newonde meté ye yunoyoteno. Ye neneño muríne njunde qu howeyuri qembe. ¹⁰ Nondo Awanembo mande kondé howeyano, ko eneño newonde meté

yunowero murí ñu howeyoteno. Asa ñundiro nanje ko ye neneño mande kondé ñu meté howeyowaño tiníqo, neneño muríne ñunde qu howeyowaño.

¹¹ “No ñingu-ñingu teyoteno ñuko yeno yotoro newondeyemo mañgoreyoní, yero ñoteno. Ñunde ñuro no mande ña re yunoteno. ¹² Neneño mande kondé ñuko ñandiro, nondo newonde meté ye yunoyoteno, ñunde nanje ye newonde meté epe ino-ino teyuri qembe. ¹³ Ko uni ka nembe topé-topé samaka yerewero quro yoto-yotoyó rotoro khumoweya tiníqo, newonde meté yunowero murí ñundoko murí ñunde qu meyowo ka taka yerete.

¹⁴ “Ko ye nondo mande kondé yunoyoteno ñu tewaño tiníqo, neneño nembe topo-topone yowaño. ¹⁵ Sunará simó ñuko parámíyómbó o teyote ñu kama ñote. Ñunde ñuro no kañuya ye, ‘kho simóne,’ watí yero kama neko yereyoteno, kini. Mande soso Awane moño ñanowó ñuko no komo se ye yimiranowó. Ñunde ñuro no ye, ‘nembe topo-topone,’ yero neko yereyoteno. ¹⁶ Yendo no kama rokó nerero norañgurí. Kini, nondo ye rokó yerero yorero kho ka yunanowó. Ñunde tero ye uyaya engé suki-suki yoweya qu ti qembe yero. Ñunde tero asa ko ye no owéne moño hariri tero Awa kirayatoka oka re nunoní yero yewaño tiníqo, o ñu re yunoweya. ¹⁷ Nondo ye mande kondé ñande yunoteno, ye newonde meté epe ino-ino ti qembe.

Unipareto ñño-ñño rewero uni ñuro piyimiñowaño

18 “Yate nokono unipareto yeño piyimi yiriqo, nhande injoyi qembe, ko koretero neneño piyimi nerengurí. 19 Ko yeko noko koro uni qu yoraño tiníqo, noko unipareto yeya topo teyowero. Quko yeko noko koro uni kini. Nondo ye rokó yerero noko nonngo yoranowó. Nunde nuro noko unipareto yeño piyimi yereyotenngo. 20 Ye nondo mande yeteno, asa sunará simóko parámiyó kama takate, nu injoyi qembe. No o piyimi te nunangurí tiníqo, ye nuya o piyimi te yunowaño. Ko neneño mandene howangurí tiníqo, yeño mandeye nuya howewaño. 21 Quko enendo no asá nereró nu kama inotenngo. Nunde nuroko o piyimi nunde qu te yunoyowaño, dokoro yeko owéne moré qu. 22 Ko nondo mahero mande kama yunanowó tiníqo, eneko quhuriyembo potó moré kini. Quko itaka nako quhuriye tapunowero khe ka nuna kini. 23 Uni ka neneño piyimi nereyote nuko Awane nuro piyiminoyote. 24 No keweroyemo kho kumi teyano nu, komo uni kato kho nunde qu kama teyaró. Ko nunde kama teyano tiníqo, eneko quhuriyembo potó moré kini. Quko kho teyano nu qenero neneño piyimi nerero Awane nuya piyiminoyawaño. 25 Enendo murí piyimi teyotenngo nundo mande hutuño mandeyemo yote qu ka riní hamó tunoqete. Mande nuko nandiro, ‘Unindo murí moré kinimbo no piyimi nereyotenngo.’ *

26 “Nondo yeño samaka-samaka nu rewe Awa konngo yeno umbuweya. Samaka-samaka nu, Yuqa Surumí, nundo Awandoro mande hamó

* 15:25: Hariri Yambo 35:19; 69:4

yeyote. Nundo mahero neneŋo yesowoweya. ²⁷Ye ŋuya neneŋo yesowoyi qembe. Dokoro, no kho kimani tanowó qu nonŋo itaka arete ŋano yeya noya yorato.

16

¹“Yendo inŋondutuye kama rotowero guro mande ŋa ye yimiroteno. ²Imemoŋgo uni kembémbó huru-huru yaye* moŋgo yohowewaŋgo. Hamó, naru ka maheweya qunoko unindo, Anutu koro sunará teyoteto, yero inŋoro ye yuri khumowaŋgo. ³Uni nundo Awa kama inŋo inotenŋo, ko no ŋuya kama inŋo nunotenŋo. Nunde ŋuroko murí piyimi nunde qu teyowaŋgo. ⁴Nondo mande ŋa yimiroweqota naru ŋu maheweya qunoko mandene ŋaro inowaŋgo.

Yuqa Surumímboro kho qu

“Komo no yeya yorano, ŋuroko nondo o ŋaro ye kama yimiranowó. ⁵Quko itakako no uni asá nereró ŋunoko oteno. Ko ye kato no kama osese nereyotenŋo, ‘Ke dano owero?’ ⁶Mande yimiroteno ŋuko yoriní newonde surumí hamó tetenŋo. ⁷Quko mande hamó yimiroteno, no ye samaka yerewero nanŋe yorotoro toŋewe teteno. No kama owano tiníqo, yeŋo samaka-samakaye ŋu yeno kama umbuweya. Ko no owano tiníqo, rewe yeno umbuweya. ⁸Umburo noko uniparetoro otete piyimiye ŋuro

* **16:2:** “huru-huru ya” ŋuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ŋuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi inŋoro hariri teyanguri.

kowi piyo yunoweya, oteteye roneneḡowí† mu ḡuro kowi piyo yunoweya, ko rondaḡewero muríye ḡuro kowi piyo yunoweya. ⁹ Unipareto kama iḡondutu nereyoteḡo. Ḥunde ḡuroko enendo otete piyimiye ḡuro kowi piyo yunoweya. ¹⁰ No Awako oteno, imemoḡo kama niyowaḡo. Ḥunde ḡuroko samaka-samakaye ḡundo unipareto oteteye roneneḡowí mu ḡuro kowi piyo yunoweya. ¹¹ Noko koro uni kembéboro oteteyó piyimi ḡuro mande khono yorotaró. Ḥunde ḡuroko rondaḡewero muríye ḡuro kowi piyo yunoweya.

¹² “Nondo mande ḡambu ye yimirowero yero iḡoteno. Quko ye iḡoyi tondaḡewero mepémo kini. ¹³ Quko imemoḡo Yuḡa mande hamó yeyote ḡu maheweya. Enendo ye iḡondutuye riní mande hamó soso iḡoyi tondaḡeweya. Mande ḡuko eneḡo newondí moḡo ḡu kini. Koretero mande ḡu iḡoroḡota yeweya. Ko o kumi-kumi tunoḡeweya ḡuro yimiroweya. ¹⁴ Enendo o neneḡo ḡu rero yunoweya. Ḥunde tero owéne hokoweya. ¹⁵ Awando o soso towote ḡuko neneḡo nanḡe. Ḥuro tero ḡande yeteno, Yuḡa ḡuko o neneḡo ḡu rero yunoweya.

Ino-iḡo rewero uniyómboro newondeye surumí ḡu kini teweya

¹⁶ “Naru tukuni ta ḡunde rotoroḡo ye kaḡuya kama niyowaḡo. Ko yate naru tukuni ta rotoroḡo niyowaḡo.”

† **16:8:** “otete roneneḡowí” ḡuko Anutuko nore rokó yirini noreḡo murínani eneḡo murí howeyote.

17 Nunde yini ino-ino rewero uniyó kumimbo† epe mito-mito nande tanjurí, “Mande yero nimirote nu murí datiro? Nande yete, ‘Naru tukuni ta nunde rotorogo ye kanuya kama niyowaŋgo. Ko yate naru tukuni ta rotorogo niyowaŋgo.’ Yero nande yete, ‘Dokoro no Awako owano.’” 18 Yero nande yeyaŋgo, “Enendo naru tukuni nuro yete, nu do ka? Nore mande yete nuro murí kama inoteto.”

19 Asa Yesuko ene oseseyato, yero inoyanjurí nu inoro nande yimiraró, “Yembeka nondo mande yeteno naro muríboro epe mito-mito yeyotengope? Noko nande yeteno, ‘Naru tukuni ta nunde rotorogo ye kanuya kama niyowaŋgo. Ko yate naru tukuni ta rotorogo niyowaŋgo,’ yeteno. 20 Hamó horé yero yimiroteno, yeko tendo parámi tero sikíqero tendoyuriqo, nokono unipareto ninqu-ninqu tewango. Quko yeŋo newondeye quhurí teweya, quko rohoréŋoní ye ninqu-ninqu tewango. 21 Ko pare kato simó pisiyowero naru nu mahete quno nuno kowe surumí teyote. Quko simóqeyote naruko nunoko, kowe surumí nuro kama inoyote. Kini. Simó nokono tunoqete nuro ninqu-ninqu teyote. 22 Nunde nanqe, itaka ye newondeye quhurí tete. Quko pitu ko ye yiyoweqo, newondeye ninqu-ninqu teweya. Ko uni kato ninqu-ninquye nu kama se rotoweya. 23 Ko naru nunoko ye o karo no kama kira nerewango. No hamó horé yero ye yimiroteno, ko ye o karo neneŋo owéne moŋgo

† 16:17: “ino-ino rewero uni” nundo Yesu koya uyaro ino-ino rondage yunoyaró.

Awa kirayowaŋgo quko, asa o ŋu re yunoweya. ²⁴ Ye komo oka rewero neneŋo owéne moŋgo kama kirayaŋgurí. Yeko kira teroqota, o ŋu rewaŋgo. Ko niŋgu-niŋgu ŋundo ye newondeyemo hamó maŋgoreweya.

²⁵ “Nondo tapara mandekoŝ yero ye yimi-toyoteno. Quko imemoŋgo no tapara mande kaŋuya yero ye kama yimirowano. Kini. Noko mande yero Awanemboro murí ŋuro wisiyo yimirowano. ²⁶ Ŋu naruko ŋunoko ye neneŋo owénemo hariri tewango. Quko nondo yeŋo Awako hariri kama tewano. Ŋuro kama yeteno. ²⁷ Kini. Yendo newonde meté no nunoyoteŋgo, ko iŋondutu ŋande teyoteŋgo, ko no Awa noŋgo mahenowó. Ŋunde ŋuroko Awa eneŋombo newonde meté ye yunoyote. ²⁸ No Awa rotoro nokono umbunowó. Quko itaka noko ŋa rotoro pitu ko Awako owé teteno.”

²⁹ Asa ŋunde yini iŋo-iŋo rewero uniyómba ŋande yaŋgurí, “Iyo, itaka ke mande wisiyoyote. Itaka ke tapara mande kama yete. ³⁰ Itaka ŋande iŋoteto, uni kato tukuni tero o karo meté kira kereweya, quko komo keto ene tukuni teyote ŋuro iŋomukaró. Dokoro ke o soso iŋomukote. Ŋunde ŋuro ŋande iŋondutu kereteto, ke Anutu koŋgo maheró.”

³¹ Yesuko mandeye topé ŋande yaró, “Yembe itaka iŋondutu tetengo? ³² Iŋoyi, naru ka mahewero tete, hamó itaka mahete, ko unindo ye yohowi yeŋo yendéne-yendéne toŋewaŋgo.

Š 16:25: “tapara mande” ŋunde quko mande tapuŋowí ŋundiro nanje, murí sóqeyote.

Ñunde tero ye no noroti no nenemata yowano. Quko noko nenemata horé kama yowano, dokoro, Awa noya yote.

³³ “Nondo, ye nono womika newondeye ime yoní, yero inoteno. Ñunde ñuro no mande ña yimiroteno. Ye nokono ñano yowaŋgo qunoko, quhurí yeno maheyoweya, quko ye newondeye kondé yoní. Dokoro nondo komo noko ñaro wimbí taka khetewe uró.”

17

Yesuko eneñomboro hariri taró

¹ Yesuko ino-ino rewero uniyó mande yimitoro samboko tonetero, ñande yaró,

“Awa, naru ñuko itaka nange tunoqete. Itaka nanonjgeporo owé parámi ino. Ñunde ti nanonjgepo owé parámi kunoweya. ² Dokoro, keto no wimbu nunoyi unipare soso koro uni kembéye tunoqano. Ñunde tero nondo uni keto nunaró ñu yorewe yoto-yoto suki-suki rewanga.

³ Ko yoto-yoto suki-suki rewanga ñuko ñandiro, enendo ke, Anutu hamó kanata nange ñu, ino kunoyotenjo, ko keto uni asañaró ñu, Yesu Kristo,* ino inoyotenjo. ⁴ Keto kho nunaró ñu tewe kini tete. Ñunde tero owenjo rewe nokono ñano parámi tete. ⁵ Awa, noko ña kama tunoqeyoní, no keya yotoro owéne muko parámi

* **17:3:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokónoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ñu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó “Kristo Yesu,” ma “Yesu Kristo,” nange ye nekanjurí.

taró. Itaka owé ñu pitu ko nunoka no keya yorowaro.

Yesuko iño-iño rewero uniyómboro hariri taró

⁶ “Nondo noko unipare keto nunaró ñu keño owéñge ñuro mande wisiyanowó. Eneko keño qu, ko keto se nuni mandeke ñu meté howeyango. ⁷ Itaka ñande injotenjo, keto o soso se nunaró ñu ke nonjo maheró. ⁸ Mande soso se nunaró ñu yunanowó. Yunowejo, rero hamó horé ñande yero injoyango, no ke nonjo mahenowó. Ko injondutu ñande teyotenjo, keto no asá niri mahenowó.

⁹ “Nondo samaka yerewero quro kira kereteno. Unipare soso nokono yotenjo quro kama kira kereteno. Kini. Keto uni se nunaró ñuro nanje kira kereteno. Dokoro, eneko keño ñu. ¹⁰ O soso nenejo muko keño qu nanje. Ko o soso keño muko nenejo nanje. Uni se nunaró ñuwore owé parámi ranowó. ¹¹ Itaka nokono watí kama yorowano. Quko no keno owano quño ñuno uni ñako ñano yorowango. Awa Surumí, keto owéñge re nunaró ñuro wimbímo samaka yere qembe. Nunde tero nore irisa kanata nanje yoro tero nunde nanje enendo kanata nanje yorowango.

¹² “No eneya yorano quño, owéñge re nunaró ñuro wimbímo ene kawaware yerenowó. Nunde tewe ene kama rambaruru tanjurí. Uni kanata nanje hamó piyo taró. Nunde tero komo suki mande sokomeko ñuno nakayáñaró ñu hamó taró.

¹³ “Itaka no keno owé teteno. Quko nokono watí yoteno quño mande ña yeteno. Nunde tero nenejo niñgu-niñgune ñu meté enejo

newondeyemo manḡore yoweya. ¹⁴ Mandeke muko, komo se yunanowó. Ko noko unipareto eneya sangirí teteḡo. Dokoro no noko ḡaro qu kini, ḡunde naḡe unine mu ḡuya noko ḡaro qu kini. ¹⁵ Nondo ḡande kama kira kereyoteno, ko keto ene noko noḡo yorotoweya. Kini, ḡaro kira kereyoteno, ko keto kawaware tiḡota uni piyimi ḡundo kama rambaruru yereweya. ¹⁶ No noko ḡaro qu kini, ḡunde naḡe ene ḡuya noko ḡaro qu kini. ¹⁷ Mandeke muko hamó naḡe, asa ko mande hamó ḡuwore yoreka keḡo unike naḡe tunoḡewaḡo. ¹⁸ Komo keto no asá niri mahero noko unipare keweroyemo yano. ḡunde naḡe nondo uni ḡa asá yerewe noko unipare keweroyemo yowaḡo. ¹⁹ Ko samaka yerewero quro neneḡombo norero keḡo qu teteno. ḡunde tero ene ḡuya keḡo na tewaḡo.

Yesuko iḡondutu unipare soso koro hariri taró

²⁰ “Quko nondo uni ḡu samaka yerewero quro naḡe kama hariri teteno. Kini. ḡuya unipareto eneḡo mandeye ḡu iḡoro iḡondutuwoyowaḡo ḡuro hariri teteno. ²¹ Awa, ke quonemo yote, ko no qurokemo yoteno. Nore irisa teyotero ḡunde naḡe iḡondutu unipare soso ḡundo newonde kanata tewaḡo quro hariri teteno. ḡuya ene quonarimo yowaḡo. ḡunde yuriḡo, noko unipare ḡundo ḡande iḡowaḡo, keto no asá niri mahenowó, yero iḡowaḡo. ²² Nondo owé parámi re nunaró ḡu ene yunanowó. ḡunde tewego, ene newonde kanata ti yero, asa nore newondenari kanata yotero ḡunde naḡe. ²³ Nondo quroyemo yoteno, ko keto quonemo yote. ḡundiro ene soso

newonde kanata tewango, ko noko unipareto yiyoro nande inowango, keto asá niri mahenowó, ko keto newonde meté no nunoyote nunde nanje newonde meté uni nu yunoyote.

²⁴ “Awa, nondo nande ye inoyoteno, ko unipare se nunaró nu yendémo yoteno quno nuno noya yowango. Nuno yotoro nenejo owé parámi nu gene inowango. Noko sambo kama tunogeyoní keto newonde meté nunoro owé nu nunaró.

²⁵ “Awa Ronenejowí Mu, noko unipare nuko ke kama ino kunotenjo. Quko nondo ke ino kunoteno. Ko nenejo unipare nuko nande inotenjo, ko keto no asá niri mahenowó. ²⁶ Kejo owénge wisiyo yimiranowó. Ko watí nunde yimirowano. Nunde tewe meté keto newonde meté nunoyote murí nu guroyemo yoweya, ko no nyaya guroyemo yowano.”

18

Unindo Yesu kondé towanguri

(Matyu 26:47-56; Mak 14:43-50; Luk 22:47-53)

¹ Yesuko mande nu yini kini tiniqo, ino-ino rewero uniyómboya* uyaro Kitiron Rawa† andusina uyangurí. Sono karójo andusina nunoko oliv kho ka nuno yora, ko Yesu koya ino-ino rewero uniyómboya kho nuro guroko ongurí.

² Jutas nyaya kho nuro injaró, dokoro, naru gambu Yesuko ino-ino rewero uniyómboya nuno

* **18:1:** “ino-ino rewero uni” nundo Yesu koya uyaro ino-ino rondage yunoyaró. † **18:1:** “Kitiron Rawa” nuko Yerusalem koya mira purí Oliv koya keweroko nuno yora.

kopoyango. ³ Nunde njuro Jutas koya kuma unindoya mahengurí. Njuya o qa-qa unindoro tapá unindoya Farisi unindoya sopo-sopo uni kumi asá yiri suru towordo kuma tewero o qu njuya towordo mahengurí.

⁴ Asa Yesuko o soso eneno tunogeweya njumukaró. Nunde njuro uni njumahi yiyoro tanjeyemo uyaro njande osese yereró, “Ye dani ka seqatenjo?” yaró.

⁵ Yiní mande topé njande yangurí, “Noreko Yesu, Nasaret yendé monjo uni njumseqateto.”

Yi njande yimiraró, “Njuko no,” yaró. (Jutasko uni njumya kanjaró.) ⁶ Asa Yesuko njunde yaró, njuko no, yini uni njumjoro woso uyaro rokaráño umbungurí.

⁷ Nunde tiqo, Yesuko pitu ko njande osese yereró, “Ye dani ka seqatenjo?” yaró.

Yini ko njande yangurí, “Yesu, Nasaret yendé monjo uni njumseqateto,” yangurí.

⁸ Ko Yesuko mandeye topé njande yaró, “Nondo ye yimiroteno njum, njuko no. Ko ye no seqa nere niyotengo tiniqo, wini njumyorotika tonji.”

⁹ Mande yaró njundoko mande ka komo yaró qu njumrokójaró, “Uni se nunaró njumro kanata ka kama rotowano.” †

¹⁰ Asa Saimon-Pitako suke parámi re maheró njumrero o qa-qa unindoro tapá unindoro sunará simó quro kusumbí kandí kondéwore takaní umburó. (Sunará simó njumro owí muko Malikus.)

¹¹ Nunde tini Yesuko Pita njumde miraró, “Suke njumreka paseyómo uní. Date koro? Kepe nombre

† 18:9: Jon 6:39 weyo qembe.

Awando topa re nunaró ñuno sono kama neweya, yero injote?”

Yesu rero Anasko uyarengurí

¹² Nñunde yiniqo, kuma unindoya eneño uni kembémboya§ Juda koro sopo-sopo unindoya mahero Yesu toworo re utómbo kusiyangurí. ¹³ Nñunde tero korete rero Anasko uyarengurí. Anas ñuko Kaiapas ñuro tenjari. Kumima naru ñunoko Kaiapas ñuko o qa-qa unindoro tapá uni** yora. ¹⁴ Komo enendo Juda koro uni pará-paráye ñande yimiraró, “Uni kayata kato unipare soso ñuro mepéye rero khumoweya ñuko meté,” yaró.††

Pitako wawa mande korete qu yaró

(Matyu 26:69-70; Mak 14:66-68; Luk 22:55-57)

¹⁵ Asa Saimon-Pita koya injo-injo rewero uni kaya Yesu howero uyaririyó. O qa-qa unindoro tapá uni ñundo‡‡ injo-injo rewero uni meyoowo ñu injo inaró. Nñunde ñuroko uni ñu Yesu howero tapá unindoro honjo quroko oró. ¹⁶ Oní

§ **18:12:** “kuma unindoro uni kembé” ñunde qundo kuma uni 1,000 wiri yereyara. Rom koro wiri yerete uni parámi ñundo Judia mira ñuya wiri yereró. Naru rokónoro Rom koro kuma unindo Sisaria ñuno kunditeyangurí. Quko o ne-ne parámimboru naruyómo kumi Yerusalem oro unipare sopo yereyangurí. ** **18:13:** “o qa-qa unindoro tapá uni” ñundo Ya Surumímo hu-hariri sopoyangurí. †† **18:14:** Jon 11:49-50 weyo qembe. ‡‡ **18:15:** “o qa-qa unindoro tapá uni” ñu, owí muko Anas. Komo enendo tapá uni tunoqaró, yate Rom unindo rero meté ri eneño nanjuni owé ñu raró. Quko unipareto watí ará te inoyangurí.

Pitako yendémo mako sumeyo kutaqe kundite-yaró. Kunditini ino-ino rewero uni meyowo nu sunará pare mako sopoyara nu mitoro Pita re hongo guroko oró.

¹⁷ Oní pare mako sopoyara nundo Pita nde oseseyaró, “Kepe nuya uni nuro ino-ino rewero uniyómbe, ma kini?”

Yini Pitako nde yaró, “Kini,” yaró.

¹⁸ Sunará simómboya sopo-sopo unindoya seno tero te qaró roko kañeyangurí. Quno nuno Pita nuya nuno rokoyara.

*O qa-qa unindoro tapá unindo Yesu oseseyaró
(Matyu 26:59-66; Mak 14:55-64; Luk 22:66-71)*

¹⁹ Asa o qa-qa unindoro tapá uni§§ nundo Yesu enejo ino-ino rewero uniyó^{***} nuro oseseyoro mande rondaqe uni yunoyara nuro oseseyaró.

²⁰ Nunde oseseyoníqo, Yesuko mande topé nde yaró, “No tunomo mande rondaqe yunoyano. Naru rokóño huru-huru ya kumimo††† ko Ya Surumímo††† mande rondaqe yunoyano, asa Juda uni soso kopoyango quno nuno rondaqe yunoyano. Mande yeyano nuko sóqero kama yeyano. ²¹ Asa ko do murí karo nandiro osese

§§ **18:19:** “o qa-qa unindoro tapá uni” nundo Ya Surumímo hu-hariri sopoyangurí. ^{***} **18:19:** “ino-ino rewero uni”

nundo Yesu koya uyaro ino-ino rondaqe yunoyaró. ††† **18:20:** “huru-huru ya” nuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko nuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi inoro hariri teyangurí. ††† **18:20:** “Ya Surumí” nuko Anutu koro ya qu, nunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyangurí.

nereyote? Uni mande inanguri nu osese yere. Nundo ta mande yeyano nu inoyotenjo.”

²² Nunde yiniqo, sopo-sopo uni nuno qu kato Yesu kakí tamoro nande yaró, “Nu date tero tapá uni nuro mande topé nunde yete?”

²³ Yini Yesuko mande topé nande yaró, “Ko no mande piyimi mu yeteno tinikaqo, o koroqe nuro yesowoyi. Quko mande meté mu yeteno tiníqo, do murí karo no nurote?” ²⁴ Nunde yini Anasko Yesu riní o qa-qa unindoro tapá uni Kaiapasko uyaró. Quko utó re kusiyanguri njuko kama orosoyanguri.

Pitako wawa mande kanuya yaró

(Matyu 26:71-75; Mak 14:69-72; Luk 22:58-62)

²⁵ Asa Saimon-Pita kewáko kanjero rokoyoní uni kumimbo nande oseseyanguri, “Kepe nuya uni nuro ino-ino rewero uniyómbe, ma kini?” yanguri.

Yiqo, wawa mande nande yaró, “Nuko no kini.”

²⁶ Quko tapá unindoro sunará simó ka, njuko Pitako uni kusumbí takaró nuro suwisawi qu, nundo nande yaró, “Ke khono yuriqo, kiyanowó, hamómbe?”

²⁷ Yiniqo, Pitako pitu ko wawa mande ka yaró. Nunde yiniqo, kotori ka yaró.

Unindo Yesu rero Pailatko uyarenguri

(Matyu 27:1-2,11-14; Mak 15:1-5; Luk 23:1-5)

²⁸ Asa Juda koro uni kembé-kembémbo Yesu rero Kaiapasko ya qu rotoro rero Rom unindo mira nu wiri yereyaró nuro yano uyarenguri. Nuko ita saranoní horé ko nande inanguri, “Yate nore Anutu tonjimo pusú teroqo nore Taka yereró

naru^{§§§} koro o ne-ne ñu newero mepémo kini,” ye inangurí. Nunde ñuroko yano kama ongurí.*
²⁹ Asa ko Pailatko umburo ñande osese yereró, “Ye do murí karo uni ña re mande khono ro-towero tetenjo?”

³⁰ Yiní mande topé ñande yangurí, “Qeno, enendo o piyimi horé taró. Nunde ñuroko nore re keno maheteto ñu.”

³¹ Ko Pailatko ñande yimiraró, “Yeñombo nanje re uyareya yeño hutunjo mandeye monjo ron-danji.”

Yiní mande topé ñande yangurí, “Nore uni ka rondanero rero urato khumoweya ñuro mepémo kini.” ³² Nundiro nanje Yesuko khumoweya ñuro murí komo mande yaró ñu riní hamó taró.†

³³ Asa Pailatko rohoréjoro yano oro Yesu nekoní mahiní ñande oseseyaró, “Kepe Juda uniparetoro wiri yerete uni ñumbe, ma kini?”

³⁴ Yesuko mande topé yaró, “Keñombo nanje osese ñu tetepe, ma uni kumimbo nenemboro kimirañgurí?”

³⁵ Yiní ñande yaró, “Date koro? Nombe Juda uni ka peka? Kenjo sitú topokepoya o qa-qa unindoro

§§§ 18:28: “Taka yereró guro o ne-ne” ñuko naru parámi ka. Komo suki Anutuko Israel unipare Isip nonjo yoriní areñgurí. Ñu naruko ñuno sambo simó sañgiri kato Isip koro simó urumuni korete qu soso yuri khumañgurí. Quko Israel unipareto Anutu koro mandí howero sipsip simó yutoro sitú makoyemo sonowoyi sambo simómbo eneño simóye taka yiriní kama khumañgurí. Nunde ñuroko kumima naru rokóñoro sipsip simó yutoro o ne-ne teyañgurí. * **18:28:** † **18:32:** Jon 12:32-33 weyo qembe.

tapá unindoya ke korero nono mahetenḡo. Ke do taró?”

³⁶ Yiníqo, mande topé ḡande yaró, “Nondo unipare wiri yereyote narune muko noko ḡaro qu kini. Nuko noko ḡaro qu tiníqo, uninembo kuma ti Juda koro uni pará-parámbo kama non-dowowaḡo. Quko nondo wiri yerete unindoro owé parámi ranowó ḡuko noko koro qu kini.”

³⁷ Yiní Pailatko oseseyaró, “Asa ko kepe hamó wiri yerete uni qu ka?”

Yiní ḡande yaró, “Keḡombo yete ḡu, no wiri yerete uni qu ka. Námembo pisi niriní nokono mahenowó ḡuro murí muko ḡandiro: mande hamó mu yeyowero mahenowó. Unipareto o hamó guro niḡgu-niḡgu teyotenḡo ḡuko maḡgone howeyotenḡo.”

³⁸ Yiní Pailatko ḡande oseseyaró, “Mande hamó mu, ḡu do ka?”

*Pailatko, Yesu tipiririko uri khumoweya, yaró
(Matyu 27:15-31; Mak 15:6-20; Luk 23:13-25)*

Asa Pailatko ḡunde yero rotoro pitu ko Juda koro uni pará-pará ḡuno uro ḡande yimiraró, “Nondo o koroḡe eneno kama qeneteno. ³⁹ Quko yeḡo muríye ḡandiro: Taka yereró guro o ne-ne koro naruko ḡuno, ye uni kanata ka kusi-kusi yano yaró ḡu owí nekoyiqo, nondo uni ḡu rotowe yeno uyareweya. Asa ko ye date inotenḡo, no Juda uniparetoro wiri yerete uni ḡa rotowanope, ma kini?”

⁴⁰ Ko ḡande kiwe miranḡurí, “ḡunde kini! Ke Barapas nanḡe rotoka toniní!” Komo Barapas

wiri yerete unindoro hutuŋo mande wendaqero kuma taró.

19

¹ Asa Pailatko mande yiní kuma unindo Yesu re haususuworo uraŋgurí. ² Kuma unindo utó kamí moré qu ka wakaro wiri yerete unindoro takapu qembe toworo kembémo raŋgurí. Ko tuwi mandumi huririyó* re kowí punuwaŋgurí. ³ Punuworo taŋgímo maheyoro ŋande yeyaŋgurí, “Juda koro wiri yerete uni, ke mahete ŋu!” yero kakí tamaŋgurí.

⁴ Asa Pailat pitu ko yendémo uro Juda uni ŋande yimiraró, “Qeni, uni ŋu re yendémo yeno umbuwe teteno. Umbuníqo, ŋande inoyi, nondo o koroqe ka eneno kama qeneteno.” ⁵ Nunde yero oro Yesu riní yendémo umburó. Ko takapu utó kamí moré qu kembémo ŋuno yora. Ko kowe punu-punuyó mandumi ŋu ŋuya punuwaró. Asa ko Pailatko ŋande yimiraró, “Qeni. Nako uni ŋuno qu,” yaró.

⁶ Yiní o qa-qa unindoro tapá unindoya eneŋo sopo-sopo unindoya qenero kondé ŋande kiwero yaŋgurí, “Re tipiririko† uroyi! Re tipiririko uroyi!” yaŋgurí.

Nunde yiqo, Pailatko ŋande yimiraró, “Yeŋombo na reya tipiririko uroyi. No neneŋombo o koroqe ka eneno kama qeneteno,” yaró.

* **19:2:** “tuwi mandumi huririyó” ŋuko wiri yerete unindoro kowe punu-punu ka ŋunde qembe. † **19:6:** “tipiriri” ŋunde quko wiri yerete uni kumimbo eneŋo uni saŋgiríye yorero ŋuno uroyi khumoyaŋgurí.

⁷ Quko Juda koro uni pará-parámbo mande topé ñande yangurí, “Noreño hutuño mande-nani howeyoteto, ko hutuño mande ñuko ñande nimirote, uni ñu urika khumoní, yete. Dokoro, enendo ñande yaró, ‘Noko Anutu koro Nanuní,’ yaró.”

⁸ Nunde yi Pailatko ñu inoro hamó sasaro parámi taró. ⁹ Nunde tero pitu ko yano oro Yesu ñande oseseyaró, “Ke yendé da nongo qu?” Quko Yesuko mande topé ka kama yaró. ¹⁰ Asa ko Pailatko ñande miraró, “Date koro? Kepe mandene topé kama yewero ñuro, hamómbe? Noko ke kina korotowero guro wimbune moré, ko kore tipiririko kurowero guro wimbune moré. Kepe ñumbe injotepe ma kini?”

¹¹ Ko Yesuko mande topé ñande yaró, “Anutu koreko yote ñundo ke wimbu kama kunoníqo, asa keto no taka nerewero mepémo kini. Nunde ñuro unindo no keño kandekemo norota ñuro quhuríño ñuko keño quhurínge ñu takate.”

¹² Nunde yiníqo, Pailatko yendémo uro Yesu kina rotowero guro khe ka seqaró. Quko Juda unindo kondé ñande yangurí, “Ke uni ñu kina roti toñeweya tiníqo, keko Sisa† koro topé kini. Uni kato, no wiri yerete uni yoteno, yeyote ñuko Sisa koro sañgiríño.”

¹³ Yiqo, Pailatko inoro Yesu re yendémo umburó. Nunde tero mira ka owí muko, “Wondo

† **19:12:** “Sisa” ñuko Rom koro wiri yerete uni parámi ñu. Rom unindo mirane-mirane wini soso sopo yerenqurí.

Kuhú,” yero nekoyango nuno mande kho inowero yakutímo[§] nuno kunditaró. (Mira nu Aram mandewore^{**} owí nuko “Gapata” yeyangurí.)
¹⁴ Nu naru nuko Taka yereró quro o ne-ne nuro Rongaruwowero kosa naru qu, kosa keweroko nundiro.

Asa Pailatko kunditero Juda koro uni pará-pará nhande yimiraró, “Yeño wiri yerete uniye geni.”

¹⁵ Yiní kiwero kondé nhande yangurí, “Nu rika tonjini! Nu rika tonjini! Re tipiririko uroyi!”

Ko Pailatko nhande osese yereró, “Yembe, nondo yeño wiri yerete uniye rero tipiririko urowano, yero inotenjo?”

Yiní o qa-qa unindoro tapá uni nundo mande topé nhande yangurí, “Noreko wiri nerete uninani kanata nuna. Nuko Sisa nanje!”

¹⁶ Nunde yi Pailatko injo-injoye howero Yesu tipiririko urowero re rotoní kuma unindo sopoyangurí.

Yesu tipiririko urangurí

(Matyu 27:32-44; Mak 15:21-32; Luk 23:26-43)

§ 19:13: “mande kho inowero yakutí” nunde quno ronda-ronda unindo ronda-ronda mande meté yeweya, nu nonjo nanje mandí wimbu moré. **** 19:13:** “Aram mande” - komo suki Juda unipareto Hibru mandewore nanje yeyango. Quko imemongo uni wini meyowo ka, Persia koro unindo Juda uniparetoya wini qambu nyaya wiri yeyangurí. Nu naru konjo yate Yesu koro naruyómo nuno Juda unipareto Persia koro mandeye, owí muko “Aram”, nyaya injoro yeyango.

17 Asa Yesu enenombo tipiriri re koroworo†† yendé rotoro mira ka owí Kembémboro Wimbí nuro mira yeyanḡurí quno ḡuno toḡeró. (Mira ḡu Aram mandewore‡‡ owí ḡuko “Golgota” yeyanḡurí.) 18 Asa ḡunoko Yesu re tipiririko uranḡurí. Utoro uni irisa ḡuya se tipiriri irisa kawore-kawore quno ḡuno poro yerero Yesu re keweroko porowanḡurí.

19 Asa ko Pailatko yiní mande piḡa nakayáḡoro tipiriri sombémo ranḡurí. Mande ḡuko ḡandiro: Yesu, Nasaret yendé moḡo qu, Juda Uniparetoro Wiri Yerete Uni ḡu. 20 Pailatko yiní Aram mandewore, Rom mandewore, Grik mandewore mande ḡu nakayáḡanḡurí. Mira ḡuno qu Yerusalem kutaḡemo yora. Ḥunde nuro Juda uni qambu mahe mande ḡu weyoro qenḡurí. 21 O qa-qa unindoro tapá uni§§ ḡundo qenero Pailat ḡande miranḡurí, “Ke, ‘Juda Uniparetoro Wiri Yerete Uniye,’ ḡunde ma nakayáḡowero. Kini, ḡande nakayáḡo, ‘Uni ḡando ḡande yeyara, “Noko Juda Uniparetoro Wiri Yerete Uniye.” ’ ”

22 Quko Pailatko mande topé ḡande yaró, “Ma.

†† 19:17: “tipiriri” ḡunde quko tatá suruḡo nokono ranḡoro piḡo papare ka koreko kusiyoro uni ḡuno porowoyanḡurí. Naru rokóḡoro uni tipiririko ḡuno khumoweya ḡuko papareyó re koroworo khumowero quro mirayómo ḡuno uyarenḡurí. ‡‡ 19:17: “Aram mande” - komo suki Juda unipareto Híbru mandewore nanḡe yeyanḡo. Quko imemoḡo uni wini meyowo ka, Persia koro unindo Juda uniparetoya wini qambu ḡuya wiri yerenḡurí. Ḥu naru koḡo yate Yesu koro naruyómo ḡuno Juda unipareto Persia koro mandeye, owí muko “Aram”, ḡuya iḡoro yeyanḡo. §§ 19:21: “o qa-qa unindoro tapá uni” ḡundo Ya Surumímo hu-hariri sopoyanḡurí.

Mande ɲu komo nakayáɲano ɲunde yoní.”

²³ Kuma unindo Yesu re tipiririko uraɲgurí guño eneɲo kowe punu-punuyó soso rondaɲi nimí kini tiní siyaɲgurí. ɲunde tiɲo, kumba newondímo ɲu naɲge yaró. Kumba newondímo ɲu uni kato sirowoyómbó kanata naɲge towaró.

²⁴ ɲunde ɲuroko kuma unindo ɲande epe mitomito taɲgurí, “Nore kumba newondí ɲu re kama romboɲewato. Kini, kundo ka tero uni dando reweya ye qeneto.” ɲunde tiɲo, komo suki mande sokomeko ɲuno nakayáɲaró qu ka mepémo taɲgurí. Mande ɲuko ɲandiro:

“Neneɲo kowe punu-punune rondaɲe siyaɲgurí.

Ko siyowero quro kundo ka taɲgurí.”

²⁵ Asa Yesu koro nimímboya Kilopasi parí, owí muko Maria, koya Maria Maktala yendé moɲgo, soso ɲu Yesu koro tipiririyó roroworo kaɲaɲgurí.

²⁶ ɲuno kaɲi Yesuko nimímboya iɲo-iɲo rewero uni kaya^{***} yiyaró. Yesuko iɲo-iɲo rewero uni ɲu hamó iɲoyara. Iriɲa ɲu kutaqemo kaɲariyó. Asa Yesuko nimí ɲande miraró, “Pare, itaka uni ɲuko keɲo naɲoɲge.” ²⁷ Yero iɲo-iɲo rewero uni ɲu ɲande miraró, “Itaka pare ɲuko keɲo náɲge.” Ko ɲu naru koɲgo iɲo-iɲo rewero uni ɲundo pare ɲu re yayómo oro sopoyaró.

Yesu khumaró

(Matyu 27:45-56; Mak 15:33-41; Luk 23:44-49)

²⁸ Tukú Yesu ɲande iɲaró, khoyó ɲu soso kini taró. Ko komo suki mande sokomeko ɲuno

*** **19:26:** “iɲo-iɲo rewero uni” ɲundo Yesu koya uyaro iɲo-iɲo rondaɲe yunoyaró.

nakayaŋaró qu ka mepémo tewero quro ŋande yaró, “Puŋene harete.” ²⁹ Kumbe wain oŋgomi maŋgoraró qu ka kutaqemo yora. Asa ŋunde yini uni kato o piwo gembe ka rero wain oŋgomi ŋuno quroko rini maŋgorini hisop kambinimo kusiyoro Yesu koro maŋgómo hokaró. ³⁰ Yesu nini kini tini ŋande yaró, “Kini tete.” Ŋunde yero kondéqero yuqayó roto khumaró.

³¹ Naru ŋuko Sapat koro roŋgaruwowero naru,††† ko suwo tiniqo, Sapat naru parámi ka teweya. Juda unipareto ŋande ye inaŋguri, Sapat naru ŋunde quno uni tipiririko yuraŋguri ŋu ŋuno yoweya ŋu meté kini. Asa ko Pailat mitoro ŋande yaŋguri, “Uni tipiririko ŋuno yotengo ŋu kheye utaqikata waka ta khumika yore umbu yoroti,” yaŋguri.††† ³² Asa kuma uni ŋundo uyaro uni korete qu Yesu koya tipiririko uraŋguri ŋu khi utaqaŋguri. Utaqero meyowo ŋuya khi utaqaŋguri. ³³ Quko Yesuko komo khumaró. Khumoní genero khi kama utaqaŋguri. ³⁴ Kini, kuma uni kato taŋgí kasina saŋgapo saŋgawaró. Saŋgawoní waka ta sitú koya sono koya umburó. ³⁵ Uni kato ŋu generó, enendo ŋuro yesowo yaró. Ko mande yaró ŋuko hamó. Enendo ŋande inote,

††† **19:31:** Juda unindo naruye muko ŋandiro: kosa pusuniniqota naru keta qu tunoqaró. Asa suwo tini yate-yate ita saraŋoní yate-yate suwo pitu ko taró, ŋuko naru kanata ka. Asa koretero “roŋgaruwowero naru” ŋu tunoqini, yate Sapat naru taró. ††† **19:31:** Uni ka tipiririko porowaŋguri ŋu kandí kawore-kawore kusiyaŋguri. Ŋunde tiqo, poroworo songa umburo matú wosowero mepémo kini tero khi roneneŋoro koreko oro matú wosoyaró. Quko khi utaqewango tiniqo, koreko owero mepémo kini tero waka ta khumoweya.

mandí ηuko hamó nanje. Nunde ηuro ye ηuya meté inondutu tewanjo. ³⁶ O tunoqaró ηundoko komo suki mande sokomeko ηuno nakayanjaró qu ka riní hamó taró. Mande ηuko ηandiro, “Enejo wimbí ka kama utaqewanjo.” §§§ ³⁷ Ko mande meyowo, ηuko ηandiro, “Uni ene sanqawanjurí ηu qenewanjo.” *

*Josep koya Nikodemus koya Yesu re tapunariyó
(Matyu 27:57-61; Mak 15:42-47; Luk 23:50-56)*

³⁸ Tukú Josep, Arimatea yendé monjo uni kato Pailatko uyaro Yesu koro ukúño rewero quro kirayaró. Josep ηuko Yesu koro ino-ino rewero uniyó ka, quko ene Juda koro uni pará-parámboro sorero inondutuyó tapunjaró. Asa Pailatko, “Iyo,” yini Josep uyaro Yesu koro ukúño re umburó. ³⁹ Nikodemusko eneya ukúño re umbuwero uyaririyó. Komo Nikodemus suwono Yesu koya kunditero mande yariyó.† Enendo oka nunjurí qambu se uyaró. O nunjurí ηuko te sitúmi enesó-enesó rohoréñanjurí qu, ko quhurí muko kilo 30 ηundiro.

⁴⁰ Asa Josep koya Nikodemus koya Yesu koro ukúño re umburiyó. Rero Juda uniparetoro ukúyembo muriye howero o nunjurí ηu tuwi kekere sara-sara ka rero tuwipo Yesu ukúño wiyariyó. ⁴¹ Yesu tipiririko uranjurí quno ηunoko kho ka kutaqemo yora. Ko khono ηunoko uni

§§§ **19:36:** Tonjanjurí 12:46; Qambuye 9:12; Hariri Yambo 34:20

* **19:37:** Sekaraia 12:10 † **19:39:** Jon 3 weyo qembe.

tapu ka[†] yora, ηuko uni ukú ka re ηuno kama reyaŋgo qu. ⁴² Nju naru ηuko Juda uniparetoro Ronjaruwowero Naru[§] qu, ko uni tapu ηu kutaqemo yora. Nunde ηuro uni irisa ηu Yesu koro ukúno re uya uni tapuko ηuno rariyó.

20

Yesu pitu ko otoqaró

(Matyu 28:1-8; Mak 16:1-8; Luk 24:1-12)

¹ Asa sonda koro naru korete quno, suwosuwono ηuno Maria Maktala yendé moŋgo ηu uni tapuko* ηuno maheró. Mahero wondo uni tapu makoyó wisumuŋaró ηu re rotowí qene injaró. ² Nunde qenero waka ta kheŋgeŋo Saimon-Pita koya injo-injo rewero uni[†] Yesuko ηuro hamó injoyara quya ηuno uyaró. Uyaró ηande yimiraró, “Uni kato Uni Parámi uni tapu koŋgo ranjurí, quko ene ηu re dana rotanjurí ηu kama inoteto.”

³ Nunde yiniqo, Pita koya injo-injo rewero uni meyowo ηuya yendé rotoro uni tapuko uriyó.

⁴ Iriisa-irisa kheŋgeŋo uriyó, quko injo-injo rewero

[†] **19:41:** “uni tapu” ηuko wondo yayó nanqe. Juda unindo uni khumaró ηu rero wondo yayó huwósina rotoyango. Nunde rotoro wondo parámi ka rero makoyó wisumuŋanjurí. **§ 19:42:** Juda unindo naruye muko ηandiro: kosa pusuniniqota naru keta qu tunoqaró. Asa suwo tini yate-yate ita saraŋoní yate-yate suwo pitu ko taró, ηuko naru kanata ka. Asa koretero “ronjaruwowero naru” ηu tunoqini, yate Sapat naru taró. *** 20:1:** “uni tapu” ηuko wondo yayó nanqe. Juda unindo uni khumaró ηu rero wondo yayó huwósina rotoyango. Nunde rotoro wondo parámi ka rero makoyó wisumuŋanjurí. **† 20:2:** “injo-injo rewero uni” ηundo Yesu koya uyaró injo-injo rondaqe yunoyaró.

uni meyowo ηundo Pita takaro waka ta uni tapuko uró. ⁵ Uro kondéqero uni tapu quroko ηuna tojetiní tuwi meté mu† kinaŋge ηuno yoní qeneró. Quko enendo ηuro quroko kama oró. ⁶ Saimon-Pita enepa tukú mahero uni tapu quroko oró. Oro tuwi meté mu ηuno yoní qenero ⁷ tuwi eneηo umu-kembé ηu pokamaró ηuya qeneró. Umu-kembéboro tuwi ηu andusina roneneηo wakawí yora. ⁸ Asa iηo-iηo rewero uni meyowo koretero uni tapuko maheró ηuya quroko oró. Oro qenero iηondutuwoyaró. ⁹ (Ŋu naruko ηuno naŋge iηondutuwoyaró, dokoro komo, sokomeko§ ηuno nakayáŋguri ηu kama iηori tondaŋaró, ko Yesu uni tapu koŋgo otogoweya ηu kama iηori tondaŋaró.)

Maria Maktala nonjo qundo Yesu qeneró
(Matyu 28:9-10; Mak 16:9-11)

¹⁰ Asa gene rotoro rohoréηoro yayarimo tojiriyó. ¹¹ Tojiri Maria kutaqemo uni tapuko ηuno kaηero tendoyaró. Tendó yate kondéqero uni tapu quroko ηuna tojetaró. ¹² Tojetero sambo simó** irisa tuwiyari sara piyimi qu ηuro quroko ηuno yiyaró. Sambo simó irisa ηu Yesu ukúηo komo yora quno ηuno kunditeyariyó, kato kembé mepémo kunditini, kato khí mepésina kunditaró.

† **20:5:** “tuwi meté mu” - komo Josep koya Nikodemus tuwi meté ηu rero Yesu ukúηo wiiwiyariyó. (Jon 19:40 weyo qembe.)

§ **20:9:** “sokome” ηuko Anutu koro mande korete qu, asa Muri Tero yate Malakai kini tete. **

20:12: “sambo simó” ηuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yorini tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneηo sunará teyoteŋgo.

13 Kunditero Maria ḡande oseseyariyó, “Pare, ke do karo tendoyote?”

Yiri ḡande yimiraró, “Uni kato neneḡo Uni Parámine re dano rotanḡo ḡu kama inḡoteno.”

14 Nunde yero rohoréḡoní Yesu ḡuno kaḡeyoní qeneró. Quko enendo Yesu kama qene inḡaró.

15 Asa Yesuko ḡande oseseyaró, “Pare, ke do karo tendoyote? Ke dani seḡayote?” yaró.

Mariako, ḡuko mira ḡaro sopo-sopo uni ka, yero inḡoro ḡande miraró, “Awa, keto ene re tonḡete tiníḡo, meté dano rete ḡu witú nereka no uro rewano.”

16 Yesuko ḡande yaró, “Maria.”

Yiní rohoréḡo Aram mandewore, “Raponi,” yaró. (Mande “Raponi” ḡuko ḡandiro, “Rondaḡe-rondaḡe Uni.”)

17 Ko Yesuko ḡande miraró, “Ma nondowowero, dokoro nondo Awanemo kama ono. Neneḡo topo-toponemo uya ḡande yimito, no Awane, yeḡo Awayemo ḡuno oteno, asa neneḡo Anutune, yeḡo Anutuyemo ḡuno oteno.”

18 Nunde yiní Maria Maktala yendé monḡo ḡundo uyaro inḡo-inḡo rewero uni ḡu†† ḡande yimiraró, “Nondo Uni Parámi qeneteno!” Nunde yero mande soso ene miraró ḡu yimiraró.

*Inḡo-inḡo rewero uni ḡundo Yesu qeneḡgurí
(Matyu 28:16-20; Mak 16:14-18; Luk 24:36-49)*

19 Asa sonda naru korete quno suwono ḡuno, inḡo-inḡo rewero uni ḡundo ya kano kopanḡurí. Kopro mako tunḡoro kusiyanḡurí, dokoro Juda koro

†† **20:18:** “inḡo-inḡo rewero uni” ḡundo Yesu koya uyaro inḡo-inḡo rondaḡe yunoyaró.

uni pará-parámboro soraṅgurí. Nuno yuriqo, Yesu tunoqero keweroyemo nuno kaṅero ṅande yaró, “Newondeye ime yuri.” ²⁰ Nunde yero, kandí, taṅgí se witú yereró. Witú yiriní genero niṅgu-niṅgu taṅgurí.

²¹ Yesuko pitu ko ṅande yimiraró, “Newondeye ime yuri. Awando no asá niriní mahenowó. Asa ṅundiropo nopa naṅge ye asá yerewe toṅewango.”

²² Nunde yero maṅgó moṅgo yuqa raṅoro ṅande yimiraró, “Ye Yuqa Surumí qu ri. ²³ Asa ye uni karo quhuríño re rotowango quko quhuríño kini teweya. Ko ye quhuríño kama re rotiṅo, quhuríño ṅuko watí yoweya.”

Tomasko Yesu generó

²⁴ Nū naruko nuno uni topoye ka, owí muko Tomas (owí kako Ditimus), ṅuko eneya kama yora. ²⁵ Imemoṅgo uni topémbo ṅande miraṅgurí, “Nore Uni Parámi komo geneto.”

Quko Tomasko ṅande yimiraró, “No koretero kandímo tisi ṅuro mepé genero, kandene pusirí raṅowe kandí tisi ṅuro mepé qurowore uní, kandene raṅowe taṅgímo saṅga ṅuro mepé qurowore uníqota, iṅondutuwowano. Quko ṅundiropo kama teroṅo no kama iṅondutuwowano.”

²⁶ Tukú, sonda awena, Yesu koro iṅo-iṅo rewero uni‡‡ pitu ko nuno yaṅgurí, ko Tomas ene ṅuya nuno yaró. Mako soso tuṅomukaṅgurí, quko Yesu tunoqo keweroyemo kaṅaró. Kaṅero ṅande yaró, “Newondeye ime yuri.” ²⁷ Nunde yero enendo Tomas ṅande miraró, “Ke maheya

‡‡ **20:26:** “iṅo-iṅo rewero uni” ṅundo Yesu koya uyaro iṅo-iṅo rondage yunoyaró.

kandekere pusirí ñano reya kandene qeno. Ko kandekere re tanjenemo ñano re. Injondata ma tewero, injondutu te.”

²⁸ Ko Tomasko mande topé ñande yaró, “Keko neneño Uni Parámine, keko neneño Anutune.”

²⁹ Yiní ñande miraró, “Keto niyote, ñunde ñuro injondutu tete. Uni ka no kama niyote quko injondutu tewango ñuko puriño ka rewango.”

³⁰ Yesuko wimbímboro rokó parámi meyowo injo-injo rewero uniyómboro toñeyemo taró ñuro sokomeko ñano kama nakayáñanowó. ³¹ Quko mande ña nakayáñanowó ñuko, yendo weyo ñande injondutu tewango, ko Yesu ñuko Kristo§§ ñu, Anutu koro Nañuní. Asa ko injondutu ñunde teroqo eneño owímo yoto-yoto rewango.

21

Injo-injo rewero uni Yesu pitu ko qenengurí

¹ Asa imemonjo Yesu Taiperius Sono Towoko* ñuno tunoqiní eneño injo-injo rewero uniyómbot qenengurí. Sowo mande ñuko ñandiro. ² Ñu naruko ñuno Saimon-Pita koya Tomas (owí kako Ditimus) koya Nataniel, uni Galili mira Kana yendé monjo quya Sepeti koro nañuní irisa koya

§§ **20:31:** “Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóñoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ñu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekañurí. Mande irisa ñuro murí muko “uni rokóñowí” nange. * **21:1:** “Taiperius Sono Towo” ñuko Galili Sono Towo nange. Yendé parámi ka owé muko Taiperius sono towo tapémo ñuno yora. † **21:1:** “injo-injo rewero uni” ñundo Yesu koya uyaro injo-injo rondaqe yunoyaró.

injo-injo rewero uni irisa meyowo nyaya kopo yoraᅅguri. ³ Asa Saimon-Pitako ᅅande yimiraró, “No sono qare seqawero tonjeteno.”

Yini ᅅande yaᅅguri, “Nore soso keya uwato.” Nunde yero soso waᅅgoko oᅅguri. Oro sono qare seqa yaᅅguri, quko suwo saᅅga ᅅa sono qare ka kama siyaᅅguri.

⁴ Yate kosa arini Yesu sono towo tapémo andusina kaᅅeyaró, quko enendo Yesu kama qene injaᅅguri. ⁵ Asa ᅅande kiwe osese yereró, “Topo-topone, yembe sono qare ka kama siyaᅅgo, peka?”

Mande topé ᅅande yaᅅguri, “Iyo.”

⁶ Yiᅅo, ᅅande yimiraró, “Ye kandeye kondésina tirí-tirí† rotika uníkata kumi siyowaᅅgo.” Nunde ᅅuro tirí-tirí ᅅuno raᅅoyi uró. Uníᅅo, sono qare parámi horé siyaᅅguri. Nunde tero tirí-tirí wosoro waᅅgo quroko mahewero quro rukusuwaᅅguri.

⁷ Asa injo-injo rewero uni Yesuko ᅅuro hamó injoyara ᅅundo Pita ᅅande miraró, “Nuko Uni Parámi ᅅu naᅅe.” Saimon-Pita mande ᅅu inoro kowe punu-punuyó komo re rota ᅅu rero punuworo sono towo tapémo uyarewero sonono sorero uró. ⁸ Ko uni kumi muko waᅅgo saᅅawore tirí-tirí maᅅgorini woso mahajaᅅguri, dokoro kapiyamo kama yoraᅅgo, mita 100 ᅅunde naᅅe yoraᅅgo. ⁹ Tapémo mahi kewá ka qani

† **21:6:** “tirí-tirí” ᅅuko sono qare siyowero qu ka. Nuko parámi, ko waᅅgo irisa keweroko kusiyaᅅguri. Nundiro tirí-tirí ᅅu wosi sono qare parámi siyaró.

qeneᅅguri. Sono qare kumi kewá saᅅano ᅅuno yora, ko bret ᅅuya ᅅuno yora.

¹⁰ Asa Yesuko ᅅande yimiraró, “Sono qare itaka siyotengo ᅅuno qu kumi ka se mahi.”

¹¹ Saimon-Pita waᅅgoko uro tirí-tirí wosoní tapémo oró. Sono qare pará-pará qu tirí-tirímo maᅅgoreyaró. Sono qare 153 ᅅundiᅅo ᅅuno yaᅅguri. Sono qare qambu horé ᅅuno yaró, quko tirí-tirí ᅅu kama wuriró. ¹² Asa Yesuko ᅅande yimiraró, “Ye mahe o ni.” Ko uni keweroyemo kato ᅅande kama oseseyaró, “Ke dani?” Dokoro komo qene iᅅaᅅguri, ᅅuko Uni Parámi ᅅu naᅅge. ¹³ Asa Yesuko te taᅅgímo mahero bret rero yunaró. Sono qare ᅅuya se yunaró. ¹⁴ Yesu uni tapu koᅅgo areró quro naruyó moᅅgo iᅅo-iᅅo rewero uniyómbó naru kapusako qeneᅅguri. Sono towo tapémo ᅅuno naru kapusayó naᅅge.

Yesuko Pita roᅅgaruwaró

¹⁵ Asa o ni kini tiní, Yesuko Saimon-Pita ᅅande oseseyaró, “Saimon, Jon koro naᅅuní, uni ᅅando newonde meté nunoyotengo, quko kepe taka yerero newonde meté parámi nunoyotepe ma kini?”

Yiní Pitako ᅅande yaró, “Iyo, Uni Parámi, ke iᅅote, no newonde meté kunoyoteno.”

ᅅunde yiní ᅅande miraró, “Neneᅅo sipsip simóne wutu yere qembe.”

¹⁶ Naru irisayómo ᅅuno Yesuko kaᅅuya ᅅande oseseyaró, “Saimon, Jon koro naᅅuní, kepe newonde meté nunoyotepe ma kini?”

Yiní ᅅande yaró, “Iyo, Uni Parámi, ke iᅅote, no newonde meté kunoyoteno.”

Yiní ñande miraró, “Neneño sipsipne sopo yere qembe.”

¹⁷ Asa ko naru kapusayómo ñuno Yesuko ñande oseseyaró, “Saimon, Jon koro nanjuni, kepe newonde meté nunoyotepe ma kini?”

Naru kapusayómo ñuno, “Kepe newonde meté nunoyotepe ma kini?” ñunde yiniño, Pitako newonde quhurí taró. Ñunde tero ñande miraró, “Uni Parámi, keko o soso injomukote. Asa ko ke injote, no newonde meté kunoyoteno,” yaró.

Yiniño, Yesuko ñande miraró, “Neneño sipsipne wutu yere qembe. ¹⁸ No hamó horé ke kimiroteno, komo, simó yaró ñunoko, ke keñombo kowe punu-punuke re punuworu dano uyarewero inoyara ñuno uyareyara. Quko ke koñgomu teweya quno ñuno kandeke ranji uni meyowo katoko kowe punu-punu re punuworu korero mira kano uweya. Quko ene nuñguriñge kama howiniño ñuno uweya.” ¹⁹ Yesuko mande yaró ñuko imemo Pitako date khumoro owé parámi Anutu inoweya ñuro yaró. Ñunde yero ñande miraró, “Ke no nohowe,” yaró.

²⁰ Ñu naruko ñuno ñu ino-ino rewero uni Yesuko hamó inoyara ñundo yohowe maheró. (Komoko uni ñuko o ne-ne ñuno sañáqero kembé re mahero Yesu nomonímo kutaqe rero ñande oseseyaró, “Uni Parámi, danimboko ke kore uni piyimi kandeyemo korotoweya?”)§ Asa uni ñu mahiniño Pitako rohoréño genero ²¹ Yesu ñande oseseyaró, “Uni Parámi, uni ñuro date?”

§ 21:20: Jon 13:23 weyo qembe.

²² Yiní Yesuko mande topé ñande yaró, “Ko nondo ene meté yoní, yate pitu ko mahewano, yero inoteno tiníqo, ñu keño o qu kini. Ke no no-howe.” ²³ Nunde ñuro uni topoko mande wimbowimbo ñande yeyangurí, ko ino-ino rewero uni ñuko kama khumoweya. Quko Yesuko, ñuko kama khumoweya, yero kama yaró. Kini. Nñande yaró, “Ko nondo ene meté yoní, yate no pitu ko mahewano, yero inoteno tiníqo, ñu keño o qu kini.”

²⁴ Nñu ino-ino rewero uni ñundo itakako o soso ñuro mande yesowo yeyote ñu, ko enendo mande ña nakayáñaró. Nñako nore inoteto, mande yeyote ñuko hamó nanje.

²⁵ Yesuko o gambu kanuya taró. Quko uni kato o soso ñuro sokome kumimo nakayáñoweya tiníqo, sokome ñundo noko soso ña riní manğoreweya.

Iyo New Testament
The New Testament in the Iyo Language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Iyo long Niugini

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Iyo

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

eeccd6a2-c477-5b9f-9623-cf07dbead483